D01152950C

ESOTERIC

P-02

Super Audio CD / CD Transport

BEDIENUNGSANLEITUNG 4
MANUALE DI ISTRUZIONI 30
GEBRUIKSAANWIJZING 56

SUPER AUDIO CD

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from it tipping over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as if the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, it does not operate normally, or it has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- WARNING for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

"DSD" is a registered trademark.

"Super Audio CD" is a registered trademark.

This product incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. The use of Rovi Corporation's copy protection technology in the product must be authorized by Rovi Corporation.
Reverse engineering and disassembly are prohibited.

MEXCEL is a registered trademark of Mitsubishi Cable Industries, Ltd. in Japan and other countries.

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Inhalt

Danke, dass Sie sich für Esoteric entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistung des P-02 optimal nutzen zu können.

Vor der ersten Inbetriebnahme 5
Discs 6
Die Fernbedienung 7
Anschlüsse 8
Bedienelemente und deren Funktion (P-02) 10
Bedienelemente und deren Funktion (Frontdisplay) 11
Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung) 12
Grundlegende Bedienung 14
Wiedergabe 14
Wiedergabe programmierter Titelfolgen 17
Die Wiederholfunktion 18
Wahl des Wiedergabebereichs (SACD) 18
Zwei-/Mehrkanalwiedergabe 19
Wechseln der Displayanzeige 19
Display-Helligkeit 20
Ändern der Einstellungen 20
Einstelloptionen 21
Wiederherstellen der Werkseinstellungen 24
Hilfe bei Funktionsstörungen 25
i.LINK (IEEE 1394) 26
Technische Daten 27
Geräterückansicht 28

- Vermeiden Sie Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere Gefäße, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, auf den P-02.
- Installieren Sie den Player nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der P-02 beziehen auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des Players sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Achten Sie darauf, dass Netzstecker und -kabel stets in einwandfreiem Zustand sind.
- Der Netzstecker von „Class I"-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie daher grundsätzlich darauf, dass die Wandsteckdose, an der Sie diesen Player betreiben, geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).
- Falls in diesem Produkt Batterien (inklusive Akku-Pack oder intern installierte Batterien) zum Einsatz kommen, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.
- Achten Sie bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern auf gehörrichtige Wiedergabelautstärke. Zu hohe Schalldruckpegel von Ohr- oder Kopfhörern können Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Beachten Sie vor Inbetriebnahme des P-02 bitte folgende Hinweise:

Lieferumfang

Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit.

Fernbedienung (RC-1156) x 1

Batterien (AA) x 2

Netzkabelset x 1

Filzpolster x 4

- Die Filzpolster können an den Metallfüßen angebracht werden, um etwaige Beschädigungen der Aufstellfläche zu vermeiden (siehe unten).

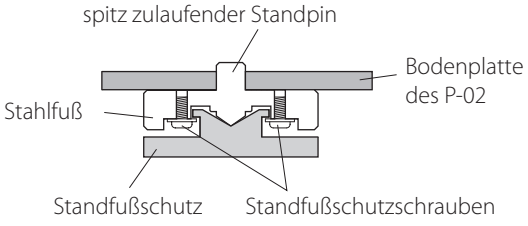
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, um jederzeit Etwas darin nachlesen zu können.

Garantiekarte x 1

Wahl des Aufstellungsortes

- Die aus gehärtetem Werkzeugstahl gefertigten, spitz zulaufenden Standpins sind fest mit dem Gehäuseboden verbunden. Obwohl es den Anschein haben könnte, dass die Standfuß-Unterteile locker seien, werden diese durch das Gewicht des Players fest und sicher fixiert. Dieser Aufbau trägt in hohem Maße zu einer effektiven Erschütterungs- und Vibrationsdämpfung bei.
  Um mögliche Beschädigungen der Aufstellfläche zu vermeiden, können die mitgelieferten Filzpolster unter den Standfüßen angebracht werden.



- Wählen Sie einen stabilen Aufstellungsort in der Nähe der anderen Komponenten, an denen Sie den P-02 betreiben möchten.
- Wählen Sie einen Aufstellungsort, der nicht direkter Sonne oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie auch Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Da sich der Player während des Betriebs erwärmen kann, ist stets auf ausreichend Abstand zur Belüftung zu achten. Stellen Sie sicher, dass mindestens 20 cm Abstand oberhalb und 5 cm Abstand an den Seiten des P-02 vorhanden sind. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Player.
- Platzieren Sie den P-02 nicht auf einem Verstärker (Endstufe, Receiver) oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Bei eingeschaltetem P-02 können, nach Einschalten eines TV-Geräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des TV-Geräts oder des SACD-Players, sondern um Interferenzen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Vergrößern Sie den Abstand zwischen P-02 und TV-Gerät, falls dieser Effekt auftritt.

⚠ ACHTUNG

- Bewegen Sie den P-02 während der Wiedergabe nicht und heben Sie ihn nicht an, da sich die im Laufwerk befindliche Disc mit hoher Geschwindigkeit dreht. Andernfalls riskieren Sie Beschädigungen der Disc oder des Super Audio CD Laufwerks.
- Die Spannung, an der der P-02 betrieben wird, sollte den Angaben auf der Geräterückseite entsprechen. Falls Sie diesbezüglich Zweifel haben, kontaktieren Sie einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes Service-Unternehmen.
- Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie stets am Stecker ziehen und niemals am Kabel.
- Entnehmen Sie grundsätzlich eine im Laufwerk befindliche Disc, bevor Sie den Player bewegen oder den Aufstellungsort wechseln. Während sich eine Disc im Laufwerk befindet, kann ein Bewegen des P-02 Fehlfunktionen verursachen.

Pflegehinweise

Falls die Gehäuseoberfläche des D-02 verschmutzt sein sollte, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch oder milde Seifenlösung. Warten Sie vor der erneuten Inbetriebnahme bis die Gehäuseoberfläche komplett trocken ist.

⚠ Aus Sicherheitsgründen sollte vor dem Reinigen der Netzstecker gezogen werden.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den P-02.
- Verwenden Sie niemals Alkohol oder Verdünner, da dies die Gehäuseoberfläche beschädigen könnte.
- Vermeiden Sie Kontakt von Gummi- oder Kunststoffmaterialien mit dem Gehäuse des P-02 über längere Zeitspannen, da dies die Gehäuseoberfläche beschädigen könnte.

Vermeiden von Kondensation

Wird der SACD-Player von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung betrieben, besteht die Gefahr der Kondensbildung. Wasserdampf aus der Luft schlägt sich auf Linse und internen Bauteilen nieder. Dies kann den einwandfreien Betrieb stören oder unmöglich machen. Zur Vermeidung oder falls Kondensation auftritt, lassen Sie den P-02 etwa ein bis zwei Stunden, bis zum Erreichen der veränderten Raumtemperatur, stehen, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen.

Discs

Der P-02 unterstützt folgende Disc-Formate:

CDs, die das „COMPACT Disc DIGITAL AUDIO"-Logo tragen.

- Discs mit 12 cm oder 8 cm Durchmesser
- Linear PCM DigitalAudio

Audio-CDs sind in Titel unterteilt.

Super Audio CDs, die das „Super Audio CD"-Logo tragen.

- Einschichtige, zweischichtige sowie Hybrid-SACDs
- Discs mit 12 cm Durchmesser
- DigitalAudio (DSD)

Super Audio CDs sind in Titel unterteilt.

CD-R und CD-RW Discs, die zum CD-Format (CD-DA) kompatibel beschrieben und korrekt finalisiert wurden.

Der P-02 gibt diese Disc-Typen ohne Verwendung eines Adapters wieder. Andere Disc-Typen können nicht wiedergegeben werden.

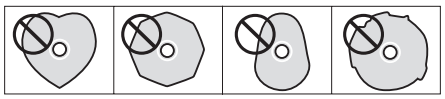
⚠ Bei Wiedergabe anderer Disc-Typen können laute Störgeräusche die Lautsprechersysteme sowie Ihr Gehör schädigen. Versuchen Sie niemals andere Disc-Typen wiederzugeben.

- Das Logo befindet sich jeweils auf dem Disc-Label oder der CD-Box.
- DVDs, Video-CDs, DVD-ROMs, CD-ROMs und ähnliche Disc-Typen können mittels P-02 nicht wiedergegeben werden.
- Kopiergeschützte und andere, nicht dem CD-Standard entsprechende Discs, werden möglicherweise nicht fehlerfrei wiedergegeben. Falls Sie solche Discs in diesem Player verwenden, übernimmt ESOTERIC und deren Niederlassungen keinerlei Haftung für etwaige Folgen oder die Qualität der Wiedergabe. Bei Problemen mit nicht Standard-konformen Discs wenden Sie sich bitte an den Vertrieb der jeweiligen Disc.
- Discs, die mittels CD-Recorder erstellt wurden, müssen korrekt finalisiert werden, bevor sie mittels P-02 wiedergegeben werden können. Bei Fragen zur Handhabung von CD-R oder CD-RW Discs wenden Sie sich bitte direkt an den Vertrieb der jeweiligen Disc.

Abhängig von der Qualität einer Disc sowie den Aufzeichnungsbedingungen, können einige Discs nicht wiedergegeben werden. Bitte informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie zum Erstellen der betreffenden Disc verwendet haben.

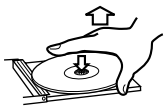
ACHTUNG

- Vermeiden Sie gewellte, verformte oder beschädigte Discs, da deren Wiedergabe irreparable Schäden am Laufwerk verursachen kann.
- Bedruckbare CD-R und CD-RW Discs sind nicht empfehlenswert, da Rückstände auf der Labelseite den Player beschädigen können.
- Kleben Sie kein Papier auf eine Disc, und verwenden Sie keine Schutzfolien oder Sprays, die einen Film auf der Disc bilden.
- Verwenden Sie niemals Disc-Stabilizer. Die Verwendung handelsüblicher CD-Stabilizer beschädigt die Laufwerksmechanik des P-02 und verursacht Fehlfunktionen.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs (achteckig, herzförmig, Visitenkartenformat, usw.), da diese den Player beschädigen könnten.



Hinweise zum Umgang mit Discs

- Legen Sie Discs stets mit der Labelseite nach oben in die Disc-Schublade. Nur eine Seite von Compact Discs kann wiedergegeben oder beschrieben werden.
- Um eine Disc aus der CD-Box zu entnehmen, drücken Sie behutsam auf den mittleren Haltering. Ergreifen Sie die Disc vorsichtig am Aussenrand und nehmen Sie sie aus der Box.



Entnehmen einer Disc

Festhalten einer Disc

Hinweise zur Lagerung von Discs

- Um Discs vor Staub und Kratzern und damit vor Wiedergabefehlern zu schützen, sollten sie nach Gebrauch stets in der zugehörigen CD-Box aufbewahrt werden.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeit direkter Sonne, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus. Langzeitige Einwirkung hoher Temperaturen führt zu Verformungen der Disc.
- CD-R und CD-RW Discs sind bezüglich Hitzeeinwirkung oder ultravioletter Strahlung schadensanfälliger als industriell gefertigte CDs. Daher ist es wichtig, dass sie nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen sie direkter Sonne, Heizkörpern, Heizlüftern oder anderen Wärmeerzeugern ausgesetzt sind.

Pflegehinweise

- Reinigen Sie die Oberfläche verschmutzter Discs, indem Sie mit einem weichen trockenen Tuch behutsam von der Mittenöffnung zur Kante hin wischen.

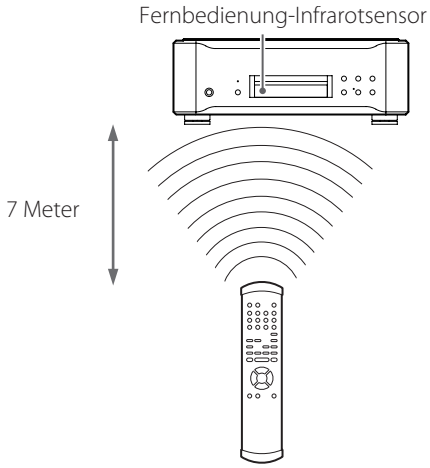
- Verwenden Sie zum Reinigen von Discs niemals Chemikalien, wie Antistatiksprays, Benzin oder Verdünner, da diese Mittel die Kunststoffoberfläche der Discs irreparabel zerstören.

Falls Sie bezüglich Umgang und Pflege von Discs unsicher sind, lesen Sie die der Disc beiliegenden Hinweise oder kontaktieren Sie den Hersteller.

Die Fernbedienung

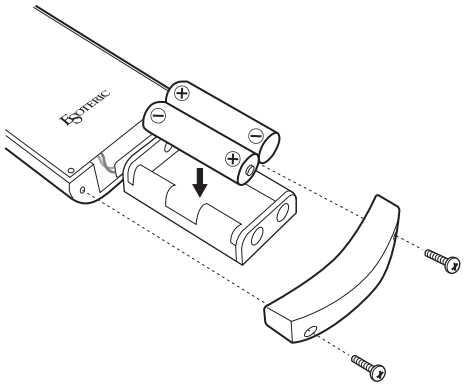
Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es, den P-02 innerhalb eines Betriebsradius von 7 Metern fernzusteuern.

Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotsensor am Player, um Steuerungsbefehle zu übermitteln.



- Der einwandfreie Empfang der Infrarotsignale ist abhängig vom jeweiligen Winkel. Richten Sie daher die Fernbedienung möglichst frontal auf den Infrarotsensor.
- Selbst dann, wenn sie innerhalb des Betriebsradius verwendet wird, können Hindernisse zwischen Player und Fernbedienung die einwandfreie Funktion beeinträchtigen.
- Ist der Infrarotsensor des Players direktem Sonnen- oder starkem Kunstlicht ausgesetzt, kann dies ebenfalls die einwandfreie Funktion der Fernbedienung beeinträchtigen.
- Sofern die Fernbedienung in der Nähe anderer, mittels Infrarotsignalen gesteuerter Geräte betrieben wird oder andere Infrarot-Fernbedienungen in der Nähe dieses Players verwendet werden, können unerwartete Fehlfunktionen des P-02 sowie der anderen Geräte auftreten.

Einsetzen der Batterien



Lösen Sie mittels Kreuzschlitzschraubendreher die Schrauben der Abdeckung am unteren Ende der Fernbedienung. Entfernen Sie die Abdeckung, und ziehen Sie das Batteriefach heraus. Achten Sie beim Einsetzen zweier Batterien des Typs „AA" auf deren korrekte Polarität ⊕/⊖. Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung, und schrauben Sie die Abdeckung wieder fest.

Ersetzen verbrauchter Batterien

Sollte der Funktionsradius, in dem der P-02 auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen, so ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterien verbraucht sind und durch neue ersetzt werden müssen.
Informationen zu Sammelpunkten für verbrauchte Batterien erhalten Sie auf Anfrage von Ihrer Stadtverwaltung, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie die Batterien gekauft haben.

⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

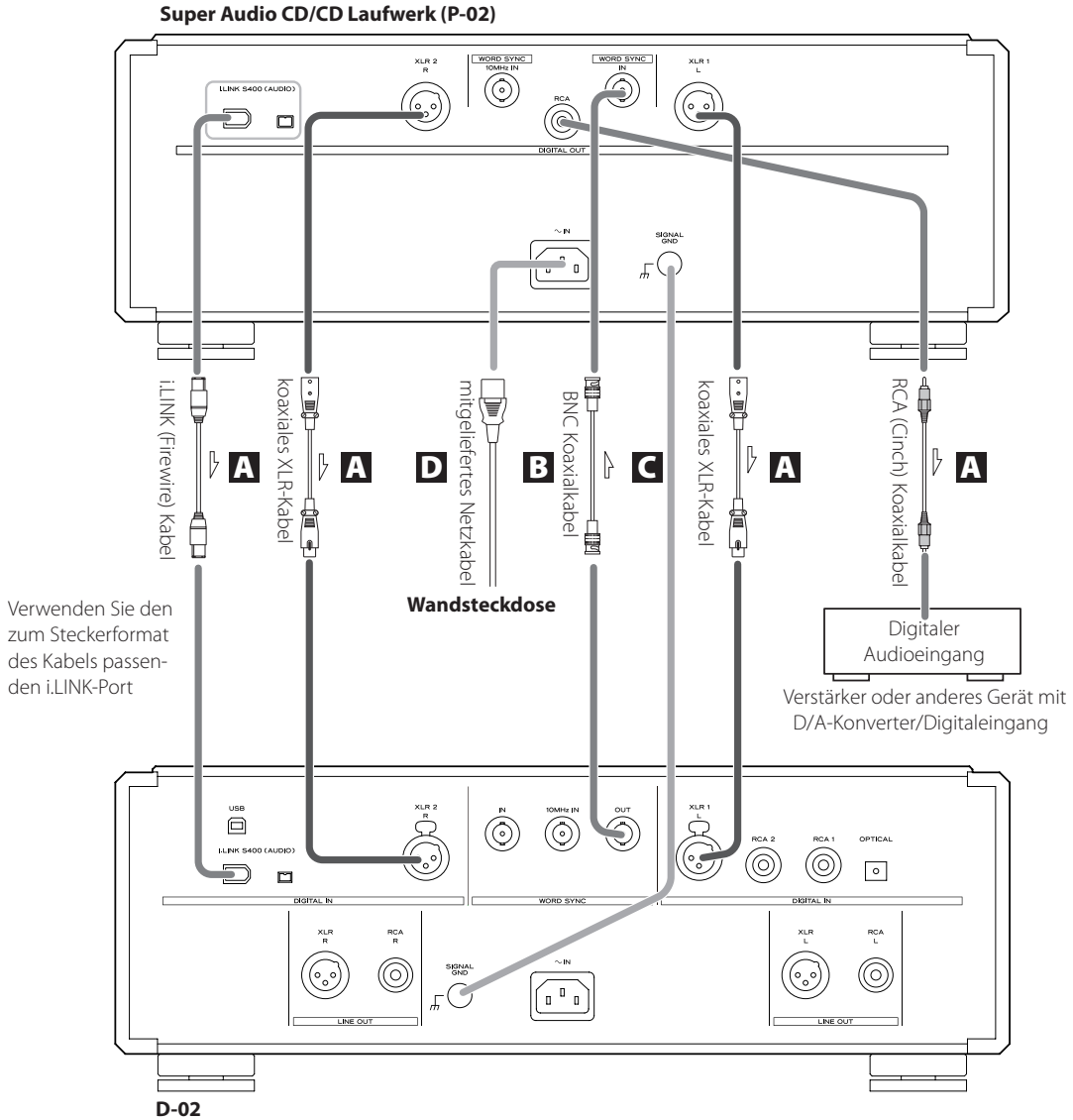
Durch missbräuchliche Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Sie können herkömmliche Trockenbatterien oder wiederaufladbare Batterien (Akkus) verwenden. Beachten Sie bitte die jeweiligen Sicherheitshinweise auf den Batterielabels.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.
- Falls Batterien im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie die defekten Batterien durch frische.
- Verwenden Sie ausschließlich den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Um Auslaufen oder Bersten zu vermeiden, transportieren und lagern Sie Batterien stets so, dass sie keinen Kontakt mit anderen metallischen Gegenständen haben, die einen Kurzschluss verursachen könnten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbare Akkus gekennzeichnet sind.

Anschlüsse

⚠ **Verbinden Sie den Netzstecker mit der Wandsteckdose, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.**

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Anleitungen aller Komponenten, die Sie am P-02 betreiben möchten.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Sitz der angeschlossenen Kabel. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel zu Netz- sowie Lautsprecherkabeln verlegen.



XLR Pin-Belegung:
1. ABSCHIRMUNG
2. HOT (+)
3. COLD (–)

A Digitale Audioausgänge

Über diese Anschlüsse wird das digitale Audiosignal ausgegeben. Verbinden Sie den jeweiligen Ausgang mit dem entsprechenden Eingang eines D/A-Konverters (D-02, usw.).

Verwenden Sie zur Verbindungsherstellung eines der folgenden handelsüblichen Kabel:

XLR: symmetrische XLR-Kabel für digitale Anwendungen
RCA: RCA (Cinch) Koaxialkabel (75 Ohm, S/PDIF).
i.LINK (Audio S400): zu S400 kompatible sechs- oder vierpolige i.LINK-Kabel (IEEE 1394 Kabel)

Nehmen Sie für jeden verwendeten Anschluss die erforderlichen Einstellungen vor (siehe Seiten 22–23).

- Sofern Ihr D/A-Konverter Dual AES unterstützt, verbinden Sie den XLR 1 (L) Anschluss des P-02 mit dem linken XLR-Eingang des D/A-Konverters und den XLR 2 (R)-Ausgang des P-02 mit dem rechten XLR-Eingang des D/A-Konverters. Falls der verwendete D/A-Konverter nur einen XLR-Eingang besitzt, verbinden Sie XLR 1 (L) mit dem XLR-Eingang des D/A-Konverters. (Eine detaillierte Beschreibung der Ausgangseinstelloptionen des P-02 finden Sie auf Seite 22. Die Abtastfrequenz kann verdoppelt oder vervierfacht werden.)

- Die i.LINK (AUDIO) Anschlüsse sind als bidirektionale Ein-/Ausgänge ausgeführt, wodurch versehentliche Fehlanschlüsse vermieden werden.

- Die i.LINK-Anschlüsse besitzen sechs- oder vierpolige Buchsen. Verwenden Sie den für das jeweilige Steckerformat des Kabels geeigneten Anschluss. Verwenden Sie beide Anschlüsse, wenn Sie mehrere Audiokomponenten mittels i.LINK anschließen möchten. (Weitere Informationen zu i.LINK finden Sie auf Seite 26.)

B WORD SYNC-Eingang [WORD SYNC IN, 10MHz IN]

Über diesen Eingang empfängt der P-02 Clock-Signale zur Synchronisation (Word Clock).
Um WORD SYNC zu verwenden, verbinden Sie den WORD SYNC-Ausgang (WORD SYNC OUT) des D/A-Konverters oder Master Clock-Generators mit dem WORD SYNC-Eingang (WORD SYNC IN) am P-02.
Um das 10 MHz-Signal eines Oszillators zu empfangen, verbinden Sie dessen Ausgang mit dem 10MHz IN-Anschluss am P-02.

- Der WORD SYNC-Anschluss kann in den „WORD SYNC-Eingang"-Einstellungen gewählt werden (siehe Seite 22).

- Verwenden Sie zum Herstellen der Verbindung ein handelsübliches BNC Koaxialkabel für digitale Anwendungen (WORD SYNC IN: 75 Ω, 10MHz IN: 50 Ω).

C Signalmasseanschluss (SIGNAL GND)

Das Verbinden der Masseanschlüsse von D/A-Konverter, Verstärker und anderen Komponenten kann die Klangqualität verbessern. Verbinden Sie hierzu die rückseitigen Masseanschlüsse der jeweiligen Chassis. Stellen Sie keine Masseverbindung zu einer Steckdose oder anderen Erdungsmöglichkeiten außerhalb Ihres Audiosystems her.

- Beachten Sie bitte, dass es sich bei dieser Masseverbindung nicht um eine elektrisch sichere Erdung (Hauserde) handelt.

D Netzkabelanschluss

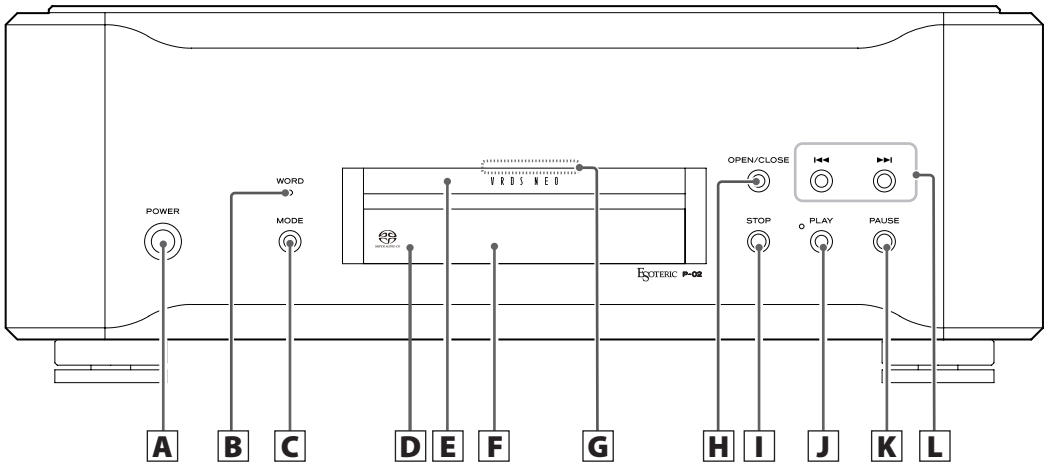
Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzkabelanschluss.
Schließen Sie das Netzkabel an einer geeigneten Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.

⚠ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel oder ein von ESOTERIC zugelassenes Netzkabel. Die Verwendung anderer Netzkabel kann Brände oder einen Stromschlag verursachen.
⚠ Trennen Sie den Netzstecker vom Stromnetz, wenn Sie den P-02 über einen Zeitraum von mehreren Wochen nicht verwenden.

Bei Esoteric werden als Referenz **„Esoteric MEXCEL stressfree"** Kabel verwendet.
Detaillierte Informationen hierzu finden Sie auf folgender Internetseite:

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html

Bedienelemente und deren Funktion (P-02)



A POWER

Mittels dieser Taste schalten Sie den P-02 ein oder aus.
Im eingeschalteten Zustand leuchtet die blaue Anzeige.

B WORD-Anzeige

Diese Anzeige signalisiert den WORD SYNC-Status.
Die Anzeige blinkt, wenn für WORD SYNC die Option „auto" oder „ON" gewählt ist. Die Anzeige leuchtet kontinuierlich, wenn ein Clock-Signal erkannt wurde.

C MODE (Wahl einer Einstelloption)

Mittels dieser Taste rufen Sie das Einstellmenü auf (siehe Seite 20).

D Fernbedienungssensor

Dieser Sensor empfängt die Steuerungssignale der Fernbedienung. Richten Sie die Fernbedienung, bei deren Verwendung, auf diesen Sensor. Die Fernbedienung des P-02 verwendet Infrarot-Technologie. Signale können daher nur dann übermittelt werden, wenn sie in direkter Sichtlinie zum Sensor auf der Vorderseite des P-02 gerichtet wird.

E Disc-Schublade und Abdeckung

Nach Öffnen der Abdeckung gleitet die Disc-Schublade heraus.

F Display

Im Display werden Wiedergabedauer, Titelnummer und andere Informationen angezeigt.

G Disc-Ladeanzeige

Abhängig von der in den Ladeanzeigeeinstellugen (siehe Seite 24) gewählten Option signalisiert diese Anzeige den jeweiligen Status der Disc-Schublade.

H OPEN/CLOSE

Mittels dieser Taste öffnen oder schließen Sie die Disc-Schublade.

I STOP

Betätigen Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu beenden (siehe Seite 15).

Sofern Sie bei gestoppter Wiedergabe einer Hybrid-SACD diese Taste länger als zwei Sekunden anhaltend betätigen, wechselt der Wiedergabebereich der Disc (siehe Seite 18).

Im Einstellmodus dient diese Taste zum Verlassen des Einstellmodus (siehe Seite 20).

J PLAY

Betätigen Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten (siehe Seiten 14–15).
Während der Wiedergabe leuchtet die PLAY-Anzeige.

K PAUSE

Betätigen Sie diese Taste, um die Wiedergabe zeitweilig zu unterbrechen (siehe Seite 15).
Während die Wiedergabe pausiert ist, blinkt die PLAY-Anzeige.

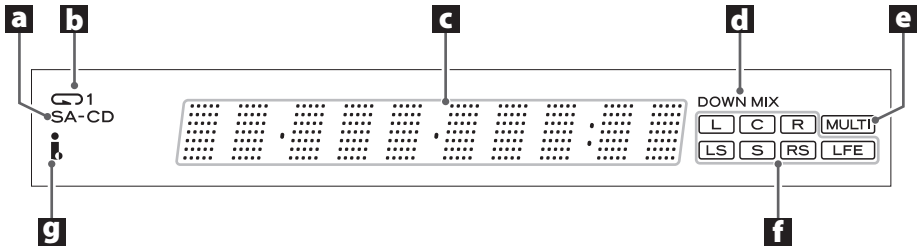
L Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I)

Mittels dieser Tasten gelangen Sie zu den Titelanfängen vorheriger oder nachfolgender Titel (siehe Seite 16).

Sofern Sie diese Tasten während der Wiedergabe länger als eine Sekunde anhaltend betätigen, startet der schnelle Vor- oder Rückwärtssuchlauf.
Wiederholtes anhaltendes Betätigen ändert die Suchlaufgeschwindigkeit (siehe Seite 16).

Im Einstellmodus ändern Sie mittels dieser Tasten die Werte veränderbarer Einstellungen (siehe Seite 20).

Bedienelemente und deren Funktion (Frontdisplay)



a Disc-Typ-Anzeigen

Diese Anzeigen signalisieren, ob sich derzeit eine CD oder SACD im Laufwerk befindet.

b REPEAT-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet bei aktivierter Wiederholfunktion.

c Informationsbereich

In diesem Bereich werden Zeiten, Statusmeldungen, usw. angezeigt.

d DOWN MIX-Anzeige

Diese Anzeige signalisiert, dass das Mehrkanalsignal einer Super Audio CD vor der Ausgabe in ein Zweikanalsignal konvertiert wird.

e Mehrkanalanzeige

Diese Anzeige signalisiert, dass als Ausgabeformat „Multi“ (Mehrkanal) eingestellt ist.

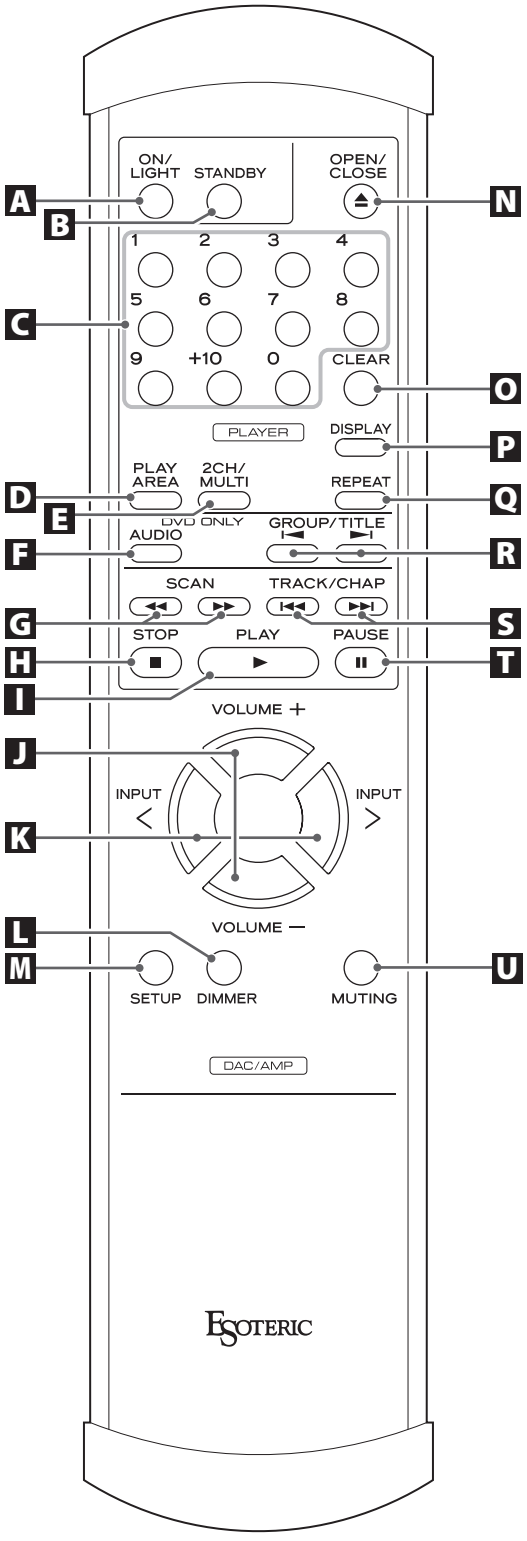
f Kanalanzeigen

Die „L“- und „R“-Anzeigen leuchten bei Wiedergabe eines Stereosignals (Zweikanalsignal).
Bei Mehrkanalwiedergabe signalisieren diese Anzeigen die aktuell verwendeten Kanäle.

g i.LINK-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn der i.LINK-Ausgang aktiviert ist.

Bedienelemente und deren Funktion (Fernbedienung)



Zur Vereinfachung beziehen sich Erklärungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung auf die Namen der Bedienelemente des Players oder der Fernbedienung. Die Funktion der entsprechenden Bedienelemente auf dem jeweils anderen Gerät ist identisch.

A ON/LIGHT

Nach Betätigen dieser Taste leuchten die weißen Tasten der Fernbedienung einige Sekunden lang.

B STANDBY

Dieser Taste ist keine Funktion des P-02 zugeordnet. Bitte ignorieren Sie diese Taste.

C Zifferntasten

Mittels dieser Tasten können Sie Titelnummern direkt eingeben.

D PLAY AREA

Sofern die Wiedergabe einer im Laufwerk befindlichen Hybrid-Super Audio CD gestoppt ist, können Sie mittels dieser Taste den gewünschten Wiedergabebereich auswählen (siehe Seite 18). Sofern eine Hybrid-Disc geladen ist, kann zwischen der DSD-Schicht (SACD) oder der CD-Schicht (Redbook) gewählt werden.

E 2CH/MULTI

Diese Taste dient zum Umschalten zwischen Zweikanal- und Mehrkanalwiedergabe (siehe Seite 19).

F AUDIO

Mittels dieser Taste programmieren Sie die Wiedergabereihenfolge von Titeln (siehe Seite17).

G SCAN (◄◄/►►)

Betätigen Sie diese Tasten, um während der Wiedergabe den schnellen Vor- oder Rückwärtssuchlauf zu aktivieren. Wiederholtes Betätigen dieser Tasten wechselt die Suchlaufgeschwindigkeit (siehe Seite 16).

H STOP (■)

Mittels dieser Taste beenden Sie die Wiedergabe.

I PLAY (►)

Mittels dieser Taste starten Sie die Wiedergabe.

J VOLUME (+/–)

Diesen Tasten ist keine Funktion des P-02 zugeordnet. Mittels dieser Tasten kann jedoch die Wiedergabelautstärke eines Esoteric D/A-Konverters (beispielsweise des D-02) oder eines Esoteric-Verstärkers fernbedient werden.

K INPUT

Diesen Tasten ist keine Funktion des P-02 zugeordnet. Sie können jedoch zum Wechseln des Eingangssignals eines Esoteric D/A-Konverters (beispielsweise des D-02) oder eines Esoteric-Verstärkers verwendet werden.

L DIMMER

Mittels dieser Taste können Sie eine der vier Anzeigen- und Display-Helligkeitsstufen auswählen (siehe Seite 20).

M SETUP

Dieser Taste ist keine Funktion des P-02 zugeordnet. Sie kann jedoch zur Bedienung eines Esoteric D/A-Konverters (beispielsweise des D-02) oder eines Esoteric-Verstärkers verwendet werden.

N OPEN/CLOSE (⏏)

Mittels dieser Taste öffnen oder schließen Sie die Disc-Schublade.

O CLEAR

Betätigen Sie diese Taste zum Löschen der Eingabe, falls Sie versehentlich die „+10"-Taste betätigt haben. Im Einstellmodus dient diese Taste zum Verlassen des Einstellmodus (siehe Seite 20).

P DISPLAY

Betätigen Sie diese Taste während der Wiedergabe oder im Stoppmodus, um die Displayanzeige zu ändern (siehe Seite 19).

Q REPEAT

Betätigen Sie diese Taste zum Wechseln der Wiederholfunktion (siehe Seite 18).

R GROUP/TITLE (I◄ / ►I)

Diesen Tasten ist keine Funktion des P-02 zugeordnet.

S TRACK/CHAP/Sprungfunktion (I◄◄/►►I)

Mittels dieser Tasten gelangen Sie zu den Titelanfängen vorheriger oder nachfolgender Titel.
Im Einstellmodus dienen diese Tasten zum Ändern von Einstellungen (siehe Seite 20).

T PAUSE (❚❚)

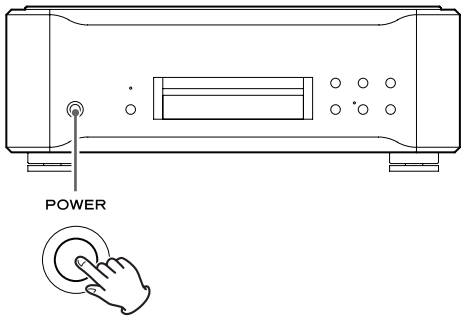
Mittels dieser Taste können Sie die Wiedergabe vorübergehend unterbrechen (Pause).

U MUTING

Dieser Taste ist keine Funktion des P-02 zugeordnet. Sie kann jedoch verwendet werden, um die Stummschaltungsfunktion eines Esoteric D/A-Konverters (beispielsweise des D-02) oder eines Esoteric-Verstärkers zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Grundlegende Bedienung

Ein- oder Ausschalten des P-02

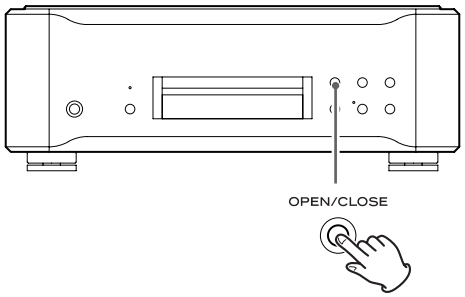


Betätigen Sie die POWER-Taste, um den P-02 ein oder aus zu schalten. Im eingeschalteten Zustand leuchtet die Umrandung der POWER-Taste und das Display.

- Achten Sie bei Verwendung des P-02 (vor dem Einschalten) darauf, dass sämtliche daran angeschlossenen Komponenten Ihres Audiosystems ebenfalls eingeschaltet sind.

Wiedergabe (1)

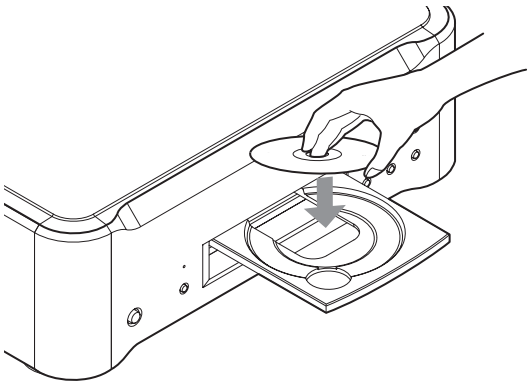
1 **Betätigen Sie zum Öffnen der Disc-Schublade die OPEN/CLOSE-Taste**



Die Abdeckung öffnet sich, und die Schublade gleitet heraus.

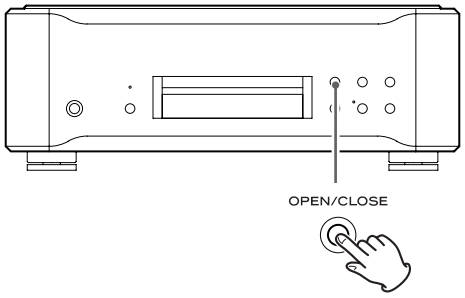
- Bevor sich die Disc-Schublade des P-02 öffnet, kehrt der Laser-Pickup in seine Ruheposition zurück. Daher dauert es möglicherweise einen Moment, bis sich die Schublade öffnet.

2 **Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Labelseite nach oben in die Disc-Schublade.**



- Achten Sie darauf, dass die Disc sauber, nicht zerkratzt, frei von Kleberückständen und nachträglich angebrachten Etiketten ist. Verwenden Sie keine Matten, Stabilizer oder Auflagen und legen Sie die Disc zentriert ein. Das Beachten dieser Hinweise vermeidet Fehlfunktionen, Blockieren der Schublade sowie Beschädigung der Disc.
  Da in Esoteric VRDS-Laufwerken die gesamte Disc auf den Disc-Teller gespannt wird, muss die Labelseite einer CD oder SACD ebenfalls komplett sauber und frei von Kleberückständen sein.

3 **Betätigen Sie zum Schließen der Schublade erneut die OPEN/CLOSE-Taste.**

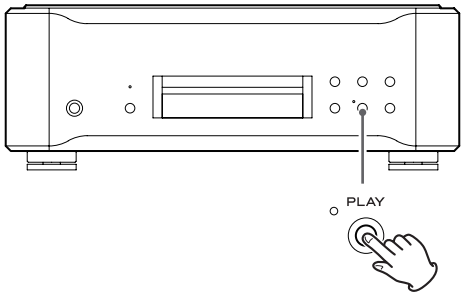


Die Disc-Schublade wird geschlossen.

⚠ Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen.

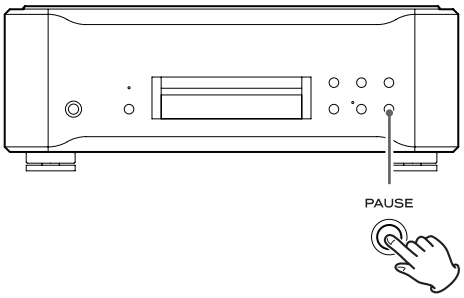
- Der Ladevorgang dauert einige Sekunden. Warten Sie, bis die Disc-Typ-Anzeige leuchtet sowie Titelanzahl und Gesamtwiedergabedauer der Disc angezeigt werden.
- Der Disc-Lademodus kann eingestellt werden (siehe Seite 24).

4 **Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die PLAY-Taste.**



Die Wiedergabe des ersten Titels auf der Disc beginnt.

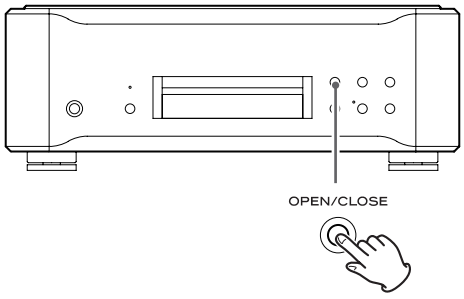
Zeitweiliges Unterbrechen der Wiedergabe (Pause)



Betätigen Sie zum Unterbrechen der Wiedergabe **die PAUSE-Taste**.
Die PLAY-Anzeige blinkt.

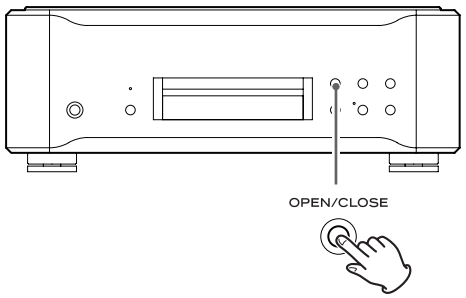
Betätigen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut die PAUSE-Taste oder die PLAY-Taste.

Beenden der Wiedergabe



Betätigen Sie während der Wiedergabe **die STOP-Taste**.

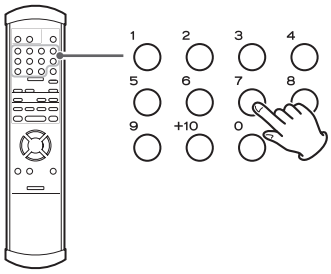
Öffnen und Schließen der Disc-Schublade



Betätigen Sie zum Öffnen der Schublade **die OPEN/CLOSE-Taste**.
Betätigen Sie die OPEN/CLOSE-Taste erneut, um die Schublade wieder zu schließen.

- Wenn die OPEN/CLOSE-Taste während der Wiedergabe betätigt wird, dauert es einige Sekunden, bis die Disc freigegeben wird und die Schublade sich öffnet.

Titel-Direktwahl



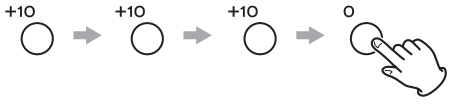
Betätigen Sie während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe **die entsprechenden Zifferntasten**, um einen Titel direkt zur Wiedergabe auszuwählen. Die Wiedergabe des gewählten Titels beginnt.

Beispiele:

Direktwahl der Titelnummer „5“

Direktwahl der Titelnummer „23“

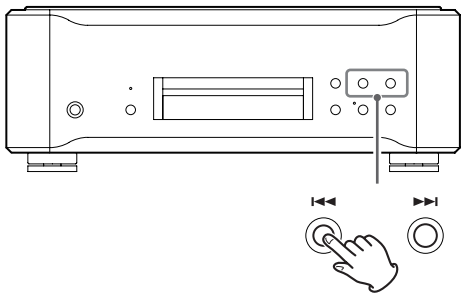
Direktwahl der Titelnummer „30“



- Falls Sie versehentlich die „+10“-Taste betätigt haben, können Sie mittels CLEAR-Taste die Fehleingabe löschen.

DEUTSCH

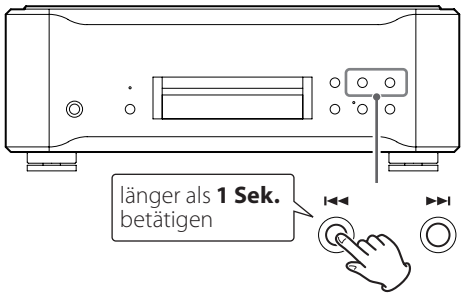
Wiedergeben vorheriger oder folgender Titel



Betätigen Sie wiederholt **eine der Sprunfunktionstasten (I◄◄/►►I)**, bis die Nummer des gewünschten Titels im Display angezeigt wird. Der gewählte Titel wird von Anfang an wiedergegeben.

- Wenn Sie die I◄◄-Taste einmal während der Wiedergabe betätigen, wird der aktuelle Titel erneut von Anfang an wiedergegeben. Durch mehrmaliges Betätigen der I◄◄-Taste gelangen Sie jeweils zum Titelanfang vorangegangener Titel.
  Wird die I◄◄-Taste allerdings innerhalb der ersten Sekunde eines Titels betätigt, wird der vorangegangene Titel ab Anfang wiedergegeben.
- Wenn die Sprungfunktion bei unterbrochener Wiedergabe (Pause) oder gestoppter Wiedergabe verwendet wird, „wartet" der P-02 am Titelanfang des gewählten Titels im Pausemodus, bis die Wiedergabe durch Betätigen der PLAY-Taste (►) gestartet wird.

Vorwärts-/Rückwärtssuche einer Titelpassage

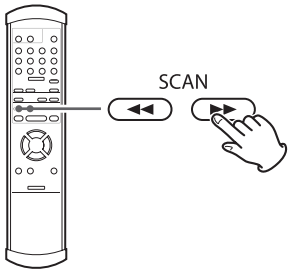


Betätigen Sie zum Aktivieren der Scan-Funktion in der jeweiligen Suchrichtung während der Wiedergabe die entsprechende Sprungfunktionstaste (I◄◄/►►I) länger als eine Sekunde anhaltend. Betätigen Sie die PLAY-Taste, sobald Sie die gewünschte Passage gefunden haben, um die Wiedergabe mit Normalgeschwindigkeit fortzusetzen.

Bei jedem kurzen Betätigen einer der Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I) wird die Suchlaufgeschwindigkeit gewechselt. Sie können zwischen drei Suchlaufgeschwindigkeiten wählen:

►►I : Vorwärtssuchlauf (1) > Vorwärtssuchlauf (2) > Vorwärtssuchlauf (3) > normale Wiedergabe
I◄◄ : Rückwärtssuchlauf (1) > Rückwärtssuchlauf (2) > Rückwärtssuchlauf (3) > normale Wiedergabe

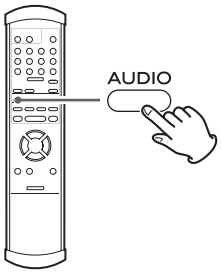
Alternativ können auch die Scan-Tasten (◄◄/►►) auf der Fernbedienung verwendet werden.



Wiedergabe programmierter Titelfolgen

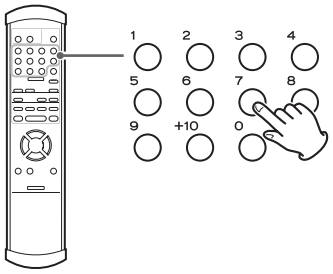
Die gewünschte Wiedergabereihenfolge von bis zu 30 Titeln kann programmiert werden.

1 **Betätigen Sie während der Wiedergabe oder bei gestoppter Wiedergabe die AUDIO-Taste.**



- Durch Betätigen der AUDIO-Taste während der Wiedergabe wird der aktuelle Titel als erste Programmnummer dem Programm hinzugefügt.

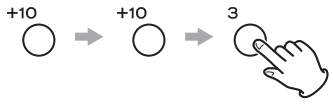
2 **Geben Sie mittels Zifferntasten die zu programmierende Titelnummer ein.**



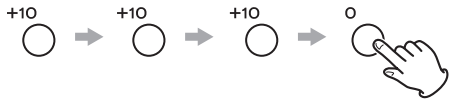
Beispiele:

Eingeben der Titelnummer „5"

Eingeben der Titelnummer „23"

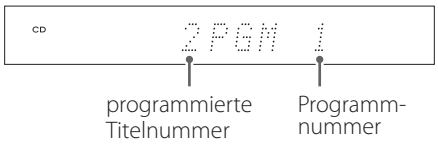


Eingeben der Titelnummer „30"



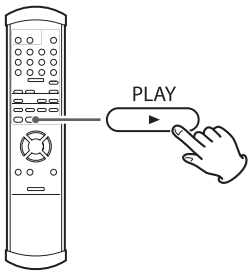
- Betätigen Sie zum Löschen der letzten Eingabe die CLEAR-Taste.

Beispiel der Displayanzeige:



3 **Wiederholen Sie zum Programmieren weiterer Titel den Bedienschritt 2.**

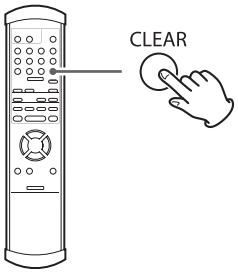
4 **Wenn Sie alle gewünschten Titel ausgewählt haben, starten Sie die Programmwiedergabe mittels PLAY-Taste (►).**



- Wenn Sie die Titel während der Wiedergabe programmiert haben, beginnt die Programmwiedergabe automatisch, ohne dass die PLAY-Taste (►) betätigt werden muss.

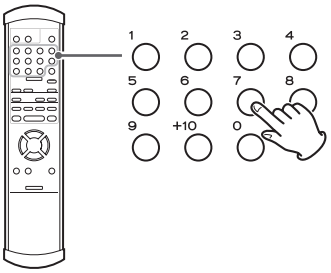
Löschen der letzten Programmnummer

Betätigen Sie zum Löschen des letzten Titels im Programm **die CLEAR-Taste**.



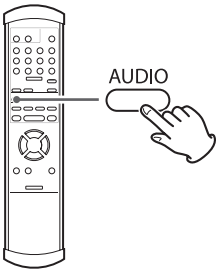
Hinzufügen von Titeln

Programmieren Sie die gewünschten Titelnummern **mittels Zifferntasten**.



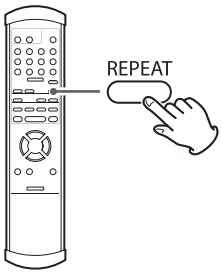
Löschen des Programms

Betätigen Sie zum Löschen des Programms **die AUDIO-Taste**. Durch Betätigen der OPEN/CLOSE- oder der POWER-Taste wird das Programm ebenfalls gelöscht.



DEUTSCH

Die Wiederholfunktion



Betätigen Sie zum Wechseln der Wiederholfunktion **die REPEAT-Taste** während der Wiedergabe. Bei jedem Betätigen der REPEAT-Taste ändert sich die Wiederholfunktion, wie folgt:

REPEAT TRK (Titelwiederholung)

Der aktuelle Titel wird wiederholt.
Sobald Sie einen anderen Titel auswählen, wird dieser wiederholt.

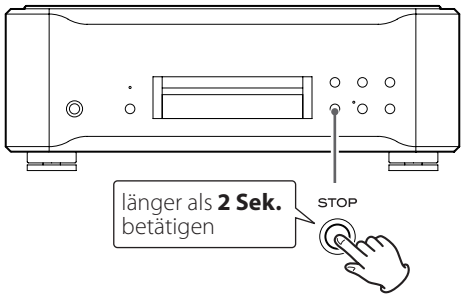
REPEAT DSC (Disc repeat)

Alle Titel der Disc werden wiederholt.

REPEAT OFF (AUS)

- Sobald die Wiedergabe beendet ist, wird die Wiederholfunktion automatisch deaktiviert.

Wahl des Wiedergabebereichs (SACD)



Die Audioinhalte der meisten Super Audio CDs liegen in (Zweikanal-) Stereoqualität vor. Einige zweischichtige Hybrid-Discs besitzen zwei Wiedergabebereiche: einen Super Audio CD-Bereich, dessen Audioinhalte in Zweikanal-/Mehrkanalton vorliegen können und einen zweiten Bereich mit konventionellen CD (PCM) Daten.
Um den Wiedergabebereich einer zweischichtigen Disc zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor.

Betätigen Sie zum Wechseln des Wiedergabebereichs einer Super Audio CD, bei gestoppter Wiedergabe, **die STOP-Taste im Bedienfeld des P-02 länger als zwei Sekunden**.

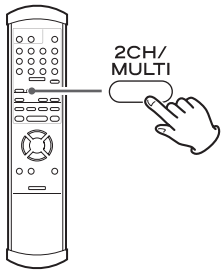
Bei gestoppter Wiedergabe kann der Wiedergabebereich auch durch Betätigen der PLAY AREA-Taste auf der Fernbedienung gewechselt werden.

- Die auf Seite 23 beschriebene Einstellung ermöglicht Ihnen die Schicht festzulegen, die als erste zur Wiedergabe ausgewählt wird (bevorzugter Wiedergabebereich).

- Sofern als „2ch/Multi ch"-Einstellung die Optiion „2ch" ausgewählt ist, wird beim Laden einer Zweikanal-/Mehrkanal-Hybrid-Disc deren Zweikanalbereich zur Wiedergabe ausgewählt. Falls als „2ch/Multi ch"-Einstellung die Optiion „Multi ch" ausgewählt ist, wird der Mehrkanalbereich beim Laden einer Zweikanal-/Mehrkanal-Hybrid-Disc ausgewählt.

- Wenn der Zweikanalbereich einer Super Audio CD ausgewählt ist, erscheint im Display die Meldung „SACD 2ch" und die „L"- und „R"-Kanalanzeigen leuchten. Bei Auswahl des Mehrkanalbereichs einer Super Audio CD wird die Meldung „SACD Multi" angezeigt und alle Kanalanzeigen leuchten. Nach Auswählen des CD-Bereichs erscheint die Meldung „CD Area" im Display und die Kanalanzeigen bleiben dunkel.

Zwei-/Mehrkanalwiedergabe



Betätigen Sie die 2ch/MULTI-Taste auf der Fernbedienung des P-02, um „2ch" (Zweikanalton, Stereo) oder „MULTI" (Mehrkanal-Surround Sound) zur Audioausgabe auszuwählen.

2ch

In dieser Betriebsart werden die Audiodaten in (Zweikanal-) Stereoqualität ausgegeben.

Wenn hier „2ch" gewählt wurde, wird beim Laden einer Zweikanal-/Mehrkanal-Hybrid-Disc der Zweikanalbereich ausgewählt. Um den Wiedergabebereich zu wechseln, betätigen Sie die PLAY AREA-Taste, nachdem die Disc geladen wurde.

Bei Wiedergabe von Mehrkanalaudiodaten einer Super Audio CD werden diese ins Stereoformat konvertiert (vorderer linker und rechter Kanal). (Die DOWN MIX-Anzeige im Display leuchtet.)

Wählen Sie diese Betriebsart, um Audiosignal in (Zweikanal-) Stereoqualität wiederzugeben.

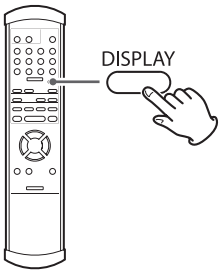
Multi ch

Wählen Sie diese Betriebsart, wenn am P-02 ein D/A-Konverter oder Verstärker angeschlossen ist, der Mehrkanalwiedergabe unterstützt.

Wenn hier „Multi ch" gewählt wurde, wird der Mehrkanalbereich beim Laden einer Zweikanal-/Mehrkanal-Hybrid-Disc beim Laden ausgewählt. Nachdem der Ladevorgang einer Disc abgeschlossen ist, kann der Wiedergabebereich gewechselt werden (siehe „Wahl des Wiedergabebereichs" auf der vorherigen Seite). Bei Wiedergabe einer zweikanaligen Signalquelle wird das Audiosignal lediglich über die beiden vorderen Kanäle ausgegeben.

- Die „MULTI"-Anzeige leuchtet, wenn „Multi ch" gewählt wurde.
- Während der Wiedergabe kann die Betriebsart nicht gewechselt werden.

Wechseln der Displayanzeige

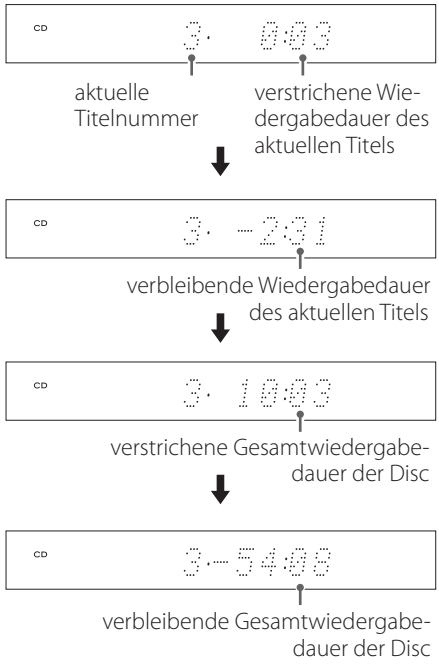


Betätigen Sie zum Wechseln der angezeigten Informationen **die DISPLAY-Taste**.

Bei jedem Betätigen der DISPLAY-Taste ändert sich die Displayanzeige, wie folgt:

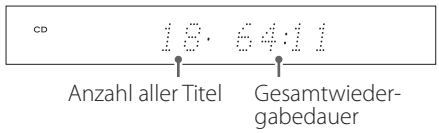
Während der Wiedergabe

Beispiele:



Bei gestoppter Wiedergabe

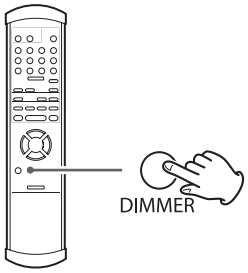
Beispiel:



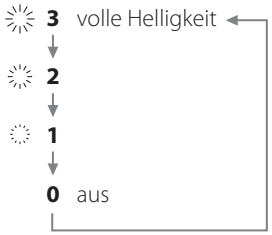
DEUTSCH

Display-Helligkeit

Die Helligkeit des Displays und der Anzeigen kann eingestellt werden.



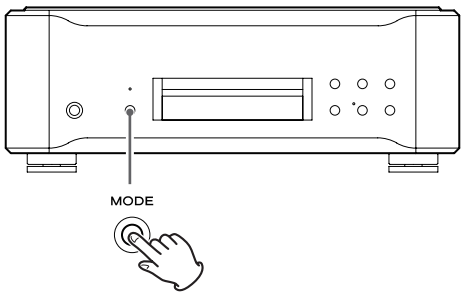
Betätigen Sie zum Wechseln der Helligkeit **die DIMMER-Taste**. Bei jedem Betätigen der DIMMER-Taste wechselt die Helligkeitsstufe, wie folgt:



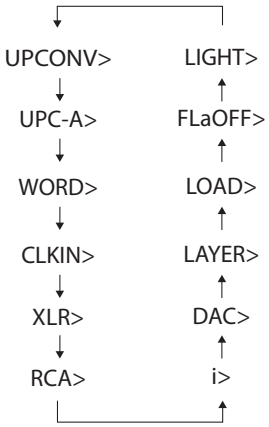
- Wenn bei ausgeschaltetem Display eine Taste betätigt wird, schaltet sich die Displaybeleuchtung drei Sekunden lang ein.
- Fehlermeldungen und Menüanzeigen im Einstellmodus werden grundsätzlich in der höchsten Helligkeitsstufe angezeigt.

Ändern der Einstellungen

1 Betätigen Sie zum Auswählen einer Option wiederholt die MODE-Taste.

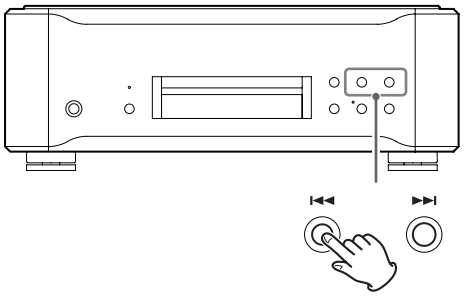


Bei jedem Betätigen der MODE-Taste wechselt die angezeigte Einstelloption, wie folgt:



- Der Einstellmodus wird automatisch verlassen und im Display erscheint die vorherige Anzeige, wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt wird.

2 Betätigen Sie zum Ändern der Einstellungen eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄ / ►►I).



Die jeweiligen Einstelloptionen werden auf den Seiten 21–24 detailliert beschrieben.

Warten Sie länger als zehn Sekunden oder betätigen Sie die STOP-Taste, um den Einstellmodus zu verlassen und zur vorherigen Displayanzeige zurückzukehren.

- Die gespeicherten Einstellungen bleiben auch bei unterbrochener Spannungsversorgung erhalten.

Einstelloptionen (1)

Beschreibung der einzelnen Einstelloptionen:

UPCONV>∗∗∗
Abtastratenkonvertierung
Erhöhung der Sampling-Frequenz des digitalen XLR-/RCA (Cinch) Ausgangssignals während der CD-Wiedergabe (siehe rechte Spalte).

UPC-A>∗∗∗
Algorithmus zur Abtastratenkonvertierung
Algorithmus, der während der Erhöhung der Sampling-Frequenz verwendet wird (siehe rechte Spalte).

WORD>∗∗∗
WORD SYNC
Einstellen des WORD SYNC-Modus (siehe Seite 22).

CLKIN>∗∗∗
WORD SYNC-Eingang
Wahl des Anschlusses, über den das WORD SYNC-Signal empfangen wird (siehe Seite 22).

XLR>∗∗∗
XLR-Ausgang
Signalzuordnung der XLR-Anschlüsse (siehe Seite 22).

RCA>∗∗∗
RCA (Cinch) Ausgang
Digitalsignalausgabeformat der RCA (Cinch) Anschlüsse (siehe Seite 23).

i >∗∗∗
i.LINK-Ausgang
Ein-/Ausschalten der Signalübertragung via i.LINK (AUDIO) Anschluss (siehe Seite 23).

DAC>∗∗∗
D/A-Konverter
Wahl des angeschlossenen D/A-Konvertertyps (siehe Seite 23).

LAYER>∗∗∗
Bevorzugter Wiedergabebereich
Bestimmt, ob beim Laden der Disc die Schicht einer Hybrid-Disc, auf der sich ein Super Audio CD- und konventioneller CD-Bereich befindet, ausgewählt wird (siehe Seite 23).

LOAD>∗∗∗
Disc-Ladevorgang
Einstellen der Ladegeschwindigkeit (siehe Seite 24).

FLaOFF>∗∗∗
Automatische Displayabschaltung
Zeitspanne nach deren Verstreichen die Displayanzeige automatisch erlischt (siehe Seite 24).

LIGHT>∗∗∗
Disc-Ladeanzeige
Einstellen der Signalfunktion der blauen Disc-Ladeanzeige (siehe Seite 24).

Abtastratenkonvertierung

UPCONV>∗∗∗

Die Standard-CD-Abtastrate von 44.1 kHz kann vor der Signalausgabe auf den 2-fachen, 4-fachen oder 8-fachen Wert konvertiert werden.
Die werkseitige Einstellung ist „ORG".

- Um 8-fache Abtastratenkonvertierung zu verwenden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein: der P-02 muss an einem D-02 angeschlossen sein, als XLR-Ausgang muss die Option „Dual" gewählt sein und als D/A-Konverter muss die Option „ESL3" eingestellt sein.

ORG (original)
Es wird keine Abtastratenkonvertierung durchgeführt. Das Ausgangssignal entspricht der Standard-CD-Sampling-Frequenz von 44.1 kHz.

2Fs
Die CD-Abtastrate von 44.1 kHz wird auf 88.2 kHz verdoppelt und ausgegeben.

4Fs
Die CD-Abtastrate von 44.1 kHz wird auf 176.4 kHz vervierfacht und ausgegeben.

8Fs
Die CD-Abtastrate von 44.1 kHz wird auf 352.8 kHz verachtfacht und ausgegeben, wenn am P-02 ein D-02 angeschlossen ist, als XLR-Ausgang die Option „Dual" gewählt wurde und als D/A-Konverter die Option „ESL3" eingestellt wurde. Sind diese Voraussetzungen nicht erfüllt, wird die CD-Abtastrate von 44.1 kHz auf 176.4 kHz vervierfacht und ausgegeben.
Um den „Dual XLR"-Modus verwenden zu können, müssen P-02 und D-02 mittels zweier XLR-Kabel verbunden sein.

- Bei Wiedergabe von Super Audio CDs findet keine Abtastratenkonvertierung statt.

Algorithmus zur Abtastratenkonvertierung

UPC-A>∗∗∗

Wahl des Algorithmus, der während der Erhöhung der Sampling-Frequenz verwendet wird
Die werkseitige Einstellung ist „NF".

FIR
Die Abtastratenkonvertierung verwendet ein FIR-Digitalfilter.

NF
Die Abtastratenkonvertierung verwendet kein Digitalfilter.

WORD SYNC

WORD>∗∗∗

Einstellen des WORD SYNC-Modus
Die werkseitige Einstellung ist „auto“.

HINWEIS: Die Verwendung von Word Sync verbessert die klangliche Qualität der Wiedergabe erheblich. Verwenden Sie daher die Word Sync-Funktion, wenn möglich.

auto
Die Word Sync-Funktion wird gestartet, sobald der P-02 ein eingehendes externes Synchronsignal (Word Clock) erkennt. Im „auto“-Modus verwendet der P-02 seine interne Clock-Synchronbasis und synchronisiert sich zu einem eingangsseitigen Word Clock-Signal, sobald dieses erkannt wird.

ON
Wählen Sie die Option „ON“, um WORD SYNC zu verwenden, wenn am P-02 ein D-02, G-0Rb oder ein anderer Clock Generator angeschlossen ist. Verwenden Sie diese Option, wenn Sie Ihr Audiosystem mit einer einheitlichen Synchronbasis (Clock) oder den P-02 an einem externen Master Clock Generator mit höherer Clock-Frequenz betreiben möchten.

OFF
Die WORD SYNC-Funktion ist deaktiviert. Wählen Sie diese Option, wenn Sie kein externes Synchronsignal (Word Clock) verwenden möchten.

- Der P-02 unterstützt und synchronisiert sich automatisch zu folgenden Clock-Eingangssignalen:
  44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz, 22.5792 MHz

- Bei Verwendung der Einstellungen „auto“ oder „ON“ blinkt die WORD-Anzeige während der Suche nach einem extern generierten Clock-Signal. Sobald ein Clock-Signal erkannt und der P-02 damit verkoppelt wurde, stoppt das Blinken. Die nun konstant blau leuchtende Anzeige signalisiert, dass die Wiedergabe zu einem externen Clock-Signal synchronisiert erfolgen kann.

- Wenn als Einstellung „ON“ gewählt ist, wird eine Fehlermeldung angezeigt, wenn der P-02 kein externes Clock-Signal erkennt.

- Das Ein- und Ausschalten der Word Sync-Funktion kann gelegentlich Störgeräusche des D/A-Konverters verursachen. Stoppen Sie in diesem Fall vor dem Ein- oder Ausschalten der Funktion die Wiedergabe des P-02 und reduzieren Sie die Wiedergabelautstärke am angeschlossenen Verstärker.

- Falls die WORD SYNC-Funktion des angeschlossenen D/A-Konverters aktiviert ist, wählen Sie als Word Sync-Modus des P-02 die Option „auto“ oder „ON“. Bei deaktivierter Word Sync-Funktion des P-02 können laute Störgeräusche auftreten.

WORD SYNC-Eingang

CLKIN>∗∗∗

Wahl des Anschlusses, über den WORD SYNC-Signale empfangen werden.
Die werkseitige Einstellung ist „WORD“.

WORD
Das am WORD SYNC-Anschluss (WORD SYNC IN) anliegende Eingangssignal wird zur Synchronisation verwendet.

10M
Das am 10 MHz-Anschluss (WORD SYNC 10MHz IN) anliegende Eingangssignal wird zur Synchronisation verwendet.

XLR-Ausgang

XLR>∗∗∗

Signalzuordnung der XLR-Anschlüsse
Die werkseitige Einstellung ist „OFF“.

Single
Über die XLR-Anschlüsse wird ein digitales Stereosignal ausgegeben. Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein D/A-Konverter mittels eines einzelnen XLR-Kabels angeschlossen ist.

Dual
Das digitale Ausgangssignal des linken Kanals liegt am XLR 1 (L)-Anschluss an und das Signal des rechten Kanals wird über den XLR 2 (R)-Anschluss ausgegeben. Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein Esoteric D/A-Konverter (D-01, D-02, D-03 oder D-05) oder ein „Dual AES“-kompatibles Gerät mittels zweier XLR-Kabel für digitale Anwendungen betrieben wird.

OFF
Über die XLR-Anschlüsse erfolgt keine Signalausgabe. Wählen Sie diese Option, wenn Sie die XLR-Anschlüsse des P-02 nicht verwenden.

HINWEIS: Stellen Sie als XLR-Ausgangsmodus „Dual“ ein, wenn als Abtastratenkonvertierung „8Fs“ (achtfach auf 352.8 kHz) ausgewählt ist.

RCA (Cinch) Ausgang

RCA>∗∗∗

Digitalsignalausgabeformat der RCA (Cinch) Anschlüsse
Die werkseitige Einstellung ist „OFF".

ON
Das an den RCA (Cinch) Anschlüssen anliegende Ausgangssignal richtet sich nach der gewählten Abtastratenkonvertierung.

OFF
Über die RCA (Cinch) Anschlüsse erfolgt keine Signalausgabe. Wählen Sie diese Option, wenn Sie die RCA (Cinch) Anschlüsse des P-02 nicht verwenden.

THRU
Die Abtastrate wird nicht konvertiert. Die Sampling-Frequenz des Ausgangssignals ist 44.1 kHz.

HINWEIS: DSD-Signale können über die RCA (Cinch) Anschlüsse nicht ausgegeben werden.

i.LINK-Ausgang

i >∗∗∗

Ein-/Ausschalten der Signalübertragung via i.LINK (AUDIO) Anschluss
Die werkseitige Einstellung ist „OFF".

ON
Bei CD-Wiedergabe wird die Abtastrate nicht konvertiert. Die Signalübertragung erfolgt mit der CD-Standard-Sampling-Frequenz von 44.1 kHz. Bei Wiedergabe von Super Audio CDs wird deren DSD-Signal übertragen.

OFF
Über die i.LINK-Anschlüsse erfolgt keine Signalübertragung. Wählen Sie diese Option, wenn Sie die i.LINK-Anschlüsse nicht verwenden.

- Wählen Sie als Audioausgabeformat „Multi", um das Surround Sound Mehrkanalsignal einer Super Audio CD wiederzugeben. Falls die Option „2ch" ausgewählt ist, wird das ins Stereoformat konvertierte Audiosignal lediglich über die beiden vorderen Kanäle wiedergegeben (siehe Seite 19).
- Falls bei der Übertragung von Audiosignalen Probleme auftreten sollten, überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung des am P-02 angeschlossenen Verstärkers oder D/A-Konverters, ob das gewählte Ausgabeformat unterstützt wird.
- Falls das mit dem i.LINK-Anschluss verbundene Gerät, das das Signal empfängt, „Flow Rate Control" unterstützt, erfolgt die Signalübertragung vom P-02 automatisch unter Verwendung von Flow Rate Control.

D/A-Konverter

DAC>∗∗∗

Wahl des angeschlossenen D/A-Konvertertyps
Die werkseitige Einstellung ist „ESL3".

ESL1
Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein Esoteric D-01 angeschlossen ist.

ESL2
Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein anderer Esoteric D/A-Konverter als ein D-01 oder D-02 angeschlossen ist.

ESL3
Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein Esoteric D-02 angeschlossen ist.

Others
Wählen Sie diese Option, wenn am P-02 ein D/A-Konverter eines anderen Herstellers angeschlossen ist.

- Falls als Option „ESL3" gewählt ist und als Abtastratenkonvertierung „ORG", „2Fs" oder „4Fs", wird das PCM-Signal mit einer Auflösung von 48 Bit übertragen. Falls die Option „8Fs" gewählt ist, wird es mit 24 Bit übertragen.

Bevorzugter Wiedergabebereich

LAYER>∗∗∗

Die beiden am häufigsten anzutreffenden Super Audio CD (SACD) Typen sind: SACDs, die ausschließlich DSD-Schichten besitzen und die Möglichkeit zur Auswahl eines Zweikanal- sowie eines Mehrkanal-Wiedergabebereichs bieten und Hybrid-SACDs, die eine Zweikanal-SACD (DSD) Schicht sowie eine Standard-CD-Schicht besitzen.
Die werkseitige Einstellung ist „SACD".

Wenn sich eine Hybrid-Super Audio CD im Laufwerk befindet und die Wiedergabe gestoppt ist, können Sie, durch Betätigen der PLAY AREA-Taste, den Wiedergabebereich wechseln.

SACD:
In diesem Modus hat die Super Audio CD-Schicht Vorrang. Die Zweikanalschicht wird wiedergegeben, wenn für „2ch/Multi ch" die Option „2ch" gewählt wurde. Die Mehrkanalschicht wird wiedergegeben, wenn als Option „Multi ch" gewählt wurde.

CD:
In diesem Modus hat die Standard-CD-Schicht Vorrang.

- Falls eine Schicht ausgewählt wird, die auf der im Laufwerk befindlichen Disc nicht vorhanden ist, wird stattdessen die auf der Disc vorhandene Schicht wiedergegeben.
- Selbst dann, wenn der Wiedergabebereich bei gestoppter Wiedergabe mittels PLAY AREA-Taste gewechselt wurde, hat die „bevorzugter Wiedergabebereich"-Einstellung beim Laden einer anderen Disc Vorrang.

Einstelloptionen (3)

Disc-Ladevorgang

LOAD>∗∗∗

Einstellen der Ladegeschwindigkeit
Die werkseitige Einstellung ist „SLOW".

NML
Bei dieser Option benötigt der Ladevorgang die hierfür übliche Zeit.

SLOW
Verglichen mit „normaler" Geschwindigkeit dauert der Ladevorgang in dieser Betriebsart länger, das Einlesen der Disc erfolgt jedoch mit höherer Präzision.

Automatische Displayabschaltung

FLaOFF>∗∗∗

- Wenn im Display über eine längere Zeitspanne unverändert dieselbe Information angezeigt wird, können Helligkeitsstörungen auftreten. Daher wird empfohlen, die automatische Displayabschaltung zu aktivieren.

15m
Falls innerhalb einer Zeitspanne von 15 Minuten keine Bedienung des P-02 vorgenommen wird, schaltet sich das Display automatisch aus.

30m
Falls innerhalb einer Zeitspanne von 30 Minuten keine Bedienung des P-02 vorgenommen wird, schaltet sich das Display automatisch aus.

60m
Falls innerhalb einer Zeitspanne von 60 Minuten keine Bedienung des P-02 vorgenommen wird, schaltet sich das Display automatisch aus.

OFF
Das Display schaltet sich nicht automatisch aus.

Disc-Ladeanzeige

LIGHT>∗∗∗

Einstellen der Signalfunktion der blauen Disc-Ladeanzeige
Die werkseitige Einstellung ist „B".

A
Während des Öffnens und Schließens blinkt die Ladeanzeige. Befindet sich eine Disc in der Schublade, leuchtet die Anzeige konstant.

B
Während des Öffnens und Schließens blinkt die Ladeanzeige. Bei gestoppter Wiedergabe leuchtet die Anzeige konstant.

C
Während des Öffnens und Schließens blinkt die Ladeanzeige.
Die Anzeige leuchtet konstant, wenn am P-02 ein D-02 angeschlossen und als D/A-Konvertereinstellung „ESL3" gewählt ist.

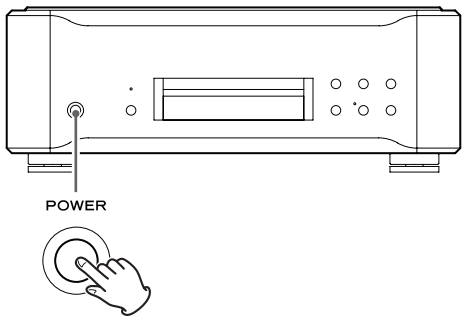
OFF
Die Disc-Ladeanzeige bleibt immer dunkel.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

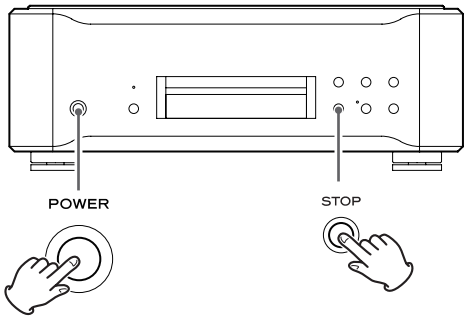
Vorgenommene Einstellungen bleiben auch bei Unterbrechung der Spannungsversorgung erhalten.

Falls Sie die während des Setups geänderten Einstellungen auf die ursprünglichen Werte zurücksetzen möchten, können Sie die Werkseinstellungen des Players, wie folgt, wieder herstellen

1 **Falls der P-02 eingeschaltet ist, schalten Sie ihn aus und warten Sie mindestens 30 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einschalten.**



2 **Betätigen Sie bei gedrückt gehaltener STOP-Taste die POWER-Taste.**



Lassen Sie die STOP-Taste los, sobald die Meldung „Setup CLR" im Display angezeigt wird.

Die geänderten Werte wurden auf die werkseitigen Grundeinstellungen zurückgesetzt.

Hilfe bei Funktionsstörungen

Falls beim P-02 Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie, anhand folgender Hinweise, selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie Ihren Fachhändler, den ESOTERIC Kundenservice, den technischen Support oder einen autorisierten Reparaturservice kontaktieren.
Die Störungsursache kann auch außerhalb des P-02 liegen. Überprüfen Sie daher bitte auch alle am Player angeschlossenen Geräte.

Allgemein

Kein Strom

- ➜ Überprüfen Sie die Netzverbindung. Falls der verwendete Netzanschluss schaltbar ist, stellen Sie sicher, dass er eingeschaltet ist. Überprüfen Sie die Netzsteckdose, indem Sie beispielsweise eine Lampe oder einen Ventilator daran anschließen.
- ➜ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel korrekt am IRC-Netzanschluss, an der Geräterückseite des P-02, angeschlossen ist.
- ➜ Überprüfen Sie die Verbindungen der anderen Komponenten.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ➜ Schalten Sie den Player mittels POWER-Taste ein.
- ➜ Ersetzen Sie verbrauchte Batterien (siehe Seite 7).
- ➜ Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des Betriebsradius (7 m) und richten Sie sie auf den Infrarotsensor des Players.
- ➜ Stellen Sie sicher, dass sich zwischen Fernbedienung und Player keine Hindernisse befinden.
- ➜ Schalten Sie fluoreszierende Lichtquellen sowie Elektroheizkörper in der Nähe des Players aus.
- ➜ Vergewissern Sie sich, dass keine Taste der Fernbedienung in „gedrückter Position" festhängt.

Andere fernbedienbare Geräte funktionieren nicht korrekt.

- ➜ Die Verwendung der Fernbedienung des P-02 kann möglicherweise unbeabsichtigte Funktionen an anderen, mittels Infrarotfernbedienung gesteuerten Geräten auslösen.

Keine Wiedergabe

- ➜ Falls die Labelseite der Disc nicht nach oben weist, laden Sie die Disc erneut mit der Labelseite nach oben.
- ➜ Säubern Sie verschmutzte Discs, beheben Sie Kratzer und entfernen Sie Kleberückstände vor der Wiedergabe. Verwenden Sie niemals Klebeetiketten, Disc-Stabilisatoren oder andere Dinge, die auf einer Disc angebracht werden oder eine Disc umschließen. Markieren Sie niemals die Schichtseite oder den äußeren Rand einer Disc mit Filzschreiber. All dies kann Lesefehler während der Abtastung von Discs verursachen.
- ➜ Lassen Sie den Player bei Kondensationsbildung ein bis zwei Stunden eingeschaltet, bevor Sie ihn erneut verwenden.
- ➜ Discs, deren Kratzer sich nicht mehr beheben lassen, sollten nicht wiedergegeben werden.

Die Tasten funktionieren nicht korrekt.

- ➜ Falls noch eine andere Funktion ausgeführt wird, versuchen Sie es nach einem Moment erneut.

Lautes Brummen und Rauschen

- ➜ Platzieren Sie den Player in größtmöglichem Abstand zu TV-Geräten.
- ➜ Achten Sie darauf, dass zwischen P-02 und D/A-Konverter und/oder (Vor-)Verstärker eine Signalmasseverbindung (GND) besteht. Verbinden Sie den Masseanschluss an der Geräterückseite des P-02 mit den entsprechenden Anschlüssen der anderen Geräte.

Keine oder verzerrte Wiedergabe über die Lautsprechersysteme

- ➜ Überprüfen Sie, ob D/A-Konverter, Verstärker und Lautsprechersysteme korrekt angeschlossen sind (siehe Seite 8).
- ➜ Überprüfen Sie, ob alle Einstellungen, gemäß den verwendeten Anschlüssen, korrekt sind (siehe Seiten 20, 22–23).
- ➜ Überprüfen Sie die Einstellungen des Verstärkers, anhand der zugehörigen Bedienungsanleitung.
- ➜ Reinigen Sie die Oberfläche einer Disc, falls diese verschmutzt ist.
- ➜ Falls die Wiedergabe des P-02 vorübergehend unterbrochen wurde (Pause), betätigen Sie zum Fortsetzen die PLAY-Taste.

Keine Ausgabe digitaler Audiosignale von Super Audio CD

- ➜ Zur Übertragung des digitalen Audiosignals einer Super Audio CD wird ein Esoteric D/A-Konverter, der ES-LINK unterstützt (D-01, D-02, D-03 oder D-05) oder ein D/A-Konverter mit i.LINK (AUDIO) Anschluss benötigt.
- ➜ Um das Mehrkanalsignal einer SACD wiederzugeben, schließen Sie am P-02 einen D/A-Konverter, der Mehrkanalwiedergabe via i.LINK (AUDIO) unterstützt, an. Wählen Sie vor dem Starten der Wiedergabe als Ausgabeformat „Multi" (siehe Seite 19) und als Wiedergabebereich „SACD Multi" (siehe Seite 18).

Word Sync

Die WORD-Anzeige blinkt.

- ➜ Word Sync-Modus wurde gewählt, obwohl kein Clock-Signal vorhanden ist. Wählen Sie als Word Sync-Modus „OFF" oder „auto" aus (siehe Seite 22).
- ➜ Das vorhandene Eingangssignal ist inkompatibel. Überprüfen Sie die Word Sync-Anschlussverbindungen und die Word Sync-Einstellungen der angeschlossenen Komponenten.

Im Display wird die Meldung „No Word!" angezeigt.

- ➜ Es wird kein Word Clock-Signal empfangen. Überprüfen Sie Kabelverbindungen und Einstellungen des externen Word Clock-Generators.
- ➜ Falls kein Word Clock-Signal empfangen wird, wählen Sie als Word Sync-Modus „OFF" oder „auto" aus (siehe Seite 22).

Im Display wird die Meldung „WRD ERROR!!" angezeigt.

- ➜ Das empfangene Word Sync-Signal ist ungültig. Überprüfen Sie die Verbindung der WORD SYNC-Anschlüsse und die Einstellungen des externen Word Clock-Generators.
  Der P-02 unterstützt folgende Eingangsfrequenzen: 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz sowie 22.5792 MHz (siehe Seite 22).

Im Display erscheint „WRD UNLOCK!" oder „10M UNLOCK!"

- ➜ Der P-02 kann zum Word Sync-Eingangssignal nicht synchronisiert werden. Überprüfen Sie die Einstellungen der angeschlossenen Komponenten (siehe Seite 22).

Im Display wird während des Öffnens oder Schließens der Disc-Schublade die Meldung „TRAY ERR!" angezeigt.

- ➜ „TRAY ERR!" wird angezeigt, wenn die Disc nicht korrekt geladen wurde oder ein Hindernis/Fremdkörper das korrekte Öffnen oder Schließen der Schublade verhindert. Beseitigen Se die Ursache der Störung und betätigen Sie erneut die OPEN/CLOSE-Taste.

Da der P-02 eine Mikroprozessorsteuerung besitzt, können Überspannung und andere Interferenzen Fehlfunktionen verursachen. Oftmals behebt ein Reset das Problem. Schalten Sie den Player aus und ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie bis zum Wiederanschluss und erneuter Inbetriebnahme ungefähr eine Minute.

i.LINK (IEEE 1394)

i.LINK ist ein internationaler Standard, der auch unter den Bezeichnungen IEEE 1394 sowie FireWire bekannt ist.
Der P-02 unterstützt das i.LINK (AUDIO) Format.
In der Vergangenheit konnte das mehrkanalige Audiosignal einer Super Audio CD lediglich analog übertragen werden. Wenn am IEEE 1394- oder i.LINK (AUDIO)-Anschluss des D-02 mittels i.LINK-Kabel eine Signalquelle angeschlossen ist, die i.LINK (AUDIO) unterstützt, ist dies nun auch im originalen, digitalen Format möglich. Zusätzlich besteht die Möglichkeit lineare Zweikanal-PCM-Daten sowie komprimierte Mehrkanal-Audiosignale zu übertragen.
Falls Sie mehrere mit i.LINK ausgestattete Komponenten besitzen, können diese zum gegenseitigen Datenaustausch in beliebiger Reihenfolge hintereinander geschaltet werden. Um optimale Datenübertragung zu erzielen, beachten Sie bitte die Informationen im Abschnitt „Datenübertragungsrate".

DTCP-Kopierschutzsystem

Um via i.LINK die auf Super Audio CD oder DVD aufgezeichneten Audiodaten digital übertragen zu können, müssen Player und D/A-Konverter den DTCP-Kopierschutz (Digital Transmission Content Protection) unterstützen. Der P-02 unterstützt DTCP.

Datenübertragungsrate

i.LINK (AUDIO) bietet drei Datenübertragungsraten: 100 Mbps (S100), 200 Mbps (S200) sowie 400 Mbps (S400). Der P-02 unterstützt die maximale Übertragungsrate von 400 Mbps.

Verwenden Sie zum Anschließen einer i.LINK-fähigen Komponente ein handelsübliches sechspoliges S400 i.LINK- (FireWire)-Kabel.

Achten Sie beim Verbinden von mehreren mit i.LINK ausgestatteten Komponenten darauf, dass Sie Geräte mit niedrigen Datenübertragungsraten stets am Ende der Kette integrieren. Andernfalls bremst ein solches „langsames" Gerät den Datentransfer aller in der Kette physikalisch dahinter befindlichen Komponenten unnötig aus.

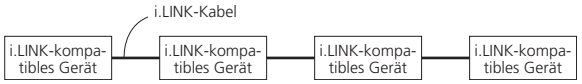
HINWEISE:

- Zu den i.LINK-Formaten gehören das beim digitalen Satellitenempfang zur Anwendung kommende „MPEG-2 TS" und das von DV-Kameras sowie DVD-Rekordern genutzte „DV" ebenso, wie das „i.LINK (AUDIO)" Format (A&M-Protokoll). Schließen Sie am P-02 keine Komponenten an, die das i.LINK (AUDIO) Format nicht unterstützen, da dies ernsthafte Funktionsstörungen oder Schäden am P-02 oder an einer der anderen Komponenten verursachen kann.
- Vermeiden Sie während der Datenübertragung das An-/Abstecken von i.LINK-Kabeln und das Ein-/Ausschalten von Komponenten.
- Einige Geräte, die i.LINK unterstützen, müssen eingeschaltet sein, um die Daten anderer in der Kette befindlicher Komponenten weiterleiten zu können.
- Es ist möglich, dass manche mit i.LINK ausgestatteten Geräte nicht auf die Befehle des P-02 reagieren.
- Es ist möglich, dass eine Komponente die Ausgangsmodi des P-02 nicht unterstützt. Beachten Sie vor dem Anschließen eines Geräts bitte die entsprechenden Hinweise in dessen Bedienungsanleitung.

Verbinden mehrerer i.LINK-Komponenten

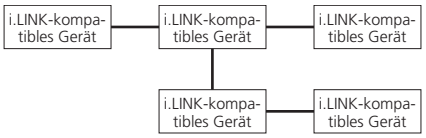
Serienschaltung

Inklusive des P-02 können bis zu 17 Komponenten in Reihe geschaltet werden.

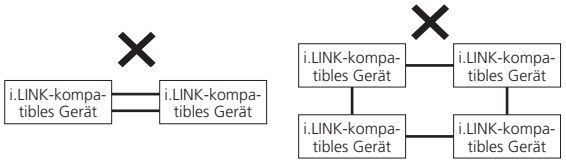


Sternverteilung

Sofern eine Komponente über drei oder mehr i.LINK-Schnittstellen verfügt, können Sie diese parallel verwenden. Es können ebenfalls bis zu 17 Komponenten (inklusive des P-02) angeschlossen werden.



Ihr System funktioniert nicht, wenn Daten zum Ursprungsgerät zurückgeführt werden. Achten Sie daher stets darauf, dass Sie keine Ringverbindungen herstellen.



Zur Wiedergabe von Mehrkanalaudiosignalen einer Super Audio CD, ohne Konvertierung ins Stereoformat, ist eine i.LINK-Verbindung erforderlich.

Die i.LINK-Schnittstelle des P-02 erfüllt folgende Spezifikationen:

1) IEEE Std 1394a-2000, Standard für einen seriellen Hochleistungsbusweg
2) Audio- und Musikdatenübertragungsprotokoll 2.0

Der P-02 unterstützt die folgenden AM824 Sequenzadaptationsschichten: IEC 60958 Bitstream, DVD-Audio, Super Audio CD. Allerdings eignet sich der P-02 nicht zur Wiedergabe von DVD-Audio.

Technische Daten

Kompatible Disc-Typen

Super Audio CD, CD (CD-R/CD-RW kompatibel)

Digitaler Audioausgänge

XLR-Ausgang ..... x 2
(beide Anschlüsse bei Dual AES-Betrieb)
i.LINK (AUDIO) Ausgang (sechspolig) ..... x 1
i.LINK (AUDIO) Ausgang (vierpolig) ..... x 1
Koaxialer RCA (Cinch) Ausgang ..... x 1

Word Sync Eingangsformat

Buchse ..... BNC x 2
Word Synchronisation
Eingangsfrequenzen
44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz, 22.5792 MHz

Eingangsimpedanz
WORD IN ..... 75 Ω
10MHz IN ..... 50 Ω

Eingangspegel
WORD IN ..... TTL-Pegel
10MHz IN ..... Sinuswelle: 0,5 bis 1,0 Vrms
Eingangsfrequenzbereich ..... ±15 ppm

Allgemein

Spannungsversorgung
Europamodell ..... AC 230 V, 50 Hz
U.S.A.-/Kanadamodell ..... AC 120 V, 60 Hz
Koreamodell ..... AC 220 V, 60 Hz

Leistungsaufnahme ..... 25 W

Abmessungen (B x H x T) ..... 445 x 162 x 438 mm
(inklusive Anbauteilen)

Gewicht ..... 31 kg

Betriebstemperatur ..... +5° C bis +35° C

Luftfeuchtigkeit (Betrieb) ..... 5% bis 85% (nicht kondensierend)

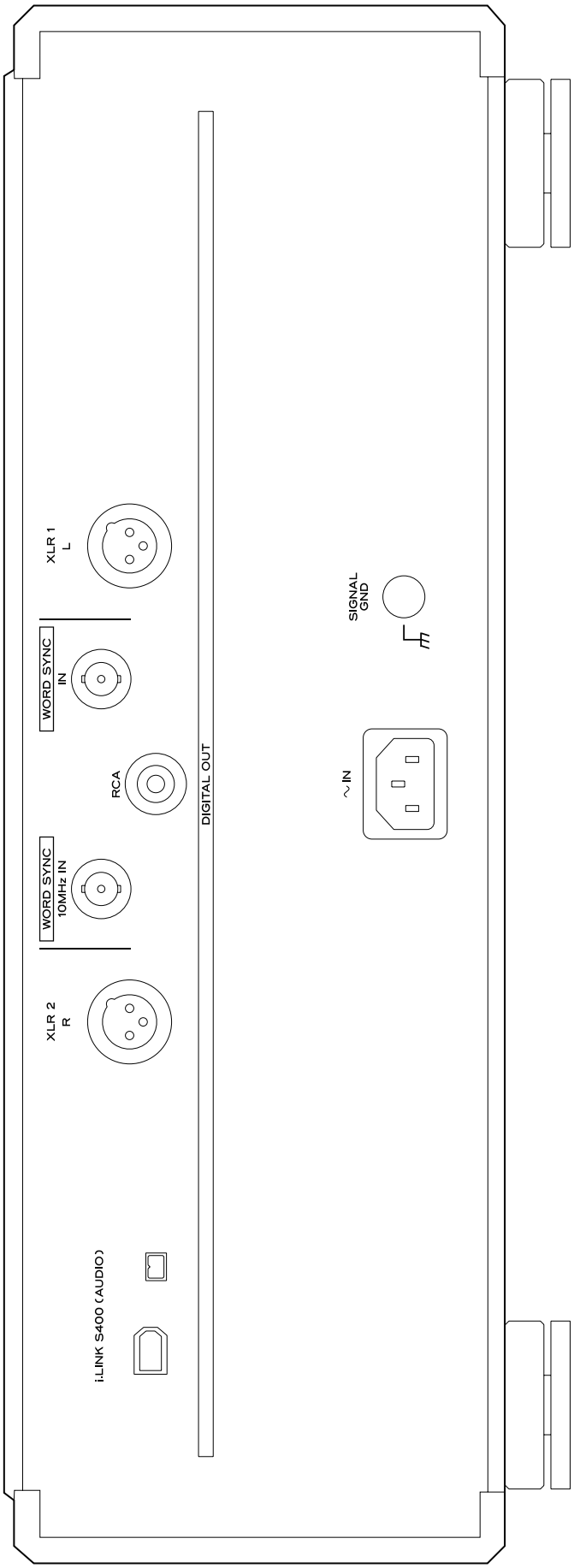
Lagerungstemperatur ..... –20° C bis +55° C

Zubehör

Fernbedienung (RC-1156) x 1
Batterien (AA) x 2
Netzkabelset x 1
Filzpolster x 4
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1
Garantiekarte x 1

- Änderungen in Design und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Geräterückansicht



Für Kunden in Europa

Entsorgung von elektrischen Altgeräten und Batterien

(a) Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

(b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

(c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

(d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.

(e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Indice

Grazie per aver scelto ESOTERIC. Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questa unità.

Prima dell'uso 31
Dischi. 32
Telecomando 33
Collegamenti 34
Identificazione delle parti (unità principale) 36
Identificazione delle parti (display del pannello anteriore) 37
Identificazione delle parti (telecomando) 38
Operazioni di base 40
Riproduzione 40
Riproduzione programmata 43
Riproduzione ripetuta 44
Area di riproduzione (SACD) 44
2 canali/multicanale. 45
Modalità di visualizzazione 45
Dimmer 46
Modifica delle impostazioni 46
Voci di regolazione. 47
Ripristino delle impostazioni 50
Risoluzione dei problemi 51
i.LINK (IEEE 1394) 52
Specifiche 53
Pannello posteriore 54

- Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o schizzi.
- Non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o simili.
- L'apparato trae potenza nominale non operativa dalla presa di corrente con il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non in posizione ON.
- L'apparecchio dovrebbe essere collocato abbastanza vicino alla presa di corrente in modo da poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione in qualsiasi momento.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve restare sempre operativo.
- Prodotti costruiti in Classe I sono dotati di un cavo di alimentazione che ha un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere inserito in una presa AC che abbia una connessione a terra di protezione.
- Se il prodotto utilizza batterie (incluso un pacco batterie o batterie installate), queste non dovrebbero essere esposti alla luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- ATTENZIONE per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo di batteria non corretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.
- Si deve prestare attenzione quando si usano auricolari o cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita di udito.

Prima dell'uso

Leggere qui prima di effettuare qualsiasi operazione.

Contenuto della confezione

Verificare che gli accessori di serie siano inclusi.

Telecomando (RC-1156) x 1

Batterie (AA) x 2

Cavo di alimentazione x 1

Feltrini x 4

- Per proteggere la superficie del mobile di supporto, si possono attaccare il feltrini alla base dei piedi (vedi sotto).

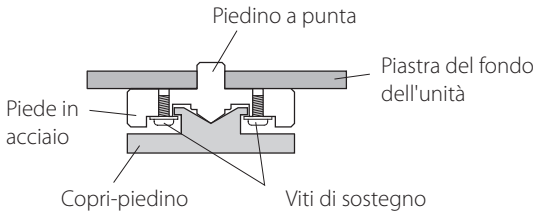
Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

- Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

Cartolina di garanzia x 1

Posizionamento dell'unità

- Un meccanismo in acciaio temperato di alta qualità è stato usato per i piedini a punta, avvitati saldamente sul fondo dell'unità. Benché i piedini esterni sembrino allentati, il peso dell'unità li rende stabili e sicuri. Questo design attenua e riduce le vibrazioni
  Per proteggere la superficie dei mobili su cui poggia l'unità, si possono incollare sotto i piedini in metallo i feltrini inclusi.



- Collocare l'unità in posizione stabile in prossimità del sistema audio che si intende usare.
- Scegliere con cura la collocazione dell'unità. Evitare di posizionare l'unità sotto la luce diretta del sole o vicino a una sorgente di calore. Evitare anche luoghi con eccessive vibrazioni, con eccessiva polvere, troppo caldi o troppo freddi o con eccessiva umidità.
- Dato che l'unità può diventare calda mentre è in funzione, lasciare sempre uno spazio sufficiente intorno all'unità per la ventilazione. Assicurarsi che ci siano almeno 20 cm di spazio sopra e almeno 5 cm di spazio ai lati dell'unità. Non collocare alcun oggetto sopra questa unità.
- Non collocare l'apparecchio su un amplificatore o un ricevitore o qualsiasi altro dispositivo che genera calore.
- Quando l'unità è accesa, possono apparire linee sul televisore nelle vicinanze, a seconda delle condizioni delle onde elettriche di trasmissione TV. Non si tratta di un malfunzionamento dell'unità o dell'apparecchio TV. Se compaiono queste linee, tenere questa unità lontana dall'apparecchio TV.

⚠ CAUTELA

- Non spostare l'unità durante la riproduzione.
  Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità. Non sollevare o spostare l'unità durante la riproduzione. Ciò potrebbe danneggiare il disco o l'unità.
- La tensione fornita all'unità deve corrispondere alla tensione stampata sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non aprire lo chassis in quanto ciò potrebbe causare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo entra nell'unità, contattare il rivenditore o l'assistenza tecnica.
- Quando si rimuove l'alimentazione dalla presa di rete, tirare sempre la spina, mai strattonare il cordone.
- Rimuovere sempre il disco prima di spostare l'unità. Spostare l'unità con un disco all'interno può causare malfunzionamenti.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, strofinare con un panno morbido o utilizzare sapone liquido diluito. Lasciare asciugare completamente la superficie dell'unità prima dell'utilizzo.

⚠ Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulire.

- Non spruzzare liquidi direttamente su questa unità.
- Non utilizzare diluenti o alcol, in quanto potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.
- Evitare il contatto di oggetti in gomma o materiale plastico con questa unità per lunghi periodi di tempo perché la superficie dello chassis potrebbe rimanere danneggiata.

Attenzione alla condensa

Quando l'unità viene spostata da un ambiente freddo a uno caldo, o usata dopo un improvviso sbalzo di temperatura, c'è il pericolo di condensa sulla lente del lettore CD/SACD; il vapore nell'aria potrebbe condensarsi sul meccanismo interno, rendendo impossibile il corretto funzionamento. Per evitare questo o se questo accade, lasciare l'unità accesa per una o due ore. Questo stabilizza l'unità alla temperatura ambiente.

Dischi riproducibili su questa unità

CD con il logo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO".

- Dischi 12cm (4.7") o 8cm (3.15")
- Audio digitale PCM lineare

I CD audio sono suddivisi in tracce.

Super Audio CD con il logo "Super Audio CD".

- Singolo strato, doppio strato o strato ibrido
- Dischi 12cm (4.7")
- Digital audio (DSD)

I Super Audio CD sono suddivisi in tracce.

Dischi CD-R e CD-RW che sono stati correttamente registrati nel formato CD audio (CD-DA) e finalizzati.

Questa unità può riprodurre questi tipi di dischi senza un adattatore. Non può riprodurre qualsiasi altro tipo di disco.

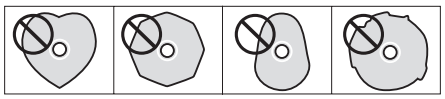
⚠ La riproduzione di qualsiasi altro tipo di disco può causare rumore e danni agli altoparlanti e all'udito. Non riprodurre nessun altro tipo di disco.

- Il logo deve essere sull'etichetta del disco o l'involucro del CD.
- DVD, CD Video, DVD-ROM, CD-ROM e altri tipi di dischi non possono essere riprodotti su questa unità.
- I dischi protetti da copia e altri dischi non conformi allo standard CD potrebbero non venire riprodotti correttamente da questo lettore. Se si utilizzano tali dischi in questa unità, l'azienda ESOTERIC e le sue filiali non saranno responsabili per le conseguenze né possono garantire la qualità di riproduzione. In caso di problemi con tali dischi non-standard, è necessario contattare i loro produttori.
- I dischi creati da un registratore di CD deve essere finalizzato prima di essere utilizzato con questa unità. In caso di dubbio circa la gestione di un disco CD-R o CD-RW, contattare direttamente il venditore del disco.

A seconda della qualità del disco e le condizioni di registrazione, la riproduzione di alcuni dischi potrebbe non essere possibile. Si prega di consultare il manuale del dispositivo utilizzato per creare il disco.

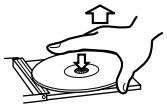
CAUTELA

- Non riproduce dischi piegati, deformati o danneggiati.
  La riproduzione di tale dischi potrebbe causare danni irreparabili ai meccanismi di riproduzione.
- Dischi CD-R e CD-RW stampabili non sono raccomandati perché i loro lati etichetta potrebbe essere appiccicosi e danneggiare l'unità.
- Non attaccare carta o fogli di protezione sui dischi e non utilizzare spray di rivestimento protettivo.
- Non usare mai uno stabilizzatore. L'uso di stabilizzatori di CD disponibili in commercio con questa unità può danneggiare i meccanismi e causare malfunzionamenti.
- Non utilizzare dischi di forma irregolare (ottagonale, a forma di cuore, biglietto da visita ecc.). I CD con tali forme potrebbero danneggiare l'unità.



Precauzioni per l'uso

- Inserire sempre il disco nel vassoio disco con l'etichetta rivolta verso l'alto. Solo un lato del Compact Disc può essere riprodotto o utilizzato per la registrazione.
- Per rimuovere un disco dalla sua custodia, premere il centro della custodia e sollevare il disco, tenendolo con attenzione per i bordi.



Come rimuovere il disco

Come tenere il disco

Precauzioni di stoccaggio

- I dischi dovrebbero essere riposti nella custodia dopo l'uso per evitare che polvere e graffi possano causare "salti" del pick-up laser.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o ad alte temperature e umidità per lunghi periodi. La lunga esposizione alle alte temperature può piegare i dischi.
- I dischi CD-R e CD-RW sono più sensibili agli effetti del calore e ai raggi ultravioletti rispetto ai CD normali. È importante che essi non vengano lasciati in luoghi esposti alla luce diretta del sole. Dovrebbero anche essere tenuti lontani da fonti di calore, quali radiatori e dispositivi elettrici che generano calore.

Manutenzione

- Se un disco si sporca, strofinare la superficie con un panno morbido e asciutto con movimento radiale dal foro centrale verso il bordo esterno.

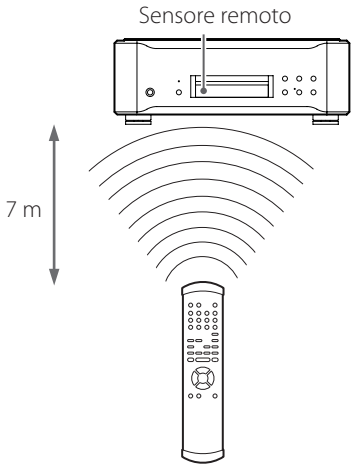
- Mai pulire i dischi con prodotti chimici quali spray per dischi, spray antistatici, liquidi e diluenti. Tali sostanze creano danni irreparabili alla superficie plastica del disco.

Se si è in dubbio per quanto riguarda la cura e la manutenzione di un disco, leggere le avvertenze fornite con il disco o contattare il produttore del disco.

Telecomando

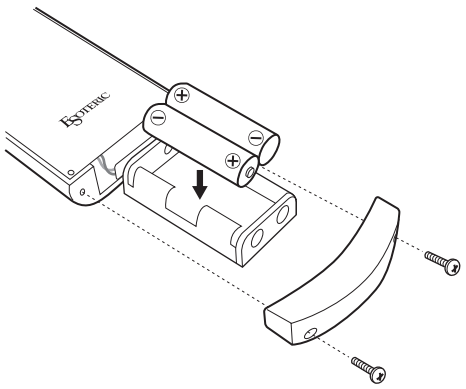
Il telecomando incluso consente la gestione a distanza di questa unità.

Puntare il telecomando verso il sensore remoto dell'unità principale entro un raggio di 7 metri dall'unità principale.



- A seconda dell'angolo, la ricezione potrebbe essere difficile. Usare per quanto possibile il telecomando direttamente davanti all'unità.
- Anche se il telecomando viene utilizzato nel suo campo d'azione, le operazioni per il controllo remoto potrebbero essere impossibili se ci sono ostacoli tra l'unità e il telecomando.
- Se la luce diretta del sole o una forte illuminazione artificiale illumina il sensore remoto, il telecomando potrebbe non funzionare.
- Se il telecomando viene usato vicino ad altri dispositivi che generano raggi infrarossi o se altri telecomandi che utilizzano i raggi infrarossi vengono usati in prossimità dell'unità, questa unità potrebbe non funzionare correttamente. Anche gli altri dispositivi potrebbero operare in modo errato.

Installazione delle batterie



Utilizzare un cacciavite a stella per rimuovere il coperchio dal fondo del telecomando ed estrarre il vano delle batterie. Inserire due batterie AA con la corretta polarità ⊕/⊖, reinserire il vano e chiudere il coperchio.

Sostituzione delle batterie

Se il raggio d'azione del telecomando diminuisce, le batterie sono esaurite. In questo caso, sostituire le batterie con altre nuove.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta delle batterie, si prega di contattare le autorità locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove è stato acquistato il prodotto.

⚠ **Precauzioni sull'uso delle batterie**

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

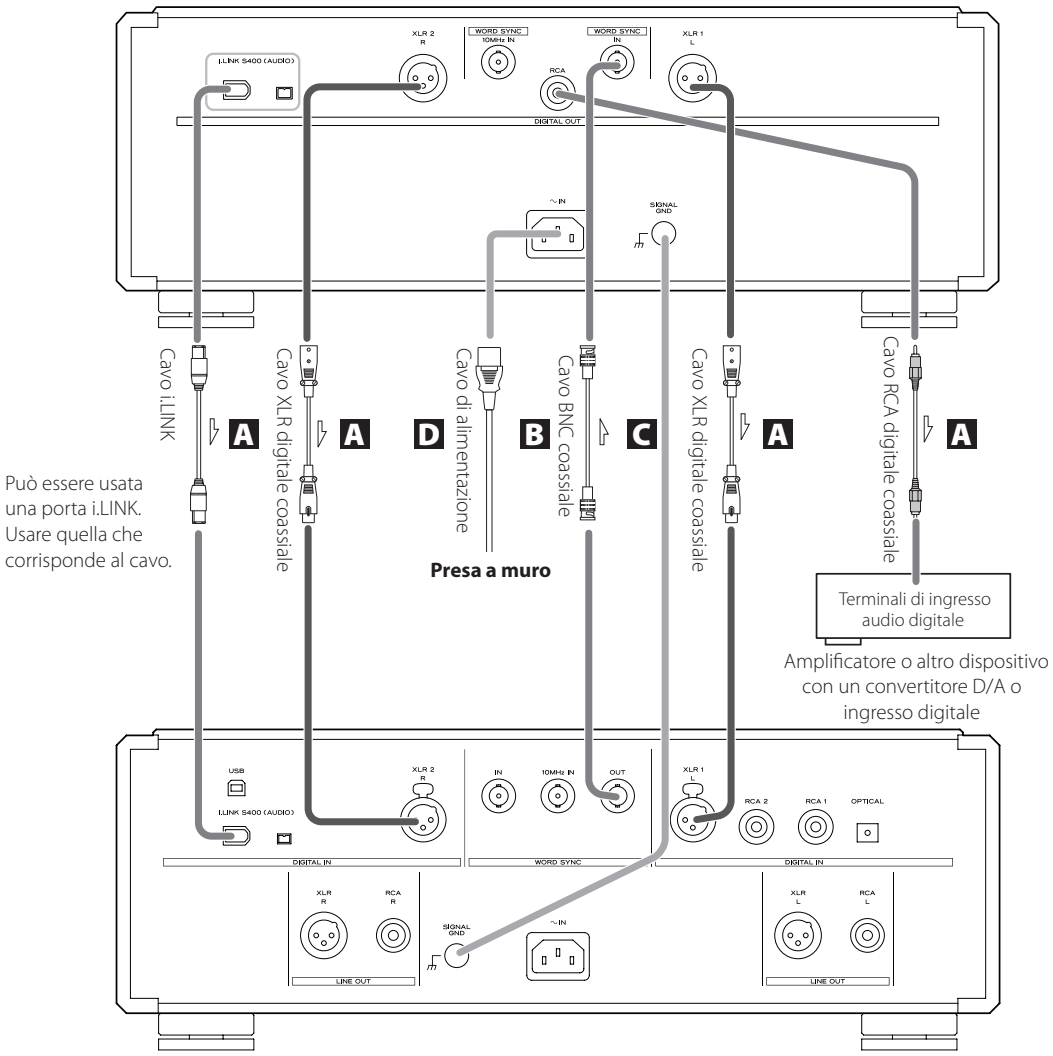
- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (⊕) e il polo negativo (⊖) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Possono essere utilizzate sia batterie ricaricabili che non ricaricabili. Fare riferimento alle precauzioni sulle relative etichette.
- Se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo (più di un mese) rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.

Collegamenti

⚠ **Al termine di tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro AC.**

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende utilizzare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni presa in modo sicuro. Per evitare ronzii e disturbi, non aggrovigliare i cavi di collegamento.

Trasporto Super Audio CD/CD (P-02)



D-02

Piedini XLR
1. COMUNE
2. HOT (+)
3. COLD (–)

A Terminali di uscita audio digitale

Questi terminali mandano in uscita audio digitale. Collegare questi terminali a quelli corrispondenti del convertitore D/A (D-02 ecc).

Usare cavi in commercio per i seguenti collegamenti.

XLR: usare cavi XLR per audio digitale
RCA: usare cavo RCA coassiale digitale (75 ohm, S/PDIF)
i.LINK (Audio S400): usare cavi compatibili S400 a 6 pin o 4 pin tipo i.LINK (cavo IEEE 1394)

Configurare le impostazioni di uscita per ogni connettore che viene utilizzato (pagine 22-23).

- Se il convertitore D/A supporta Dual AES, collegare il terminale XLR 1 (L) di questa unità al terminale di sinistra XLR del convertitore D/A e il terminale XLR 2 (R) di questa unità al terminale XLR destro del convertitore D/A. Se il DAC ha solo un ingresso XLR, collegare XLR 1 (L) all'ingresso XLR del DAC (vedere pagina 22 per l'impostazione di uscita del P-02. La frequenza di campionamento può essere convertita 2X o 4X).

- Il terminale i.LINK (AUDIO) è bidirezionale e combina ingresso e uscita. Non è necessario distinguere tra ingressi ed uscite.

- I terminali i.LINK sono dotati di 6 pin o 4 pin. Utilizzare quello che si adatta al cavo da collegare.
  Quando si collegano più dispositivi via i.LINK, utilizzare entrambi i terminali (fare riferimento a pagina 25 per i collegamenti i.LINK.)

B Connettori di ingresso WORD SYNC [WORD SYNC IN, 10MHz IN]

Utilizzati per inserire un segnale di sincronizzazione (Word Clock). Per usare il WORD SYNC, collegare il connettore WORD SYNC di uscita (WORD SYNC OUT) del convertitore D/A o del generatore master clock al connettore di ingresso WORD SYNC (WORD SYNC IN).
Quando si immette un segnale con oscillatore 10 MHz, collegare l'uscita dell'oscillatore al connettore 10MHz IN.

- Usare l'impostazione "WORD SYNC input connector" per selezionare il connettore WORD SYNC (pagina 22).

- Usare un cavo coassiale digitale BNC disponibile in commercio per il collegamento (WORD SYNC IN: 75 Ω, 10MHz IN: 50 Ω).

C Terminale di massa (SIGNAL GND)

La qualità del suono può migliorare se si connettono le masse di un convertitore D/A, un amplificatore o un altro apparecchio. Collegare la massa del telaio di ogni apparecchio. Non collegare alla terra di una presa a muro o ad altre connessione a terra.

- Notare che questa non è una messa a terra di sicurezza.

D Connettore del cavo di alimentazione

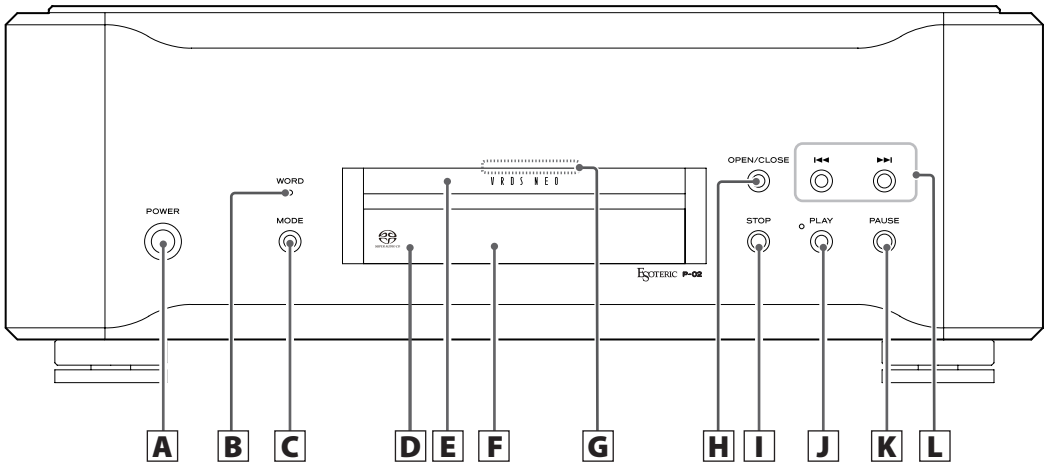
Collegare il cavo di alimentazione alla presa di alimentazione.
Al termine di tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro AC.

⚠ Non utilizzare un cavo di alimentazione diverso da quello fornito con questa unità o da quello specificato da ESOTERIC. L'uso di cavi di alimentazione diversi possono provocare incendi o scosse elettriche.

⚠ Scollegare il cavo di alimentazione quando non si utilizza l'unità per diverse settimane.

Presso Esoteric vengono usati come riferimento i cavi **Esoteric MEXCEL** stressfree.
Per ulteriori informazioni, visitare il seguente sito web.
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html

Identificazione delle parti (unità principale)



A POWER

Premere questo pulsante per accendere e spegnere l'unità.
L'indicatore si illumina in blu quando l'unità è accesa.

B Indicatore WORD

Questo mostra lo stato WORD SYNC.
Questo indicatore lampeggia quando WORD SYNC è impostato su "auto" o "ON". Si accende (senza lampeggiare) quando viene rilevato un segnale di clock.

C MODE (selezione sorgente)

Premere per accedere alle impostazioni del menu (vedi pagina 20).

D Sensore del telecomando

Riceve i segnali dal telecomando. Quando si aziona il telecomando, puntarlo verso questo sensore. Il telecomando per il P-02 utilizza la tecnologia a infrarossi. Per poter operare correttamente deve essere in vista del pannello frontale del P-02.

E Vassoio del disco e sportello

Quando lo sportello si apre il vassoio del disco esce.

F Display

Questo visualizza il tempo di riproduzione, il numero di traccia e altre informazioni.

G Indicatore TRAY

Si illumina quando un disco è nel vassoio. Si può cambiare la modalità di illuminazione tramite l'impostazione dell'indicatore del vassoio (vedi pagina 24).

H OPEN/CLOSE

Premere questo pulsante per aprire o chiudere il vassoio del disco.

I STOP

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione (vedi pagina 15).

Se si tiene premuto il pulsante per più di 2 secondi quando la riproduzione di un SACD ibrido è ferma, l'area di riproduzione del disco cambia (vedi pagina 18).

In modalità di impostazione, premere questo pulsante per uscire dalla modalità di impostazione (vedere pagina 20).

J PLAY

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione (vedi pagine 14-15).
L'indicatore PLAY si illumina durante la riproduzione.

K PAUSE

Premere questo pulsante per mettere in pausa (vedi pagina 15).
L'indicatore PLAY lampeggia quando è in pausa.

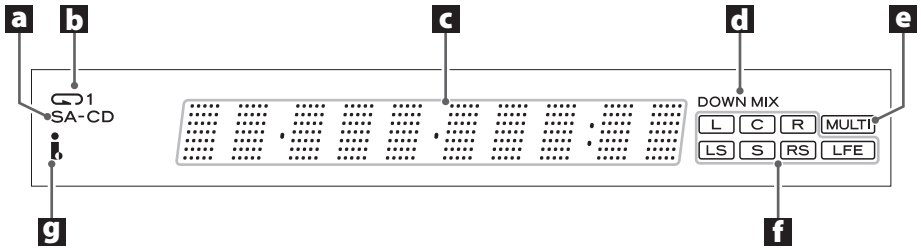
L Skip (I◄◄/►►I)

Premere questi pulsanti per saltare avanti e indietro (vedi pagina 16).

Durante la riproduzione, tenere premuti questi pulsanti per più di 1 secondo per scorrere avanti e indietro.
Tenendo premuti questi pulsanti, si cambia la velocità di scansione (vedi pagina 16).

In modalità di impostazione, premere questi pulsanti per modificare le impostazioni (vedi pagina 20).

Identificazione delle parti (display del pannello anteriore)



a Indicatore del tipo di disco

Mostra il tipo di disco attualmente caricato: CD o SACD.

b Indicatore REPEAT

Si illumina quando viene selezionata la riproduzione ripetuta.

c Area dei messaggi

Mostra i vari tipi di tempo, messaggi di stato ecc.

d Indicatore DOWN MIX

Si illumina quando una registrazione multicanale su un Super Audio CD viene riprodotta a 2 canali prima dell'uscita.

e Indicatore multicanale

Si illumina quando l'impostazione di uscita audio è impostata su multicanale (Multi).

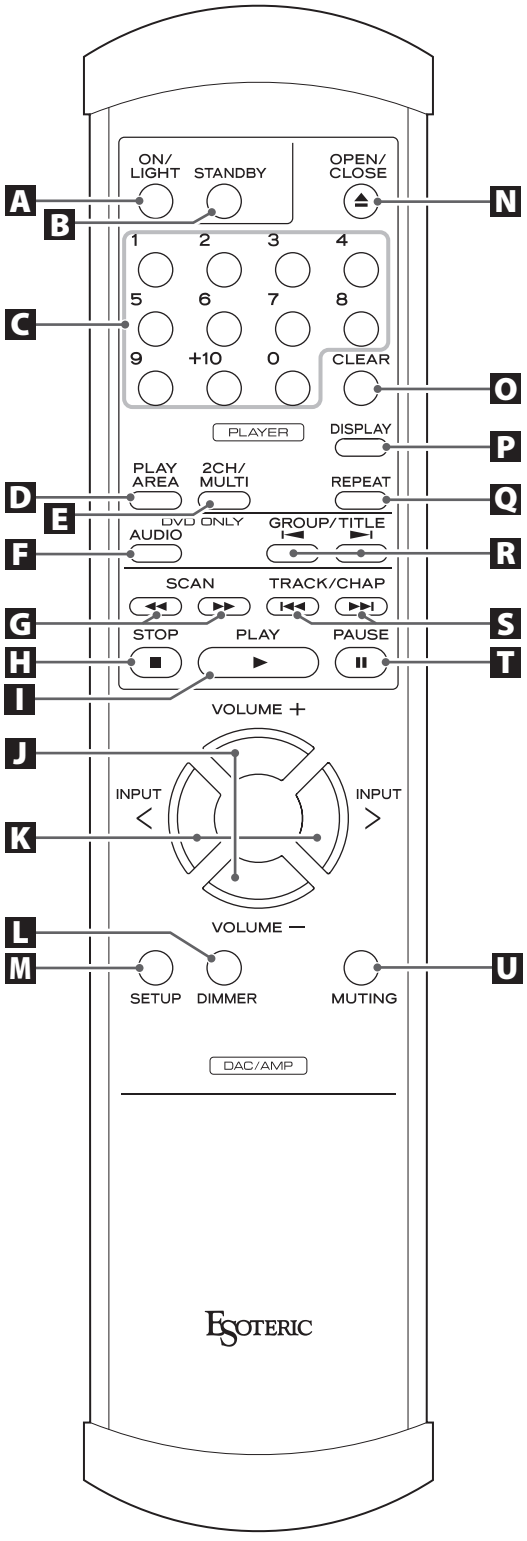
f Indicatori dei canali

Questo mostra "L" e "R" durante la riproduzione audio di 2 canali stereo.
Questo visualizzerà anche i canali attualmente in uso durante la riproduzione audio multicanale.

g Indicatore i.LINK

Si illumina quando viene attivata l'uscita i.LINK.

Identificazione delle parti (telecomando)



Per semplificare le spiegazioni, le istruzioni in questo manuale potrebbero riferirsi sia all'unità principale solamente sia al telecomando. In tali casi, gli stessi controlli del telecomando e dell'unità principale funzionano in modo simile.

A ON/LIGHT

Quando questo pulsante viene premuto, i pulsanti bianchi sul telecomando si illuminano per alcuni secondi.

B STANDBY

Questo pulsante non funziona con il P-02. Si prega di ignorare questo pulsante.

C Pulsanti numerici

Utilizzare questi pulsanti per immettere il numero di traccia che si desidera riprodurre.

D PLAY AREA

Quando viene caricato un disco ibrido Super Audio CD e il disco non viene riprodotto, premere questo pulsante per cambiare l'area di riproduzione del disco (pagina 18). Questa funzione consente di selezionare lo strato DSD (SACD) o lo strato CD (Redbook) se è stato caricato un disco ibrido.

E 2CH/MULTI

Usare per commutare l'uscita audio 2 canali a quella multicanale (vedere pagina 19).

F AUDIO

Usare questo pulsante per programmare le tracce per la riproduzione programmata (pagina 17).

G SCAN (◄◄/►►)

Premere questi pulsanti per scorrere avanti e indietro durante la riproduzione. Premendo ripetutamente questi pulsanti cambia la velocità di scansione (pagina 16).

H STOP (■)

Premere questo pulsante per fermare la riproduzione.

I PLAY (►)

Premere questo pulsante per avviare la riproduzione.

J VOLUME (+/–)

Questi pulsanti non funzionano con il P-02. Possono essere usati con un convertitore D/A Esoteric (per esempio, il D-02) o un amplificatore.

K INPUT

Questi pulsanti non funzionano con il P-02. Possono essere usati per cambiare l'ingresso di un convertitore D/A Esoteric (per esempio, il D-02) o un amplificatore.

L DIMMER

La luminosità del display può essere impostata a quattro livelli (vedi pagina 20).

M SETUP

Questo pulsante non funziona sul P-02. Può essere utilizzato con un convertitore D/A Esoteric (per esempio, il D-02) o un amplificatore.

N OPEN/CLOSE (⏏)

Premere questo pulsante per aprire e chiudere il vassoio del disco.

O CLEAR

Se accidentalmente si preme il pulsante "+10", premere questo pulsante per cancellare il valore immesso. In modalità di impostazione, premere questo pulsante per uscire dalla modalità di impostazione (vedere pagina 20).

P DISPLAY

Durante la riproduzione o in pausa, premere questo pulsante per cambiare il display (pagina 19).

Q REPEAT

Premere questo pulsante per cambiare il modalità di ripetizione (pagina 18).

R GROUP/TITLE (I◄ / ►I)

Questi pulsanti non funzionano con il P-02.

S TRACK/CHAP/Skip (I◄◄/►►I)

Premere questi pulsanti per saltare avanti e indietro.

In modalità di impostazione, premere questi pulsanti per modificare l'impostazione (pagina 20).

T PAUSE (❚❚)

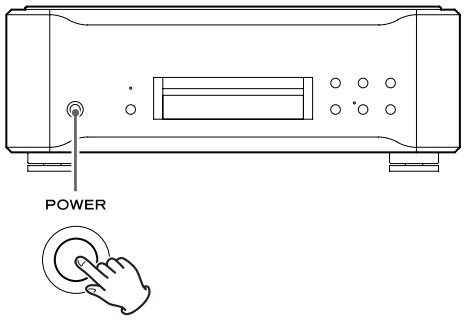
Premere questo pulsante per mettere in pausa.

U MUTING

Questo pulsante non funziona con il P-02. Può essere utilizzato per il Muting su un convertitore D/A Esoteric (per esempio, il D-02) o un amplificatore.

Operazioni di base

Accensione e spegnimento

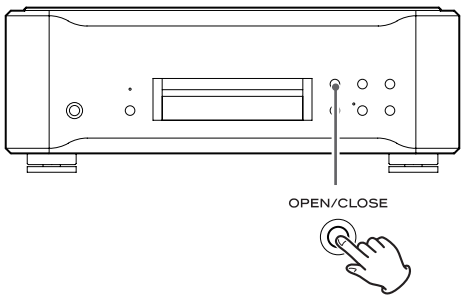


Premere il pulsante POWER per accendere o spegnere l'unità. Quando l'unità è accesa, l'anello intorno al pulsante di accensione e il display si illuminano.

● Quando si utilizza l'unità, assicurarsi che tutte le apparecchiature collegate siano accese.

Riproduzione (1)

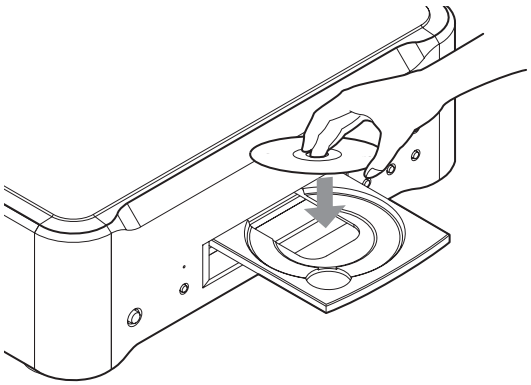
1 **Premere il pulsante OPEN/CLOSE per aprire il vassoio del disco.**



Lo sportello si apre e il vassoio del disco esce.

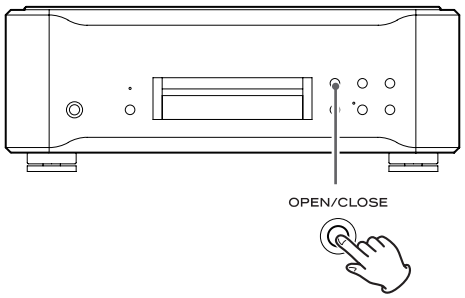
● Questa unità è progettata per spostare il pickup verso il bordo esterno prima di aprire il vassoio, pertanto l'apertura del vassoio può richiedere un certo tempo.

2 **Inserire un disco con il lato stampato verso l'alto.**



● Assicurarsi che il disco sia pulito, privo di graffi e zone appiccicose. Si prega di verificare che il disco non abbia nessun tipo di "miglioramento" come stabilizzatori o altro, e centrarlo sul vassoio. Queste precauzioni aiuteranno a evitare malfunzionamenti, inceppamenti del vassoio e danni al disco.
Dato che i meccanismi VRDS di Esoteric agganciano l'intero disco sul piatto, la superficie superiore del CD o SACD deve essere assolutamente pulita e priva di sostanze appiccicose.

3 **Premere il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio.**



Il vassoio si chiuderà.

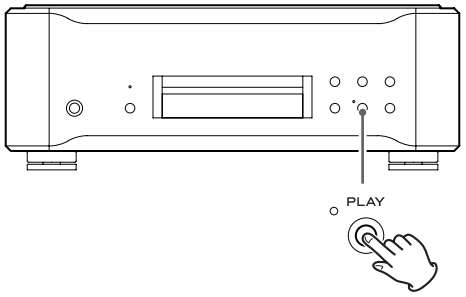
⚠ Fare attenzione alle dita durante la chiusura del vassoio.

● Il caricamento di un disco richiede pochi secondi. Attendere che vengano visualizzati l'indicatore del tipo di disco, il numero

totale di tracce e il tempo di riproduzione totale del disco.

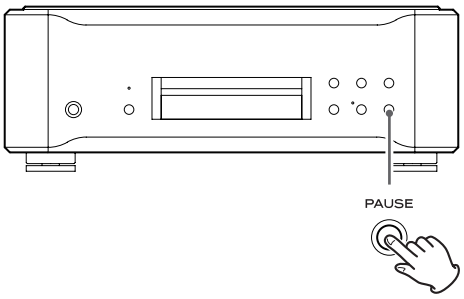
- La modalità di caricamento del disco può essere modificata (vedere pagina 24).

4 **Premere il pulsante PLAY per avviare la riproduzione.**



La riproduzione inizia dalla prima traccia del disco.

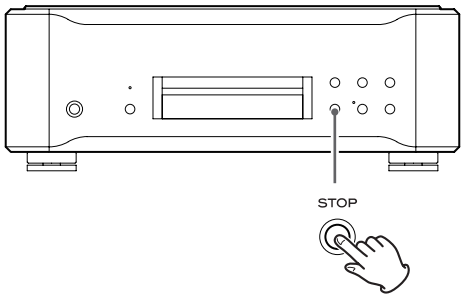
Sospendere temporaneamente la riproduzione (pausa)



Premere il pulsante PAUSE per mettere in pausa.
L'indicatore PLAY lampeggia.

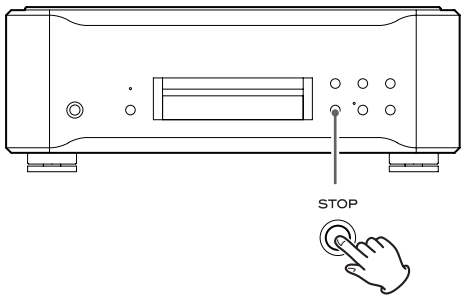
Premere il pulsante PLAY o il pulsante PAUSE per riavviare la riproduzione.

Fermare la riproduzione



Durante la riproduzione, **premere il pulsante STOP** per fermare la riproduzione.

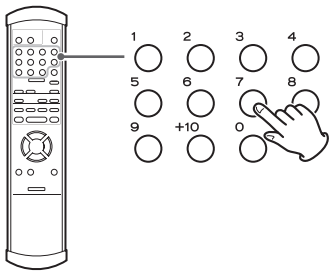
Apertura e chiusura del vassoio del disco



Premere il pulsante OPEN/CLOSE per aprire il vassoio.
Premere di nuovo il pulsante OPEN/CLOSE per chiudere il vassoio.

- Quando il pulsante OPEN/CLOSE viene premuto durante la riproduzione, ci vorranno alcuni secondi prima che il disco venga scaricato e il vassoio si apra.

Riproduzione diretta

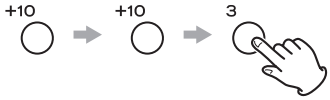


Da fermo o durante la riproduzione, premere i pulsanti numerici per selezionare direttamente una traccia. La riproduzione inizia dalla traccia selezionata.

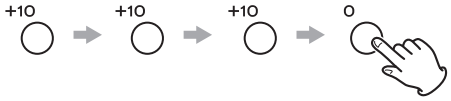
Esempi

Per riprodurre la traccia 5

Per riprodurre la traccia 23



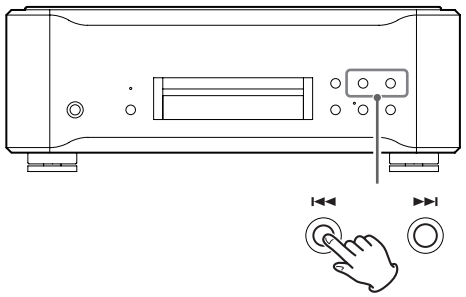
Per riprodurre la traccia 30



- Se si preme accidentalmente il pulsante "+10", premere il pulsante CLEAR per cancellare il valore immesso.

ITALIANO

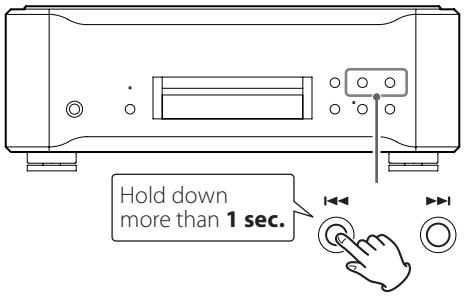
Saltare le tracce



Premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) ripetutamente fino a quando la traccia desiderata viene trovata. La traccia selezionata verrà riprodotta dall'inizio.

- Se il pulsante viene premuto una volta durante la riproduzione, la traccia verrà riprodotta di nuovo dall'inizio. Per tornare all'inizio della traccia precedente, premere di nuovo il pulsante.
  Tuttavia, se viene premuto entro un secondo dall'inizio di una traccia, la riproduzione inizia dalla traccia precedente.
- Se le tracce vengono saltate quando la riproduzione è in pausa o ferma, la riproduzione si mette in pausa all'inizio della traccia selezionata. Premere il pulsante PLAY (►) per avviare la riproduzione della traccia selezionata.

Scansione avanti e indietro

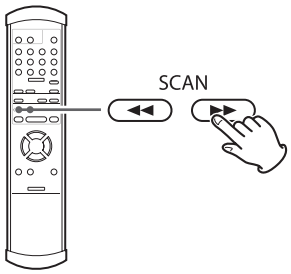


Durante la riproduzione, premere un pulsante Skip (I◄◄/►►I) per almeno un secondo (tenere premuto) per eseguire la scansione in avanti o indietro. Premere il pulsante PLAY quando si trova la parte che si desidera ascoltare.

Ogni volta che si tiene premuto un pulsante Skip (I◄◄/►►I), la velocità di scansione cambia. Sono disponibili tre velocità.

►►I : scansione in avanti (1) > scansione in avanti (2) > scansione in avanti (3) > riproduzione normale
I◄◄ : scansione indietro (1) > scansione indietro (2) > scansione indietro (3) > riproduzione normale

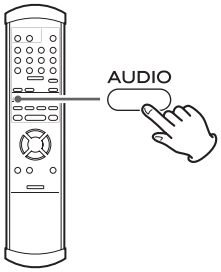
È inoltre possibile utilizzare i pulsanti di scansione (◄◄/►►) del telecomando.



Riproduzione programmata

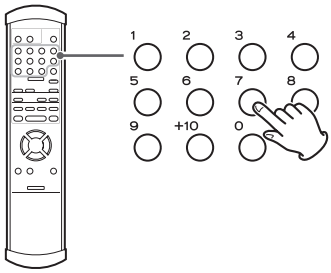
Si possono programmare fino a 30 tracce nell'ordine desiderato.

1 **Premere il pulsante AUDIO (durante la riproduzione o in modalità di arresto).**



- Quando si preme il pulsante AUDIO durante la riproduzione, la traccia corrente viene aggiunta come primo numero del programma.

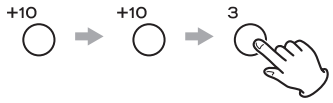
2 **Selezionare il numero della traccia che si desidera aggiungere utilizzando i pulsanti numerici.**



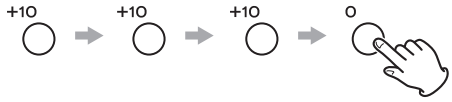
Esempi

Per programmare la traccia 5

Per programmare la traccia 23



Per programmare la traccia 30

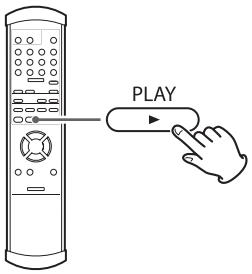


- Premere il pulsante CLEAR per cancellare l'ultimo valore immesso.

Esempio

3 **Ripetere dal passo 2 per programmare altre tracce.**

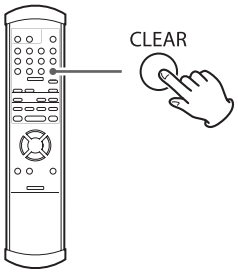
4 **Al termine della selezione dei brani, premere il pulsante PLAY (►) per avviare la riproduzione programmata.**



- Quando si programmano le tracce durante la riproduzione, la riproduzione programmata si avvia automaticamente, pertanto non serve premere il pulsante PLAY(►).

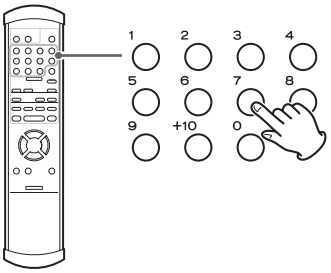
Cancellare l'ultima traccia dalla lista

Premere il pulsante CLEAR per cancellare l'ultima traccia dalla lista.



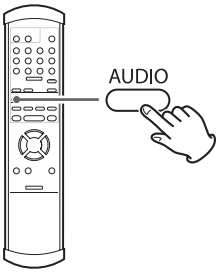
Aggiunta di tracce alla lista

Utilizzare i pulsanti numerici per aggiungere una traccia alla lista.



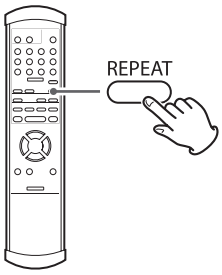
Cancellare tutto il programma

Premere il pulsante AUDIO per cancellare il programma.
Inoltre, si può cancellare il programma premendo il pulsante OPEN/CLOSE o il pulsante POWER.



ITALIANO

Riproduzione ripetuta



Durante la riproduzione **premere il pulsante REPEAT** per cambiare la modalità di ripetizione. Ogni volta che si preme il pulsante REPEAT, la ripetizione cambia come segue:

REPEAT TRK (ripetizione della traccia)

La traccia in riproduzione viene riprodotta ripetutamente.
Se si seleziona un'altra traccia, la traccia scelta viene riprodotta ripetutamente.

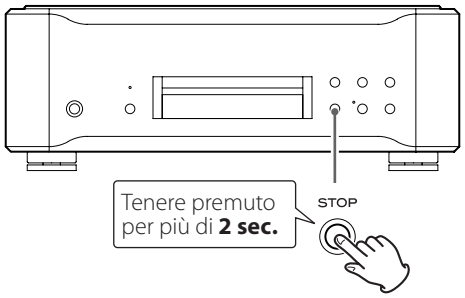
REPEAT DSC (ripetizione del disco)

Tutte le tracce del disco vengono riprodotte ripetutamente

REPEAT OFF

- Quando riproduzione si ferma, la modalità di ripetizione viene annullata.

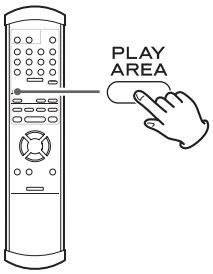
Area di riproduzione (SACD)



La maggior parte dei Super Audio CD contiene registrazioni a 2 canali stereo. Alcuni Super Audio CD sono multicanale/stereo. Questi includono registrazioni su disco ibrido (dischi a due strati) che contengono dati Super Audio CD e dati di un normale CD (PCM).
Se si dispone di un disco con livelli di riproduzione selezionabili e si vuole modificare l'opzione di riproduzione, seguire queste istruzioni.

Premere il pulsante STOP sul pannello frontale per più di 2 secondi per modificare l'area di riproduzione di un Super Audio CD quando la riproduzione è ferma.

Anche premendo il pulsante PLAY AREA del telecomando si può cambiare l'area di riproduzione quando il lettore è fermo.

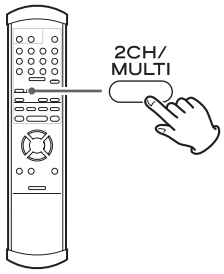


- L'impostazione descritta a pagina 23 permette di determinare quale strato sarà scelto prima per la riproduzione (priorità della riproduzione).

- Se l'impostazione "2ch/Multi ch" è impostata su "2ch", l'area 2 canali viene selezionata quando viene caricato un disco ibrido 2 canali/multicanale. Se l'impostazione "2ch/Multi ch" è impostata su "Multi ch", l'area multicanale viene selezionata quando viene caricato un disco ibrido 2 canali/multicanale.

- Se viene selezionata l'area 2 canali del Super Audio CD, verrà visualizzato "SACD 2ch" e gli indicatori L e R dei canali si illumineranno. Se viene selezionata l'area multicanale del Super Audio CD, verrò visualizzato "SACD Multi" e tutti gli indicatori dei canali si illumineranno. Se viene selezionata l'area CD, verrà visualizzata "CD Area" e gli indicatori dei canali non si illumineranno.

2 canali/multicanale



Premere per selezionare l'uscita audio 2 canali (2 canali stereo) o MULTI (surround multicanale).

2ch

Questa modalità manda in uscita 2 canali audio stereo.

Se questa è impostata su "2ch", viene selezionata l'area 2 canali quando viene caricato un disco ibrido 2 canali/multicanale. Per selezionare l'area di riproduzione premere il pulsante PLAY AREA dopo che il disco viene caricato.

Durante la riproduzione di dati multicanale su un Super Audio CD, viene effettuato il "downmix" dei dati multicanale a stereo (canali frontali sinistro e destro) (l'indicatore DOWN MIX sul display si illumina).

Selezionare questa modalità per ascoltare 2 canali stereo.

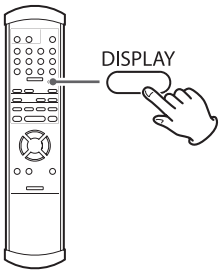
Multi ch

Selezionare questa opzione quando è collegato un convertitore D/A o un amplificatore che supporta l'uscita multicanale.

Se questa è impostata su "Multi ch", viene selezionata l'area multicanale quando viene caricato un disco ibrido 2 canali/multicanale. È possibile modificare l'area di riproduzione dopo che un disco è stato inserito (vedere "Area di riproduzione (SACD)" qui a sinistra). Quando si riproduce una sorgente a 2 canali, il suono sarà inviato all'uscita solo dalle uscite frontali sinistra e destra.

- L'indicatore "MULTI" si illumina quando "Multi ch" è selezionato.
- Non è possibile cambiare la modalità durante la riproduzione.

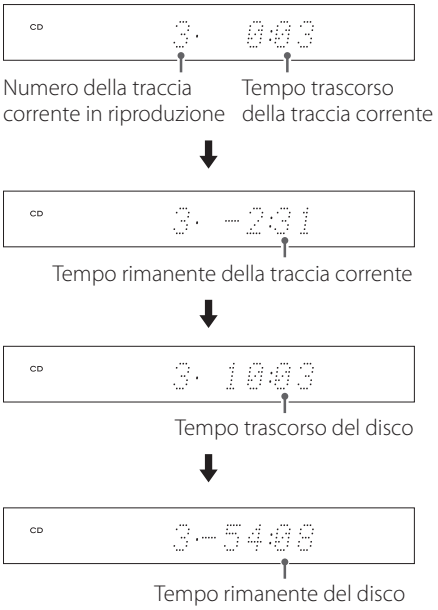
Modalità di visualizzazione



Premere il pulsante DISPLAY per cambiare la visualizzazione. Ogni volta che il pulsante DISPLAY viene premuto, il display cambia come segue:

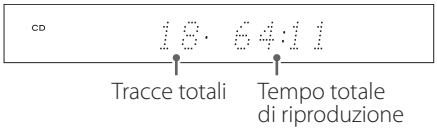
Durante la riproduzione

Esempi



Quando la riproduzione è ferma

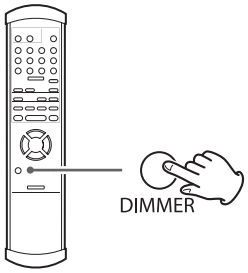
Esempio



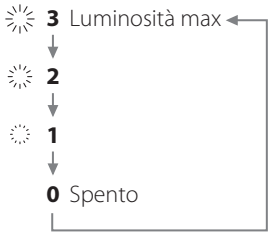
ITALIANO

Dimmer

È possibile modificare la luminosità del display e degli indicatori.



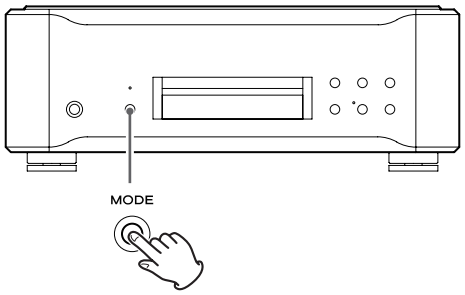
Premere il pulsante DIMMER per modificare la luminosità. Ogni volta che il pulsante DIMMER viene premuto, la luminosità cambia nel modo seguente:



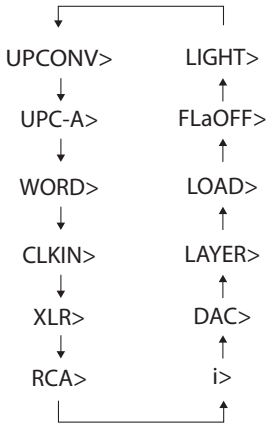
- Quando è spento, se si preme un pulsante, il display si illumina temporaneamente per 3 secondi.
- Quando appare un messaggio di errore o l'unità è in modalità di impostazione, la luminosità del display è massima.

Modifica delle impostazioni

1 Premere il pulsante MODE per selezionare una voce.

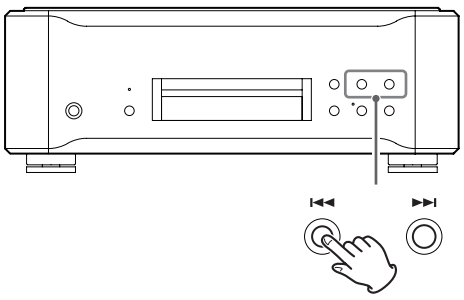


Ogni volta che il pulsante viene premuto, la voce cambia come segue:



- Se nessun pulsante viene premuto per più di 10 secondi, la modalità di impostazione viene annullata e si torna alla schermata precedente.

2 Premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) per modificare l'impostazione.



Vedere le pagine 21-24 per maggiori dettagli su ciascuna impostazione.

Attendere più di 10 secondi o premere il pulsante STOP per uscire dalla modalità di impostazione e tornare alla schermata precedente.

- Le impostazioni vengono memorizzate anche se il cavo di alimentazione viene scollegato.

Voci di impostazione e spiegazioni

UPCONV>∗∗∗
Impostazione Upconversion
Imposta la frequenza di Upconversion (conversione verso una frequenza più alta) del segnale di uscita digitale RCA e XLR e durante la riproduzione di un CD (vedi oltre in questa pagina).

UPC-A>∗∗∗
Algoritmo di impostazione Upconversion
Imposta l'algoritmo utilizzato durante la funzione Upconversion (vedi oltre in questa pagina)

WORD>∗∗∗
Impostazione WORD SYNC
Imposta la modalità WORD SYNC (vedere pagina 22).

CLKIN>∗∗∗
Impostazione del connettore di ingresso WORD SYNC
Imposta il connettore di ingresso che riceve il segnale WORD SYNC (vedere pagina 22).

XLR>∗∗∗
Impostazione uscita XLR
Imposta il formato del segnale digitale dai connettori XLR (vedere pagina 22).

RCA>∗∗∗
Impostazione uscita RCA
Imposta la modalità di uscita digitale dai connettori RCA (vedi pagina 23).

i >∗∗∗
Impostazione uscita i.LINK
Accende e spegne il segnale in uscita dai connettori i.LINK (AUDIO) (vedi pagina 23).

DAC>∗∗∗
Impostazione convertitore D/A
Imposta il tipo di convertitore D/A collegato (vedi pagina 23).

LAYER>∗∗∗
Impostazione della priorità dell'area di riproduzione
Consente di impostare quale strato ha la priorità di riproduzione quando viene caricato un disco ibrido doppio strato con entrambi gli strati CD e Super Audio CD (vedere a pagina 23).

LOAD>∗∗∗
Impostazione del caricamento del disco
Imposta la modalità di caricamento (vedi pagina 24).

FLaOFF>∗∗∗
Impostazione dell'autospegnimento del display
Imposta il tempo di autospegnimento del display (vedi pagina 24).

LIGHT>∗∗∗
Impostazione dell'indicatore del vassoio
Imposta la modalità di accensione dell'indicatore blu sopra il vassoio (vedere pagina 24).

Impostazione Upconversion

UPCONV>∗∗∗

La frequenza di campionamento standard di un CD a 44.1 kHz può essere convertita 2X, 4X e 8X prima di essere mandata in uscita da ciascun connettore di uscita. L'impostazione di default è "ORG".

- Per utilizzare la conversione 8X, l'unità deve essere collegata a un D-02 e la voce "XLR output setting" deve essere su "Dual" e la voce "D/A converter setting" deve essere su "ESL3".

ORG (originale)
Nessuna Upconversion viene utilizzata e l'uscita rimane alla frequenza di campionamento standard di 44.1 kHz.

2Fs
La frequenza di campionamento CD a 44.1 kHz è convertita 2X a 88.2 kHz in uscita.

4Fs
La frequenza di campionamento CD a 44.1 kHz è convertita 4X a 176.4 kHz in uscita.

8Fs
Quando è collegato ad un D-02 e la voce "XLR output setting" è su "Dual" e la voce Dual" e "D/A converter setting" è su "ESL3", la frequenza di campionamento CD a 44.1 kHz viene convertita 8X a 352.8 kHz in uscita. In tutte le altre condizioni, la frequenza di campionamento CD a 44.1 kHz viene convertita 4X a 176.4 kHz in uscita. Due cavi XLR devono essere collegati tra il P-02 e D-02 per utilizzare la modalità "Dual XLR".

- Durante la riproduzione di Super Audio CD, la funzione Upconversion non viene applicata.

Impostazione dell'algoritmo

UPC-A>∗∗∗

Consente di impostare l'algoritmo utilizzato per la Upconversion. L'impostazione predefinita è "NF".

FIR
Un filtro digitale FIR viene utilizzato durante la Upconversion.

NF
Nessun filtro digitale viene utilizzato durante la Upconversion.

Impostazione WORD SYNC

WORD>∗∗∗

Imposta la modalità WORD SYNC.
L'impostazione predefinita è "auto".

NOTA: utilizzando il Word Sync si migliora sostanzialmente il carattere sonoro. Quando è possibile, utilizzare la funzione di sincronizzazione Word.

auto

Quando l'ingresso di un segnale di sincronizzazione (Word Clock) dall'esterno viene rilevato, viene avviato il WORD SYNC. Quando è impostato su "auto" l'unità cercherà un segnale di sincronizzazione in ingresso (Word Clock), ma invece userà il clock interno se non viene rilevato.

ON

Quando è collegato un D-02, G-0Rb o altri apparecchi che inviano un segnale di sincronizzazione (Word Clock), impostare su "ON" per usare il WORD SYNC. Utilizzare questa opzione quando si vuole unificare la sincronizzazione del sistema (clock) per la riproduzione o usare questa unità con un clock esterno con precisione più alta.

OFF

Questo spegne il WORD SYNC. Impostare su OFF quando non si desidera utilizzare un segnale esterno di sincronizzazione (Word Clock).

- Questa unità supporta i seguenti clock di ingresso e cambia automaticamente in base al segnale di ingresso.
  44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz, 22.5792 MHz

- Quando è impostato su "auto" o "ON", l'indicatore WORD lampeggia durante la ricerca di un clock esterno. Quando un clock viene rilevato e agganciato, smette di lampeggiare e rimane illuminato in blu, evidenziando che è possibile la riproduzione con la sincronizzazione esterna.

- Quando è impostato su "ON", un messaggio di errore viene visualizzato se non può essere rilevato un clock esterno.

- L'attivazione e la disattivazione del Word Sync potrebbe causare rumore dal convertitore D/A. Se questo è il caso, fermare l'unità e abbassare il volume dell'amplificatore prima di attivare o disattivare la funzione.

- Se il WORD SYNC di un convertitore D/A è attivo, impostare WORD SYNC di questa unità su "auto" o "ON". L'utilizzo con la funzione Word Sync spenta sul P-02 potrebbe causare rumore in uscita.

Impostazione connettore di ingresso WORD SYNC

CLKIN>∗∗∗

Le sue impostazioni predefinite cambiano il connettore utilizzato per l'ingresso del segnale WORD SYNC.
L'impostazione di default è "WORD".

WORD

Il segnale in ingresso attraverso il connettore di ingresso WORD SYNC (WORD SYNC IN) viene utilizzato per la sincronizzazione.

10M

Il segnale in ingresso attraverso il connettore di ingresso 10 MHz (WORD SYNC 10MHz IN) viene utilizzato per la sincronizzazione.

Impostazione XLR (uscita XLR)

XLR>∗∗∗

Questa modalità imposta il metodo di connessione per i terminali XLR.
L'impostazione di default è "OFF".

Single

Invia segnali digitali stereo ai terminali XLR. Selezionare questa opzione quando si collega un convertitore D/A con un cavo digitale XLR.

Dual

Invia il segnale del canale digitale sinistro dal terminale XLR 1 (L) e il segnale del canale digitale destro dal terminale XLR 2 (R). Selezionare questa opzione quando si collega il P-02 a un convertitore D/A Esoteric (D-01, D-02, D-03 o D-05) o a un dispositivo compatibile Dual AES utilizzando due cavi digitali XLR.

OFF

Non c'è uscita dai terminali XLR. Selezionare questa impostazione se non si utilizzano i terminali XLR.

NOTA: quando "Upconversion setting" è impostato su "8Fs" per la conversione 8X a 352.8 kHz, impostare questo su "Dual".

Impostazione dell'uscita RCA

RCA>∗∗∗

Imposta la modalità di uscita digitale del connettore RCA.
L'impostazione di default è "OFF".

ON
L'uscita del connettore RCA segue l'impostazione Upconversion.

OFF
Non vi è alcuna uscita dal terminale RCA. Selezionare questa impostazione se non si utilizza il terminale RCA.

THRU
La funzione Upconversion non viene utilizzata e l'uscita avviene a una frequenza di campionamento di 44.1 kHz.

NOTA: i segnali DSD non possono essere emessi dai connettori RCA.

Impostazione dell'uscita i.LINK

i >∗∗∗

Attiva e disattiva il connettore di uscita i.LINK (AUDIO).
L'impostazione di default è "OFF".

ON
La funzione Upconversion non viene utilizzata durante la riproduzione di CD e il segnale viene emesso alla frequenza di campionamento standard di 44.1 kHz. Durante la riproduzione di Super Audio CD, il segnale DSD viene mandato in uscita.

OFF
Nulla viene inviato ai connettori i.LINK. Impostare su OFF quando non si usa il connettore i.LINK.

- Per inviare in uscita audio surround Super Audio CD, impostare l'uscita su "Multi" canale. Se impostato su "2ch", il segnale subirà il downmix e verrà emesso solo attraverso i canali frontali destro e sinistro (vedi pagina 19).
- Se si verifica un problema con l'uscita audio, consultare il manuale dell'amplificatore collegato o del convertitore D/A e assicurarsi che il formato sia supportato.
- Se il dispositivo ricevente collegato al connettore i.LINK supporta il controllo di flusso, il segnale viene automaticamente mandato in uscita utilizzando la modalità di controllo del flusso.

Impostazione DAC (convertitore D/A)

DAC>∗∗∗

Seleziona il tipo di convertitore D/A collegato.
L'impostazione di default è "ESL3".

ESL1
Selezionare questa impostazione per la connessione al convertitore Esoteric D-01.

ESL2
Selezionare questa impostazione per la connessione a un convertitore D/A Esoteric diverso da D-01 o D-02.

ESL3
Selezionare questa impostazione per la connessione al convertitore Esoteric D-02.

Others
Selezionare questa impostazione quando si collega un convertitore D/A non Esoteric.

- Quando l'impostazione è "ESL3", se "Upconversion setting" è "ORG", "2FS" o "4FS", il segnale PCM verrà mandato in uscita a 48 bit, e se "8Fs", verrà mandato in uscita a 24 bit.

LAYER (priorità dell'area di riproduzione)

LAYER>∗∗∗

Esistono due tipi comuni di Super Audio CD (SACD): SACD con strati DSD che forniscono la scelta selezionabile dall'utente dello strato a 2 canali o multicanale e SACD ibridi che contengono uno strato a 2 canali SACD (DSD) e uno strato CD.
L'impostazione di default è "SACD".

Quando viene caricato un Super Audio CD ibrido e quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante PLAY AREA per selezionare un'area di riproduzione.

SACD:
Questa modalità dà la priorità allo strato Super Audio CD. Lo strato a 2 canali viene riprodotto quando "2ch/Multi ch" è impostato su "2ch" e lo strato multicanale viene riprodotto quando è impostato su "Multi ch".

CD:
Questa modalità dà la priorità allo strato CD.

- Se si seleziona uno strato che non è sul disco, si avvia la riproduzione dello strato trovato sul disco.
- Anche se lo strato di riproduzione è stato modificato utilizzando il pulsante PLAY AREA quando la riproduzione è ferma, quando un disco diverso viene caricato, questo viene ignorato dall'impostazione LAYER.

Voci di regolazione (3)

Impostazione del caricamento del disco

LOAD>∗∗∗

Imposta la modalità di caricamento del disco.
L'impostazione di default è "SLOW".

NML
Caricamento in modalità normale.

SLOW
Caricamento in modalità lenta. Rispetto alla modalità normale, il caricamento viene effettuato con maggiore precisione. Tuttavia, il tempo di caricamento è più lungo rispetto alla modalità normale.

Impostare l'autospegnimento del display

FLaOFF>∗∗∗

- Se il display viene lasciato acceso con la stessa indicazione per lungo tempo, la sua luminosità può risentirne. Per questo motivo, si consiglia di attivare l'autospegnimento.

15m
Se la riproduzione è ferma e nessuna operazione viene effettuata per 15 minuti, il display si spegne automaticamente.

30m
Se la riproduzione è ferma e nessuna operazione viene effettuata per 30 minuti, il display si spegne automaticamente.

60m
Se la riproduzione è ferma e nessuna operazione viene effettuata per 60 minuti, il display si spegne automaticamente.

OFF
L'autospegnimento è disattivato.

Impostazione dell'indicatore del vassoio

LIGHT>∗∗∗

Imposta la modalità di accensione dell'indicatore blu sopra vassoio.
L'impostazione di default è "B".

A
Lampeggia quando il vassoio si apre e si chiude e rimane acceso quando un disco è nel vassoio.

B
Lampeggia quando il vassoio si apre e si chiude e si illumina quando il disco è fermo.

C
Lampeggia quando il vassoio si apre e si chiude.
Si illumina quando un D-02 è collegato e l'impostazione del convertitore D/A è "ESL3".

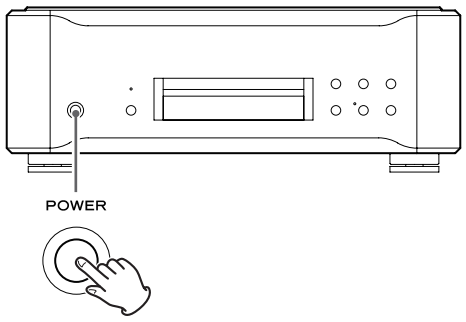
OFF
L'indicatore del vassoio non si accende.

Ripristino delle impostazioni

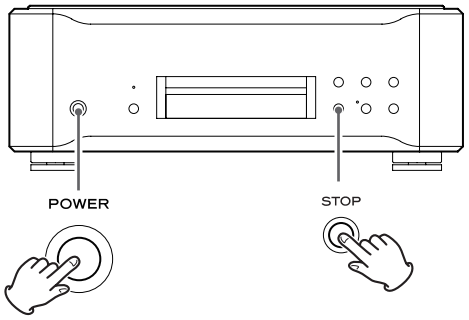
Le impostazioni apportate vengono memorizzate anche quando il cavo di alimentazione viene scollegato.

Se sono state apportate modifiche attraverso il processo di installazione ma si vuole ripartire da impostazioni di fabbrica, è possibile ripristinare l'unità alle impostazioni predefinite nel modo seguente:

1 **Se l'unità è accesa, premere il pulsante POWER per spegnere l'unità e attendere almeno 30 secondi.**



2 **Premere il pulsante POWER mentre si tiene premuto il pulsante STOP.**



Rilasciare il pulsante STOP quando "Setup CLR" appare sul display.

Tutte le modifiche alle impostazioni vengono ripristinate, riportando l'unità alle impostazioni di fabbrica.

Risoluzione dei problemi

Se si sperimentano problemi con l'unità, si prega di spendere un po' di tempo per guardare questa pagina e vedere se è possibile risolvere il problema da soli prima di rivolgersi al rivenditore o al servizio clienti/supporto tecnico ESOTERIC. Peraltro, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di estraneo a questa unità. Verificare che i dispositivi collegati funzionino correttamente.

Generali

Nessuna alimentazione.

➔ Verificare il collegamento alla sorgente di alimentazione AC. Verificare che la sorgente AC non sia una presa commutata e, nel caso, verificare che l'interruttore sia acceso. Assicurarsi che ci sia corrente dalla presa inserendo un altro dispositivo, per esempio una lampada o un ventilatore.
Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito saldamente nel connettore IRC sul retro del P-02.

➔ Controllare i collegamenti.

Il telecomando non funziona.

➔ Premere il pulsante POWER dell'unità principale per accenderla.

➔ Se le batterie sono esaurite, cambiare le batterie (pagina 7).

➔ Utilizzare il telecomando all'interno del campo effettivo (7 m) e puntarlo verso il sensore remoto del pannello frontale.

➔ Assicurarsi che non ci siano ostacoli tra il telecomando e l'unità principale.

➔ Se una luce fluorescente o un fornello elettrico è vicino all'unità, si prega di spegnerlo.
Controllare che nessun pulsante del telecomando sia bloccato in posizione abbassata

Altre unità con telecomando operano in modo errato.

➔ Notare che altre unità con telecomando potrebbero non funzionare correttamente a causa della luce infrarossa di "sconfinamento" quando si aziona il telecomando di questa unità.

Nessuna riproduzione.

➔ Ricaricare il disco con l'etichetta verso l'alto. Se l'etichetta non è verso l'alto, rimettere il disco sul vassoio in modo corretto.

➔ Se il disco è sporco, pulire la superficie del disco. Se il disco è graffiato o ha qualche sostanza appiccicosa sulla sua superficie, non riprodurre il disco prima di aver corretto la condizione del disco. Non utilizzare etichette adesive o dispositivi per migliorare le prestazioni intorno o sopra al disco in nessuna circostanza. Non utilizzare sistemi per il miglioramento di un disco da riprodurre in questa unità. L'uso di questi accessori potrebbe causare errori di lettura del disco.

➔ Se si crea condensa, lasciare l'unità per una o due ore con l'alimentazione accesa.

➔ Se un disco è notevolmente graffiato, si prega di non usarlo.

I pulsanti non funzionano correttamente.

➔ Se un'altra operazione è ancora in corso, attendere qualche istante e riprovare.

È udibile un forte ronzio o rumore.

➔ Posizionare l'unità il più lontano possibile da apparecchi TV.
Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla massa del convertitore D/A e/o del preamplificatore. Utilizzare l'aletta di massa sul retro del P-02 per il collegamento ad altri dispositivi.

Non vi è alcun suono dagli altoparlanti o il suono è distorto.

➔ Verificare che il convertitore D/A, l'amplificatore e gli altoparlanti siano collegati correttamente (pagina 8).

➔ Impostare correttamente l'uscita digitale per i connettori in uso (vedi pagine 20, 22-23).

➔ Controllare le impostazioni e il manuale d'uso dell'amplificatore.

➔ Se il disco è sporco, pulire la superficie del disco.

➔ Se l'unità è in pausa, premere il pulsante PLAY per riprendere la riproduzione normale.

Nessuna uscita digitale da un CD Super Audio

➔ L'uscita di audio digitale da un CD Super Audio richiede un convertitore D/A Esoteric compatibile ES-LINK (D-01, D-02, D-03 o D-05) o un convertitore D/A con terminali i.LINK (AUDIO).

➔ Per l'uscita audio multicanale, collegare un convertitore D/A che supporti l'uscita multicanale al connettore i.LINK (AUDIO), impostare l'uscita su "Multi" e impostare l'area di riproduzione del disco su "SACD Multi" prima di avviare la riproduzione (vedi pagina 19).

Word Sync

L'indicatore WORD lampeggia.

➔ La modalità di sincronizzazione Word è selezionata, ma non è presente una sorgente di clock. Impostare la modalità Word Sync su "OFF" o "auto" (pagina 22).

➔ Un segnale in ingresso è incompatibile. Controllare i collegamenti Word Sync e le impostazioni effettuate sui dispositivi collegati.

Il display visualizza "No Word!"

➔ Nessun segnale di Word Clock viene ricevuto. Controllare i cavi, le connessioni e le impostazioni del generatore esterno di Word Clock.

➔ In caso di assenza di segnale Word Clock ricevuto, impostare la modalità Word Sync su "OFF" o "auto" (pagina 22).

Il display visualizza "WRD ERROR!!".

➔ Viene ricevuto un segnale Word Sync non valido. Controllare il collegamento del connettore WORD SYNC e l'impostazione del generatore di clock collegato.
Le frequenze di ingresso ammesse per questa unità sono 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz e 22.579 MHz (pagina 22).

Il display visualizza "WRD UNLOCK!" "10M UNLOCK!"

➔ L'unità non è in grado di agganciare il segnale di sincronizzazione Word in ingresso. Controllare le impostazioni dei dispositivi collegati (pagina 22).

Il display visualizza "TRAY ERR!" quando il vassoio del disco viene aperto o chiuso.

➔ "TRAY ERR!" appare quando il vassoio del disco si blocca durante l'apertura o la chiusura a causa di un ostacolo posto di fronte al vassoio o perché il disco non è stato caricato correttamente. Rimuovere la causa dell'errore e premere il pulsante OPEN/CLOSE per aprire o chiudere il vassoio.

Dato che questa unità utilizza un microcontrollore, disturbi e interferenze esterne possono causare malfunzionamenti. In questo caso, spegnere e riavviare le operazioni dopo aver atteso un minuto circa.

i.LINK (IEEE 1394)

i.LINK è noto anche come IEEE 1394, una specifica internazionale.
Questa unità supporta i.LINK (AUDIO).
Collegando un dispositivo compatibile i.LINK (AUDIO) al terminale IEEE 1394/i.LINK (AUDIO) di questa unità utilizzando un cavo i.LINK, è possibile trasmettere segnali Super Audio CD multicanale che potevano essere trasmessi in passato solo in formato analogico. Oltre alla capacità di trasmettere segnali nel loro formato originale, l'unità è in grado di trasmettere 2 canali di dati PCM lineare e segnali audio compressi multicanale.
Se si dispone di più dispositivi compatibili i.LINK, è possibile connetterli ad altri dispositivi per trasmettere dati tra di loro. Di solito non è necessario preoccuparsi dell'ordine di connessione, ma si prega di leggere la sezione seguente circa la velocità il trasferimento dei dati al fine di ottimizzare l'installazione.

Sistema di protezione del copyright DTCP

Per riprodurre audio registrato su Super Audio CD o DVD utilizzando i.LINK, sia il lettore che il convertitore D/A devono supportare il sistema di protezione del copyright DTCP (Digital Transmission Content Protection). Questa unità supporta il sistema DTCP.

Velocità di trasferimento dati

Sono disponibili tre velocità di trasferimento: 100 Mbps (S100), 200 Mbps (S200) e 400 Mbps (S400). Questa unità è in grado di trasferire dati a una velocità massima di 400 Mbps.

Per il collegamento a un dispositivo compatibile i.LINK, utilizzare un cavo i.LINK S400 6 pin disponibile in commercio.

Durante il collegamento di più periferiche con supporto i.LINK, evitare di collegare un dispositivo con bassa velocità di trasferimento tra i dispositivi che hanno un'alta velocità di trasferimento, poiché questo riduce la velocità di trasferimento dell'intero sistema. Collegare dispositivi ad alta velocità di trasferimento verso la sorgente più a monte possibile.

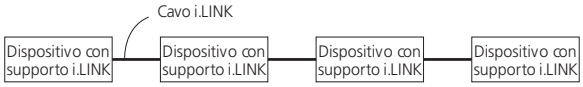
NOTE

- Tra i formati i.LINK ci sono "MPEG-2 TS" per sorgente digitale BS e "DV" per il video digitale di registratori DVD, così come "i.LINK (AUDIO)" (A&M Protocol). Mai collegare dispositivi che non supportano i.LINK (AUDIO) a questa unità per non danneggiare questa unità e gli altri dispositivi collegati.
- Durante il trasferimento dei dati, evitare di collegare/scollegare i cavi i.LINK in uso o di accendere/spegnere l'alimentazione.
- Tra i dispositivi compatibili i.LINK ci sono alcuni che, se non vengono accesi, non sono in grado di trasferire dati.
- Esiste la probabilità che alcune periferiche i.LINK non rispondano ai comandi di questa unità.
- Un dispositivo di ricezione potrebbe non supportare le modalità di uscita di questa unità. Leggere il manuale di istruzioni del dispositivo che si desidera utilizzare prima di effettuare i collegamenti.

Collegare più dispositivi compatibili i.LINK

Collegamento in cascata

Si possono collegare in cascata fino a 17 dispositivi inclusa questa unità.

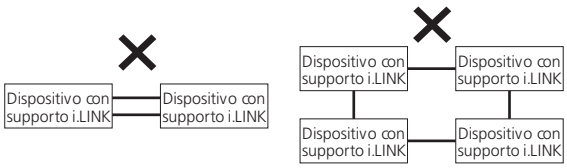


Collegamento in una struttura ad albero

Se si utilizza un dispositivo con tre o più connettori i.LINK, è possibile ottenere una connessione ramificata. Questa modalità di connessione permette di collegare fino a 17 dispositivi inclusa questa unità.

Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK

Il sistema non funziona se i dati vengono rimandati indietro al dispositivo di uscita. Fare attenzione a non creare un "loop".


Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK
Dispositivo con supporto i.LINK

Un collegamento i.LINK è necessario per la riproduzione multicanale di un Super Audio CD senza downmix.

L'interfaccia i.LINK di questa unità è stata progettata in conformità alle seguenti specifiche:

1) IEEE Std 1394a-2000, Standard per High Performance Serial Bus
2) Protocollo 2.0 di trasmissione dati audio e musica

Questa unità è compatibile con IEC 60958 bitstream, DVD-Audio, Super Audio CD nell'adattamento dei livelli di sequenza AM824 di questo protocollo. Tuttavia, questa unità non sarà in grado di riprodurre DVD audio software.

Specifiche

Tipi di dischi compatibili

Super Audio CD, CD (compatibile CD-R/CD-RW)

Uscita audio digitale

Uscita XLR ..... x 2
(Usare 2 terminali per l'uscita Dual AES)
Uscita i.LINK (AUDIO) (6 pin) ..... x 1
Uscita i.LINK (AUDIO) (4pin) ..... x 1
Uscita RCA coassiale..... x 1

Formato di ingresso sincronizzazione Word

Presa .....BNC x 2
Sincronizzazione Word
Frequenze di ingresso
44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 10 MHz, 22.5792 MHz

Impedenza di ingresso
WORD IN.....75 Ω
10MHz IN .....50 Ω

Livello di ingresso
WORD IN..... Livelli TTL
10MHz IN ..... Onda sinusoidale: da 0.5 a 1.0 Vrms
Range della frequenza in ingresso .....±15 ppm

Generali

Alimentazione
Modello per l'Europa .....AC 230 V, 50 Hz
Modello per U.S.A./Canada .....AC 120 V, 60 Hz
Modello per Corea .....AC 220 V, 60 Hz

Consumo ..... 25 W

Dimensioni esterne (L x A x P)
445 x 162 x 438 mm (17 1/4" x 6" 3/8 x 13 1/4")
(incluse le sporgenze)

Peso.....31 kg (68 3/8 lb)

Temperatura di esercizio.....da +5° C a +35° C
(+41 F to +95 F)

Umidità in funzionamento..... da 5% a 85% (senza condensa)

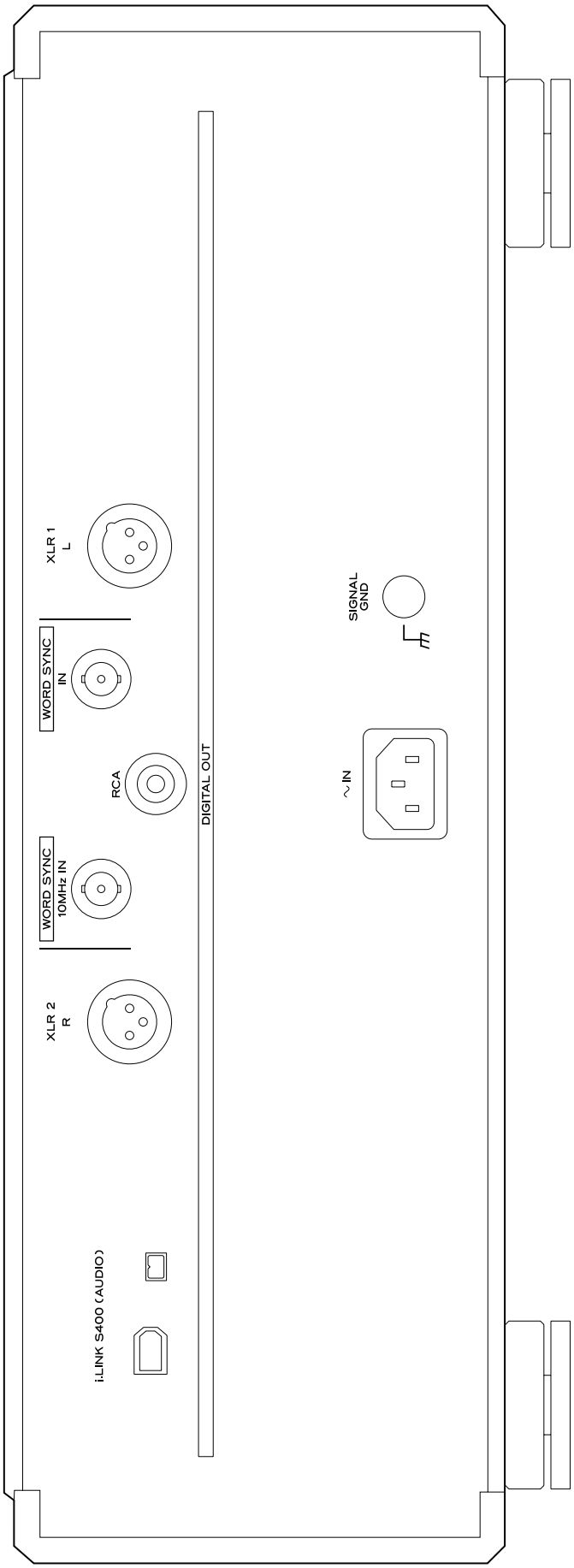
Temperatura di stoccaggio .....da –20° C a +55° C
(-4 F to +131 F)

Accessori

Unità telecomando (RC-1156) x 1
Batterie (AA) x 2
Cavo di alimentazione x 1
Feltrini x 4
Manuale di istruzioni (questo documento) x 1
Cartolina di garanzia x 1

- Disegno e specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni possono differire leggermente dai modelli in produzione.

Pannello posteriore



Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

(d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Smaltimento delle pile e/o accumulatori

(a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Pb, Hg, Cd

Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Inhoud

Dank u voor de aanschaf van een ESOTERIC product. Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen om optimaal plezier van uw aanwinst te hebben.

Voordat u begint 57
Discs 58
Afstandsbediening 59
Aansluitingen 60
Bedieningsorganen (Hoofdeenheid) 62
Display Indicaties 63
Bedieningsorganen (afstandsbediening) 64
Basis Bediening 66
Afspelen 66
Geprogrammeerd Afspelen 69
Herhalen 70
Kiezen weergave area (SACD) 70
Twee-/Meerkanalen 71
Display Functies 71
Display Dimmer 72
Instellingen Wijzigen 72
Instellingen 73
Resetten Fabrieksinstellingen 76
Problemen 77
i.LINK (IEEE 1394) 78
Technische gegevens 79
Achterzijde 80

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de POWER of STANDBY/ON schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Producten die met een Class I constructie zijn uitgerust met een driepolige plug met massaverbinding. Het snoer van zo'n apparaat dient te worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: er is het gevaar van explosie wanneer de verkeerde batterij wordt ingezet. Gebruik ter vervanging uitsluitend hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Wees altijd voorzichtig met het afspeelniveau bij oortelefoons of hoofdtelefoons in combinatie met dit product. Excessieve geluidsdruk (volume) van oortelefoons of hoofdtelefoon kan leiden tot gehoorverlies.

Voordat u begint

Lees eerst de handleiding voordat u begint.

Inhoud van de doos

Controleer of alle accessoires aanwezig zijn.

Afstandsbediening (RC-1156) x 1

Batterijen (AA) x 2

Netsnoer x 1

Vilten schijfjes x 4

- Ter bescherming van de ondergrond kunt u deze vilten schijfjes onderop de metalen voetjes plakken (zie hieronder).

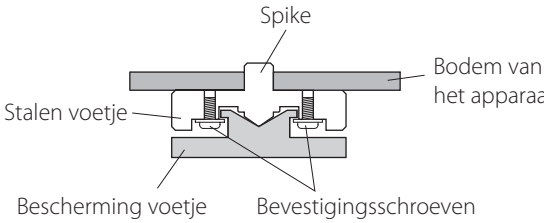
Handleiding (dit document) x 1

- Bewaar deze handleiding goed om later nog eens te kunnen raadplegen.

Garantiebewijs x 1

Opstelling

- Voor de voetjes met ingebouwde spikes wordt hoogwaardig gehard staal gebruikt, die stevig aan de onderzijde van het apparaat zijn bevestigd. Het lijkt daardoor alsof de voetjes los zitten, maar zodra het apparaat erop staat zitten ze stevig vast. Deze opzet dempt en vermindert trillingen heel effectief.
  Om het onderliggende oppervlak te beschermen, kunt u de vilten schijfjes onderop de metalen voetjes bevestigen.



- Plaats het apparaat op een stevige ondergrond in de nabijheid van het audiosysteem waarmee u het gaat gebruiken.
- Kies de plaats waar u de apparatuur opstelt zorgvuldig. Vermijd opstelling in direct zonlicht of in de nabijheid van een warmtebron. Vermijd ook plaatsen met trillingen, veel stof, koude en vocht.
- Daar het apparaat warm wordt tijdens het gebruik altijd voldoende ruimte rond het apparaat vrij laten voor ventilatie.
  Houd minimaal 20 cm (8") boven en minstens 5 cm (2") aan de zijkant van het apparaat vrij. Plaats ook niets op het apparaat.
- Plaats het apparaat ook nooit op een ander apparaat dat warmte produceert.
- Het inschakelen van dit apparaat kan lijnen in het TV-beeld veroorzaken wanneer dit apparaat in de directe nabijheid staat en eveneens is ingeschakeld. Dit een geen defect van deze apparaten; wanneer het optreedt zet u beide apparaten verder van elkaar.

⚠ Let op

- Verplaats het apparaat niet tijdens het afspelen.
  Tijdens het afspelen roteert de disc op hoge snelheid. Door het apparaat op te tillen of te verplaatsen kunnen de disc en het apparaat ernstig worden beschadigd.
- Controleer of de netspanning ter plaatse overeenkomt met die welke op de achterzijde staat aangegeven. Raadpleeg in geval van twijfel een elektricien.
- Maak het apparaat niet open daar dit beschadiging van de schakelingen en elektrische schokken ten gevolge kan hebben. Zou een vreemd voorwerp in het apparaat terecht komen, neem dan contact op met uw leverancier of met een servicebedrijf.
- Trek bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Neem altijd de disc uit het apparaat wanneer u het verplaatst. Doe u dat niet dan kan de disc worden beschadigd.

Onderhoud

Gebruik om de behuizing schoon te maken een zachte, droge doek, eventueel licht bevochtigd met een oplossing van een mild reinigingsmiddel. Laat het apparaat goed droog worden voordat u het weer gebruikt.

⚠ Neem voor uw eigen veiligheid de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

- Spuit nooit een spray direct op het apparaat.
- Gebruik nooit verdunner, benzine of alcohol omdat deze stoffen de behuizing aantasten.
- Langdurig contact van rubber of plastic met dit product kan afdrukken op de afwerking achterlaten.

Condensvorming

Wanneer discs en/of de recorder van een koude naar een warme ruimte worden verplaatst, of gebruikt worden na een plotselinge temperatuurverandering, kan op de lens van de CD/SACD speler condensvorming ontstaan: vocht in de lucht slaat neer op het inwendige mechanisme waardoor de speler niet meer (correct) werkt. Om dit te voorkomen, of te verhelpen als het optreedt, laat u de speler een à twee uur ingeschakeld staan. Op die manier past het materiaal zich aan de omgevingstemperatuur aan.

Discs

Afspeelbare Discs

CD's met het "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" logo.

12 cm (4,7") of 8 cm (3,15") discs.
Lineaire PCM Audio.
Audio-CD's zijn onderverdeeld in nummers.

Super Audio CD's met het "Super Audio CD" logo.

- Enkellaags, dubbellaags of hybride.
- 12 cm (4,7") discs
- Direct Stream Digital Audio (DSD)

Super Audio CD's zijn onderverdeeld in nummers.

CD-R en CD-RW discs die correct zijn opgenomen en gefinaliseerd in het audio-CD formaat.

Deze speler kan bovenstaande typen discs afspelen zonder een adapter. Andere discs kunnen niet worden afgespeeld.

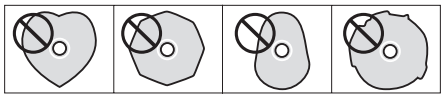
⚠ Het afspelen van andere discs dan hiervoor aangegeven af te spelen, kan luide ruis optreden die de luidsprekers en/of uw gehoor kan beschadigen. Probeer andere discs niet af te spelen.

- Het logo vindt u op de disc of op de verpakking.
- DVD's, Video-CD's, DVD-ROM's, CD-ROM's en dergelijke discs kunnen door dit apparaat niet worden afgespeeld.
- Tegen kopiëren beveiligde discs en andere discs die niet voldoen aan de CD-standaard worden mogelijk niet correct afgespeeld in deze speler. Wanneer u dergelijke discs gebruikt, kunnen ESOTERIC en haar dochterondernemingen niet aansprakelijk worden gesteld voor enige consequentie of garantie ten aanzien van de kwaliteit van de reproductie. Ondervindt u problemen met zulke niet-standaard discs, neem dan contact op met de producent van de disc.
- Discs opgenomen met een CD-recorder dienen te worden gefinaliseerd om met dit apparaat te kunnen worden afgespeeld. Twijfelt u over de behandeling van een CD-R of CD-RW, neem dan contact op met de leverancier ervan.

Afhankelijk van de kwaliteit van de disc en de condities van de opname, kan de weergave van sommige discs onmogelijk zijn. Raadpleeg in dat geval de handleiding van het apparaat waarmee de disc werd opgenomen.

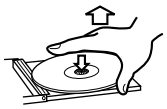
Waarschuwingen

- Gebruik geen beschadigde of misvormde discs daar deze onherstelbare defecten aan het apparaat kunnen veroorzaken.
- Bedrukbare CD-R- en CD-RW-discs worden afgeraden omdat de kleefstoffen van het etiket het apparaat kunnen beschadigen.
- Plak geen etiketten of beschermfolie op een disc en gebruik geen beschermende spray.
- Gebruik nooit een stabilisator. Het gebruik van in de handel verkrijgbare CD-stabilisatoren kan het apparaat beschadigen en storingen veroorzaken.
- Discs met een afwijkende vorm (achthoekig, hartvormig, creditcard, enz.) kunnen het apparaat beschadigen.



Omgaan met discs

- Leg een disc altijd met het etiket naar boven in de disclade. Compact discs kunnen slechts aan één zijde worden opgenomen en afgespeeld.
- Om een CD uit de verpakking te halen drukt u op de centrale bevestiging van de disc en neemt u de disc uit het doosje. Houd een CD altijd aan de buitenrand vast.



Zo verwijdert u de disc

Zo houdt u de disc vast

Bewaren van discs

- Berg discs na gebruik steeds op in de verpakking om ze tegen krassen en stof te beschermen die "overslaan" kunnen leiden.
- Stel discs niet bloot aan direct zonlicht, hoge temperatuur of vochtigheid; dit kan vervorming van de discs tot gevolg hebben.
- CD-R- en CD-RW-discs zijn gevoeliger voor warmte en ultraviolette straling dan standaard CD's. Bewaar ze daarom niet op een plaats in de directe zon of in de omgeving van verwarming en elektrische apparaten die veel warmte afgeven.

Onderhoud

- Een vuil geworden disc vuil maakt u schoon met een zachte, droge doek. Veeg van binnen naar buiten en nooit met de 'groef' mee!

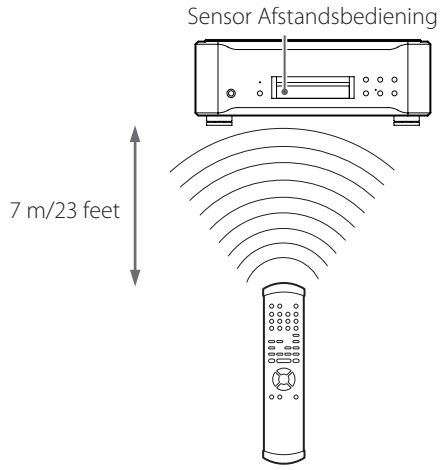
- Gebruik voor het schoonmaken van een disc nooit chemische middelen zoals antistatische spray of vloeistoffen zoals benzine, verdunner of alcohol omdat deze het plastic onherstelbaar beschadigen.

Twijfelt u over de juiste behandeling van discs, lees dan de aanwijzingen op de verpakking van de disc of neem contact op met de leverancier.

Afstandsbediening

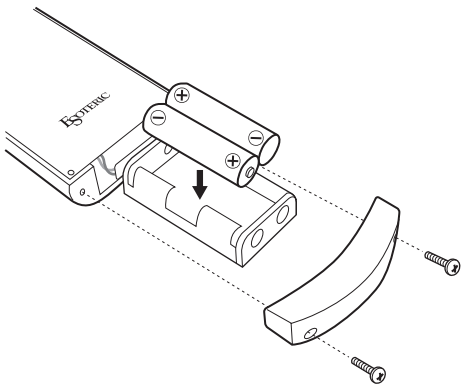
Met de bijgeleverde afstandsbediening kunt u het apparaat op afstand bedienen.

Richt de afstandsbediening bij gebruik op de sensor in het frontpaneel van het apparaat binnen een afstand van 7 meter/23 feet.



- Afhankelijk van de hoek kan de ontvangst moeilijk zijn. Gebruik de afstandsbediening daarom zoveel mogelijk recht voor het apparaat.
- Zelfs wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt binnen het aanbevolen bereik, kan de ontvangst worden bemoeilijkt door obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Wanneer krachtig zonlicht of kunstlicht op de sensor valt kan de afstandsbediening weigeren.
- Wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt nabij andere apparaten die ook infrarood signalen produceren, of wanneer tegelijkertijd ook een ander afstandsbediening wordt gebruikt, kan het apparaat niet of verkeerd reageren. Ook een ander apparaat kan onjuist reageren.

Inleggen batterijen



Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de onderzijde van de afstandsbediening te openen en het batterijvak uit te nemen. Leg twee AA batterijen in en let op de juiste ⊕/⊖ polariteit. Breng het vak weer aan en sluit het weer.

Batterijen vervangen

Wanneer het bereik van de afstandsbediening tot het apparaat merkbaar terugloopt, zijn de batterijen aan vervanging toe. Vervang de batterijen dan door nieuwe.
Nadere informatie over het afvoeren van batterijen vindt u bij de plaatselijke milieudienst; een depot voor chemisch afval of bij de leverancier van nieuwe batterijen.

⚠ **Omgaan met batterijen**

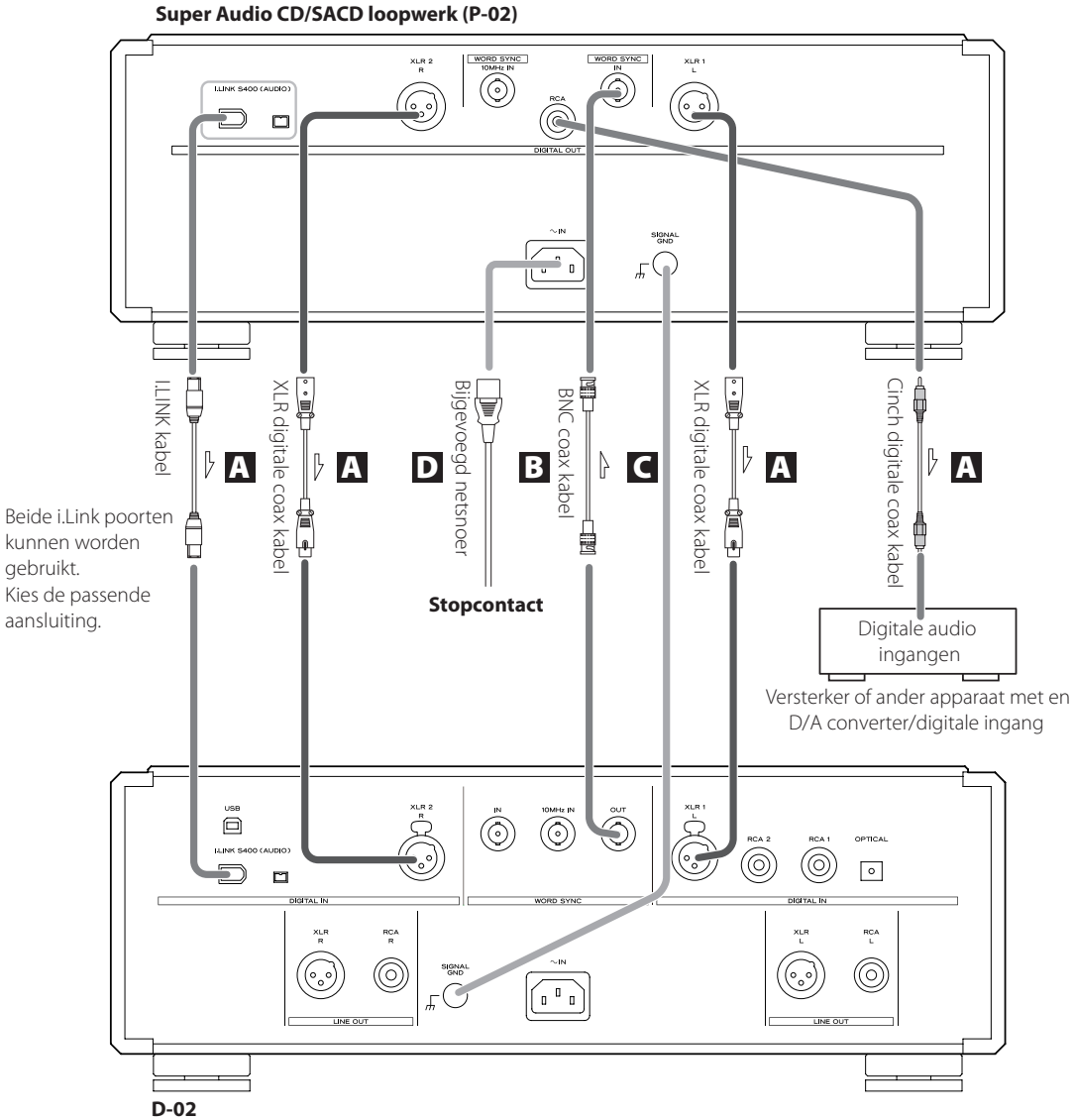
Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot lekken, of zelfs brand, letsel of beschadiging van dingen in de omgeving. Houd u daarom aan de volgende voorzorgen:

- Zorg ervoor dat de batterijen correct worden ingezet met de juiste positie van de positieve (⊕) en de negatieve (⊖) polen.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende typen batterijen door elkaar.
- Zowel gewone als oplaadbare batterijen kunnen worden gebruikt. Raadpleeg de aanwijzingen op het etiket.
- Wanneer de batterijen lekken, verwijder dan de vloeistof uit het batterijvak en vervang de batterijen door nieuwe.
- Wanneer u de afstandsbediening voor langere tijd niet zult gebruiken (meer dan een maand) is het verstandig de batterijen uit de afstandsbediening te verwijderen om te voorkomen dat ze gaan lekken.
- Gebruik altijd batterijen van het aangegeven type. Gebruik ook geen oude en nieuwe of verschillende typen door elkaar.
- Verwarm batterijen niet en neem ze ook niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Berg batterijen nooit op met andere metalen objecten. In geval van kortsluiting kunnen ze gaan lekken en zelfs exploderen.
- Probeer nooit batterijen op te laden tenzij is aangegeven dat het om een oplaadbaar type gaat.

Aansluitingen

⚠ **Pas nadat alle verbindingen zijn gemaakt steekt u de stekker in het stopcontact.**

- Lees de aanwijzingen van elk apparaat dat u met dit apparaat wilt gebruiken.
- Zorg ervoor dat elke plug goed is aangesloten. Om brom en interferentie te voorkomen, de kabels niet bundelen.



XLR-pennen:
1. Massa
2. Signaal (+)
3. Retour (–)

A Digitale audio-uitgangen

Hier wordt een digitaal audiosignaal afgegeven. Verbind deze met de overeenkomstige ingangen van de D/A converter (D-02 enz.)

Gebruik in de handel verkrijgbare kabels voor de volgende verbindingen:

XLR: gebruik symmetrische XLR digitale audiokabels

Cinch: gebruik een cinch coax digitale kabel (75 ohm S/PDIF)

i.Link (Audio S400): gebruik een S400 compatibele 6-pens of 4-pens i.Link kabel (IEEE 1394 kabel)

Kies de juiste uitgangsfunctie voor de gebruikte verbinding (pagina 74 – 75).

- Wanneer uw D/A converter Dual AES ondersteunt, verbindt u de XLR 1 (L) uitgang van dit apparaat met de linker XLR ingang van de D/A converter en de XLR 2 (R) uitgang van dit apparaat met de rechter XLR ingang van de D/A converter. Heeft uw DAC slechts één ingang, verbind dan XLR 1 (L) met de XLR ingang van de DAC. Zie pagina 74 voor het instellen van de uitgang van de P-02. De sampling frequentie kan 2x of 4x worden opgeschaald.

- De i.LINK (AUDIO) aansluiting is een bidirectionele ingang/uitgang combinatie. U hoeft niet te letten op ingang of uitgang.

- De i.LINK aansluitingen zijn voorzien van 6-pens en 4-pens aansluitingen. Gebruik de aansluiting die past bij de gebruikte kabel.
  Wanneer u meerdere apparaten via i.LINK verbindt, gebruik dan beide aansluitingen. Zie pagina 78 voor informatie over i.LINK kabelverbindingen.

B WORD SYNC ingangen [WORD SYNC IN, 10 MHz IN]

Wordt gebruikt voor het aanleggen van een synchronisatie signaal (word clock).
Om WORD SYNC te gebruiken, verbindt u de WORD SYNC uitgang (WORD SYNC OUT) van de D/A converter of master clock generator met de WORD SYNC ingang (WORD SYNC IN).
Bij het toevoeren van een 10 MHz signaal verbindt u de oscillator uitgang met de 10 MHz IN ingang.

- Gebruik de "WORD SYNC ingang" om de WORD SYNC aansluiting te kiezen (pagina 74).

- Gebruik een in de handel verkrijgbare BNC digitale coax kabel voor de verbinding (WORD SYNC IN: 75 Ω, 10 MHz IN: 50 Ω).

C Massa (SIGNAL GND)

Door gebruik te maken van een massa verbinding naar de D/A converter kan de geluidskwaliteit verbeteren. Link elke massa-aansluiting van het chassis met dat van het volgende apparaat. Niet verbinden met de aarde van een stopcontact of andere externe massa-aansluiting die geen deel uitmaakt van een apparaat.

- Denk eraan dat dit geen veiligheidsvoorziening is (aarde).

D Lichtnetaansluiting

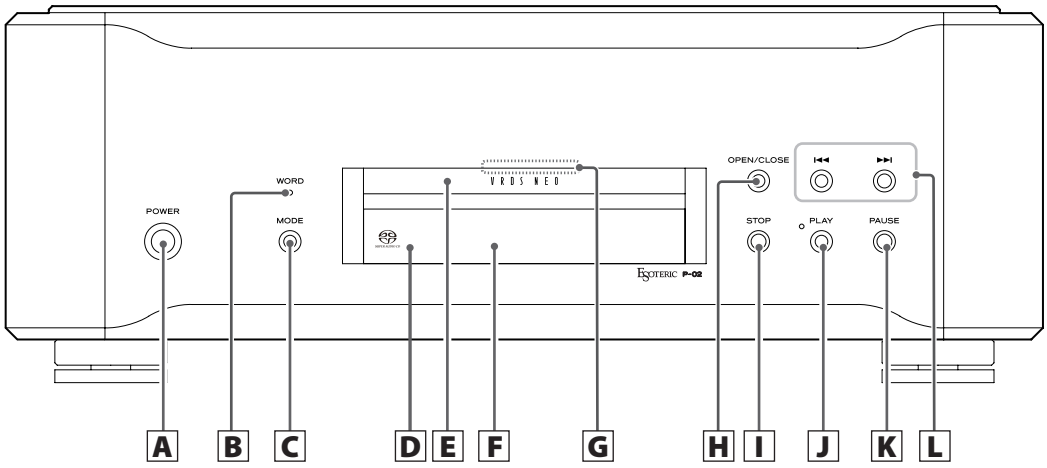
Verbind het netsnoer met de lichtnetaansluiting.
Nadat alle andere verbindingen zijn gemaakt, steekt u de stekker in het stopcontact.

⚠ Gebruik nooit een ander netsnoer dan het snoer dat met het apparaat werd geleverd of een dat door ESOTERIC wordt aanbevolen. Het gebruik van een ander snoer kan tot brand of een elektrische schok leiden.

⚠ Neem de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat voor langere tijd – een paar weken – niet zult gebruiken.

Bij Esoteric gebruiken we **Esoteric MEXCEL** trekbestendige kabels als referentie.
Ga naar de volgende website voor meer informatie.
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/accessory/indexe.html

Bedieningsorganen (Hoofdeenheid)



A POWER (netschakelaar)

Indrukken om het apparaat in en uit te schakelen.
De blauwe indicatie licht op wanneer het apparaat is ingeschakeld.

B WORD indicator

Geeft de status van WORD SYNC aan.
Deze indicatie knippert wanneer WORD SYNC op "auto" staat of op "ON" (aan). Licht op (zonder knipperen) wanneer een clock signaal binnenkomt.

C MODE (bronkeuze)

Indrukken om het instelmenu op te roepen (zie pagina 72).

D Sensor Afstandsbediening

Ontvangt de bevelen van de afstandsbediening; richt de afstandsbediening op deze sensor. De afstandsbediening van de P-02 maakt gebruik van infrarood licht en de sensor moet de afstandsbediening kunnen "zien".

E Disclade en sluiting

Zodra het klepje opent komt de lade naar buiten.

F Display

Geeft de weergavetijd, het nummer en andere informatie aan.

G TRAY indicatie

Licht op wanneer er een disc in de lade licht. U kunt de verschillende lade indicaties oproepen met de tray indicatie instelling (zie pagina 76).

H OPEN/DICHT

Indrukken om de lade te openen of te sluiten.

I STOP

Indrukken om het afspelen te stoppen (zie pagina 67).

Drukt u langer dan 2 seconden op deze toets bij het afspelen van een hybride SACD disc, dan wordt de andere afspeel laag van de disc gekozen (zie pagina 70).

In setup indrukken om de setup te verlaten (zie pagina 72).

J PLAY (afspelen)

Indrukken om het afspelen te starten (zie pagina 66 – 67).
De indicatie PLAY licht op tijdens afspelen.

K PAUZE

Indrukken om het afspelen te pauzeren (zie pagina 67).
De indicatie PLAY knippert tijdens pauze.

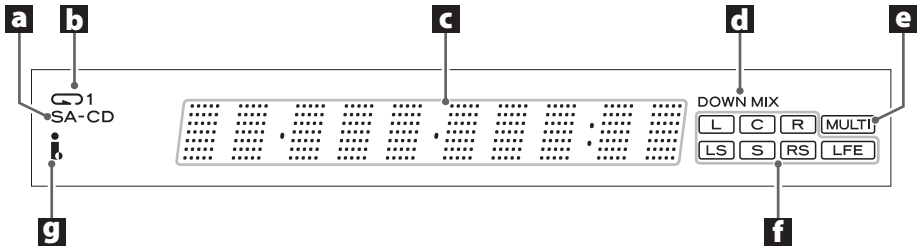
L Skip (I◄◄/►►I)

Indrukken om nummers verder of terug te gaan (zie pagina 68).

Tijdens afspelen langer dan 1 seconde vasthouden om versneld voor- of achteruit te gaan.
Herhaaldelijk indrukken en vasthouden wijzigt de snelheid (zie pagina 68).

Tijdens setup indrukken om de instelling te wijzigen (zie pagina 72).

Display Indicaties



a Type Disc

Geeft aan welk type disc is geladen: CD of SACD.

b REPEAT (herhalen)

Licht op wanneer de herhaalfunctie actief is.

c Aanwijzingen

Geeft tijden, status etc. aan.

d DOWN MIX (mixdown)

Licht op wanneer een meerkanalen opname op een Super Audio CD terug wordt gemixt naar de 2 kanalen stereo uitgang.

e Meerkanalen

Licht op wanneer de uitgang is ingesteld op meerkanalen (Multi).

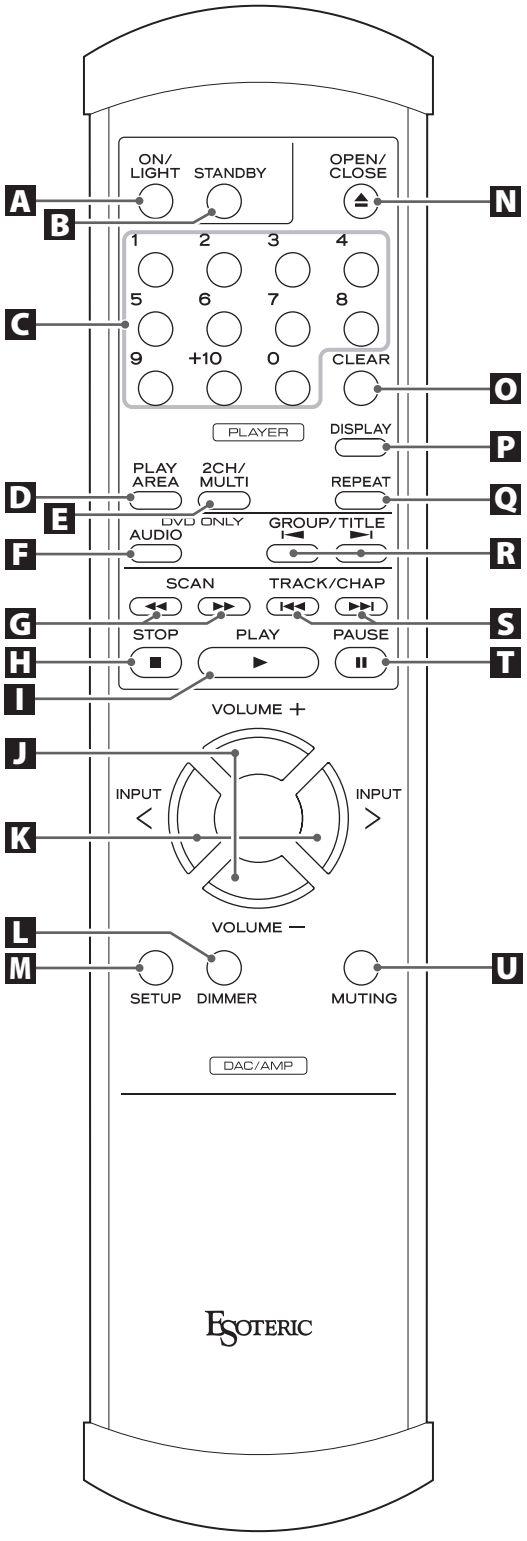
f Kanalen

Geeft "L" en "R" aan tijdens het afspelen van 2-kanalen stereo.
Geeft ook de in gebruik zijnde kanalen aan tijdens meerkanalen weergave.

g i.LINK

Licht op wanneer i.LINK is ingeschakeld.

Bedieningsorganen (afstandsbediening)



Om de uitleg te vereenvoudigen refereren aanwijzingen in deze handleiding aan het hoofdapparaat of de afstandsbediening. In zulke gevallen hebben dezelfde toetsen op het apparaat en de afstandsbediening dezelfde functies.

A ON/LIGHT

Door hierop te drukken, lichten de witte toetsen op de afstandsbediening een paar seconden op.

B STANDBY

Deze toets heeft bij de P-02 geen functie.

C Cijfertoetsen

Voor het invoeren van een nummer voor afspelen.

D PLAY AREA (afspeellaag)

Wanneer een hybride Super Audio CD is ingelegd en de disc wordt niet afgespeeld, drukt u hierop om naar de andere laag van de disc te gaan (pagina 70). Met deze functie kiest u tussen de DSD (SACD) laag of de CD laag (Rode Boek) wanneer een hybride disc is ingelegd.

E 2CH/MULTI

Schakelt om tussen 2-kanalen en meerkanalen uitgangssignaal (zie pagina 71).

F AUDIO

Voor het programmeren van nummers om af te spelen (zie pagina 69).

G SCAN (◄◄/►►)

Indrukken om voor- of achteruit te scannen tijdens weergave. Herhaald indrukken wijzigt de scan snelheid (zie pagina 68).

H STOP (■)

Indrukken om het afspelen te stoppen.

I PLAY (►)

Indrukken om het afspelen te starten.

J VOLUME (+/–)

Deze toetsen werken niet op de P-02. Kunnen worden gebruikt voor de Esoteric D/A converter (bijvoorbeeld de D-02) of versterker.

K INPUT

Deze toetsen werken niet op de P-02. Kunnen worden gebruikt om de ingang van een Esoteric D/A converter (bijvoorbeeld de D-02) of versterker te wijzigen.

L DIMMER

De helderheid van de display kan op vier niveaus worden ingesteld (zie pagina 72).

M SETUP

Deze toets werkt niet op de P-02. Kan worden gebruikt voor de Esoteric D/A converter (bijvoorbeeld de D-02) of versterker.

N OPEN/DICHT (⏏)

Indrukken om de lade te openen en te sluiten.

O CLEAR (wissen)

Drukt u per ongeluk op +10, druk dan hierop om dat ongedaan te maken. In setup indrukken om de setup te verlaten (zie pagina 72).

P DISPLAY

Indrukken tijdens weergave of pauze om de display functie te wijzigen (zie pagina 71).

Q REPEAT (herhalen)

Indrukken om de herhaalfunctie te wijzigen (zie pagina 70).

R GROUP/TITLE (|◄ / ►|)

Deze toetsen werken niet op de P-02.

S TRACK/CHAP/Skip (|◄◄/►►|)

Indrukken om naar het volgende of vorige nummer te gaan.

In setup indrukken om een instelling te wijzigen (pagina 72).

T PAUZE (❚❚)

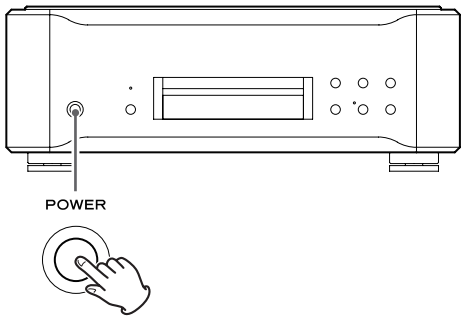
Indrukken om het afspelen tijdelijk te ontbreken.

U MUTING

Deze toets werkt niet op de P-02. Kan worden gebruikt voor de Esoteric D/A converter (bijvoorbeeld de D-02) of versterker.

Basis Bediening

In- en Uitschakelen

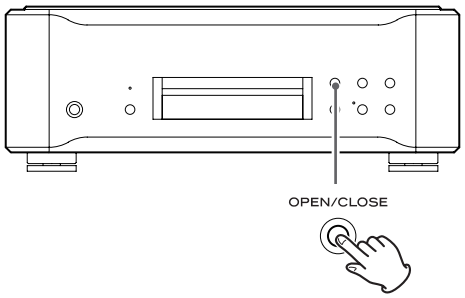


Druk op POWER om het apparaat in te schakelen; nogmaals indrukken om het weer uit te schakelen. Ingeschakeld lichten de ring rond de netschakelaar en de display op.

- Let er bij gebruik van dit apparaat op dat ook de andere apparatuur is ingeschakeld.

Afspelen (1)

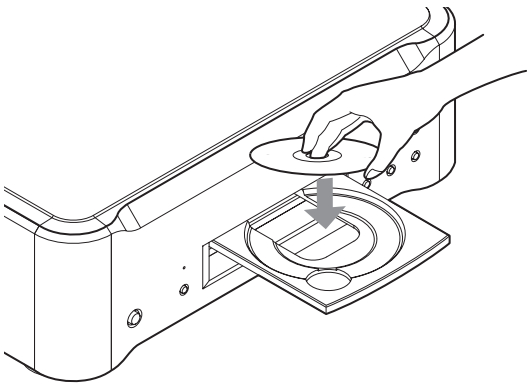
1 **Druk op OPEN/DICHT om de lade te openen.**



Het klepje gaat open en de lade komt naar buiten.

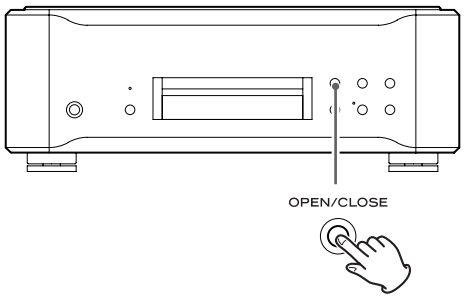
- Het apparaat is zo ontworpen dat de pickup naar de buitenrand gaat voordat de lade opent; dat kan een paar seconden duren.

2 **Leg een disc in met het etiket naar boven.**



- Controleer of de disc schoon is, vrij van krassen en stofvrij. Kijk ook of de disc is voorzien van toevoegingen zoals matten, stabilisatoren, of stickers en leg hem in het midden van de lade. Deze voorzorgen voorkomen dat defecten ontstaan, klemmen van de lade of beschadiging van de disc.
  Doordat het Esoteric VRDS mechanisme de gehele disc op een plateau vast klemt, dient ook de tekstzijde van de CD of SACD schoon en vrij van sticker en dergelijke te zijn.

3 **Druk nogmaals op OPEN/DICHT om de lade te sluiten.**

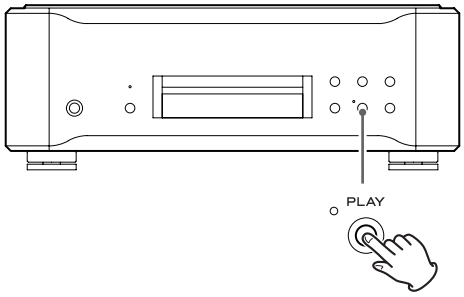


De lade sluit.

⚠ Let erop dat uw vingers niet tussen de lade komen!

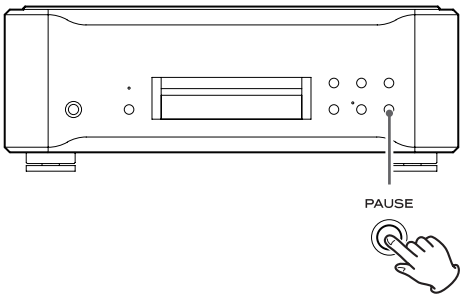
- Het laden van een disc duurt een paar seconden. Wacht tot het type disc, het totaal aantal nummers en de totale speelduur van de disc worden aangegeven.
- De laadfunctie kan worden gewijzigd (zie pagina 76).

4 **Druk op PLAY om het afspelen te starten.**



Het afspelen begint bij het eerste nummer op de disc.

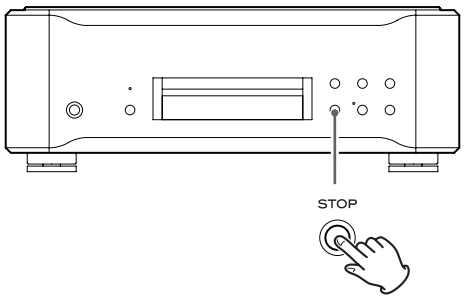
Afspelen tijdelijk onderbreken (Pauze)



Druk op PAUSE om de weergave te pauzeren.
De indicatie PLAY knippert.

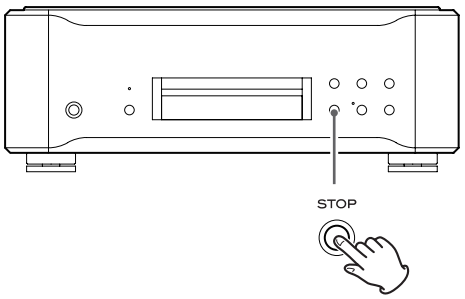
Druk op PLAY of op PAUSE om het afspelen te vervolgen.

Afspelen stoppen



Druk tijdens weergave **op STOP** om het afspelen te stoppen.

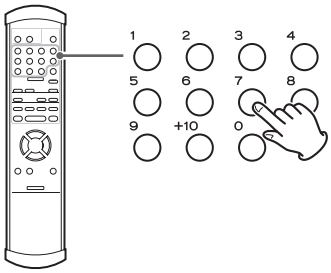
Openen en sluiten van de lade



Druk op OPEN/DICHT om de lade te openen.
Druk nogmaals op OPEN/DICHT om de lade weer te sluiten.

- Drukt u tijdens weergave op OPEN/DICHT dan duurt het een paar seconden voordat de disc wordt vrijgegeven en de lade open gaat.

Direct afspelen



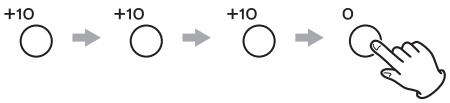
Met de cijfertoetsen kunt u tijdens stop of afspelen direct een nummer kiezen. Het afspelen start dan bij het gekozen nummer.

Voorbeelden

Nummer 5 afspelen

Nummer 23 afspelen

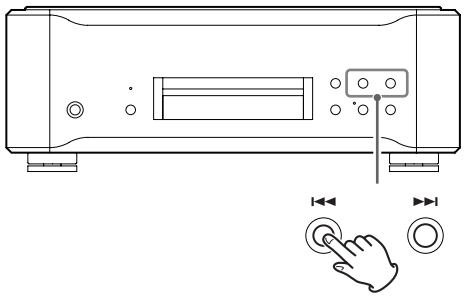
Nummer 30 afspelen



- Drukt u per ongeluk op "+10", druk dan op CLEAR om dit ongedaan te maken.

Afspelen (2)

Nummers overslaan

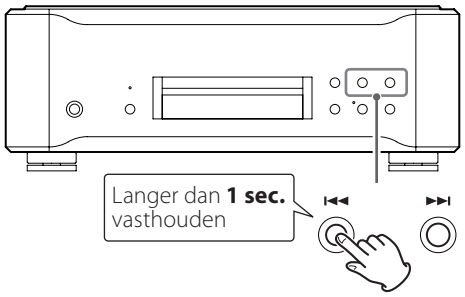


Druk herhaaldelijk op Skip (I◄◄ / ►►I) tot het gewenste nummer is gevonden. Het gekozen nummer wordt vanaf het begin afgespeeld.

- Wanneer u op I◄◄ drukt tijdens het afspelen, wordt het lopende nummer opnieuw gestart. Om terug te keren naar het voorgaande nummer drukt u tweemaal op I◄◄.
  Doet u dat gedurende de eerste seconde vanaf het begin, dan keert de speler terug naar het begin van het voorgaande nummer.

- Wanneer deze functie wordt gebruikt tijdens pauze of stop, pauzeert het afspelen aan het begin van het gekozen nummer. Druk dan op PLAY (►) om het gekozen nummer te starten.

Vooruit en achteruit scannen

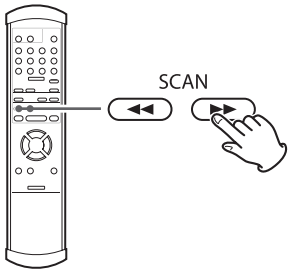


Druk op Skip (I◄◄ / ►►I) meer dan één seconde (indrukken en vasthouden) om voor- of achteruit te scannen. Druk op PLAY wanneer de gezochte passage is gevonden.

Telkens wanneer u op Skip (I◄◄ / ►►I) drukt, verandert de snelheid van het scannen. Er zijn drie snelheden:

►►I : vooruit scannen (1) > vooruit scannen (2) > vooruit scannen (3) > normale weergave
I◄◄ : achteruit scannen (1) > achteruit scannen (2) > achteruit scannen (3) > normale weergave

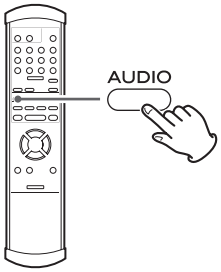
U kunt ook de scan toetsen (◄◄ / ►►) op de afstandsbediening gebruiken.



Geprogrammeerd Afspelen

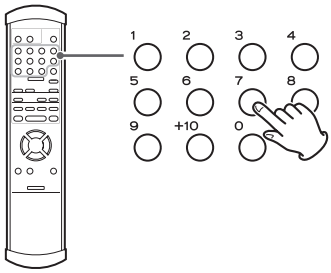
Maximaal 30 nummers kunnen in de gewenste volgorde worden geprogrammeerd.

1 **Druk op AUDIO (vanuit stop of weergave).**



- Drukt u tijdens weergave op AUDIO dan wordt het lopende nummer toegevoegd als het eerste nummer van het programma.

2 **Kies het nummer dat u wilt toevoegen met de cijfertoetsen.**

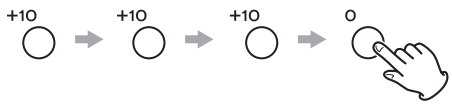


Voorbeelden

Nummer 5 afspelen

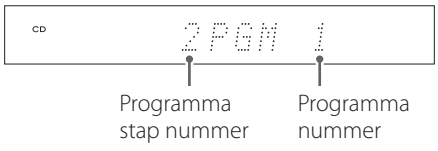
Nummer 23 afspelen

Nummer 30 afspelen



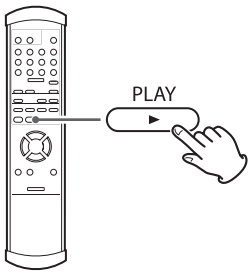
- Druk op CLEAR om het laatste nummer te wissen.

Voorbeeld



3 **Herhaal stap 2 om meer nummers toe te voegen.**

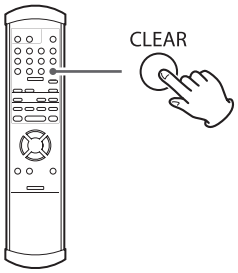
4 **Wanneer u alle gewenste nummers heeft ingevoerd, drukt u op PLAY (►) om het programma af te spelen.**



- Wanneer u nummers programmeert tijdens het afspelen, start de geprogrammeerde weergave automatisch zodat u niet op PLAY (►) hoeft te drukken.

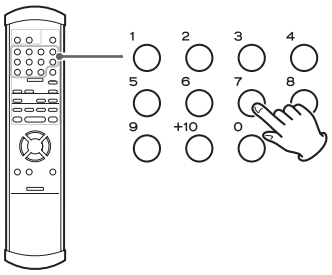
Laatste nummer van het programma wissen

Druk op CLEAR om het laatste nummer van het programma te wissen.



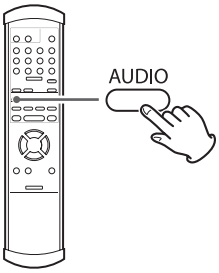
Nummers toevoegen

Met de cijfertoetsen voegt u nummers aan het programma toe.



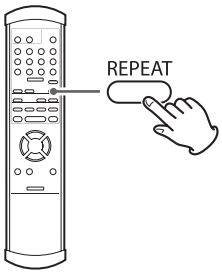
Programma wissen

Druk op AUDIO om het programma te wissen.
Door op OPEN/DICHT te drukken of op POWER wordt het programma ook gewist.



NEDERLANDS

Herhalen



Druk tijdens het afspelen op REPEAT om de herhaal functie te wijzigen. Telkens wanneer u op REPEAT drukt, wijzigt de herhaal functie als volgt:

REPEAT TRK (nummer herhalen)

Het lopende nummer wordt herhaald.
Kiest u een ander nummer,
dan wordt dat nummer herhaald.

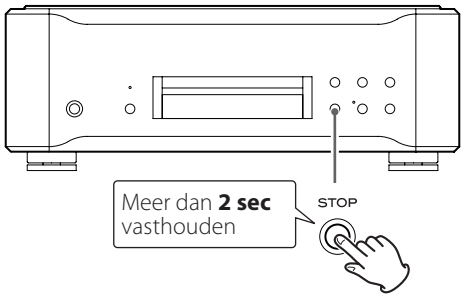
REPEAT DSC (disc herhalen)

Alle nummers op de disc worden herhaald.

REPEAT OFF (herhalen uitgeschakeld)

- Zodra het afspelen stopt, wordt ook herhalen uitgeschakeld.

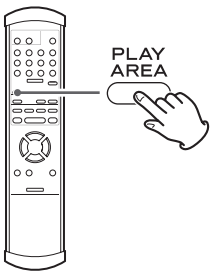
Kiezen weergave area (SACD)



De meeste Super Audio CD's bevatten twee lagen met opnamen. Sommige Super Audio CD's bevatten zowel meerkanalen als stereo. Zo zijn er ook hybride discs (tweelaags) die zowel Super Audio CD als normale CD (PCM) signalen bevatten.
Wanneer u een disc heeft met twee lagen (Hybride) kunt u op de volgende manieren de area die u wilt weergeven kiezen:

Druk vanuit STOP langer dan 2 seconden op STOP op de voorzijde om de weergave area van een Super Audio CD te wijzigen.

Door op PLAY AREA op de afstandsbediening te drukken kunt u eveneens de weergave area wijzigen wanneer de speler in STOP staat.

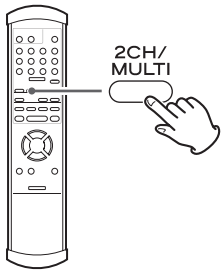


- In instelling als beschreven op pagina 75 kunt u bepalen welke laag als eerste voor weergave wordt gekozen (afspeel prioriteit).

- Wanneer "2CH/MULTI CH" op "2CH" is ingesteld wordt de 2-kanalen area gekozen zodra een hybride disc wordt ingelegd. Wanneer "2CH/MULTI CH" op "MULTI CH" is ingesteld wordt de meerkanalen area gekozen zodra een disc wordt ingelegd.

- Wanneer de Super Audio CD area is gekozen, wordt "SACD 2CH" aangegeven en de L en R indicaties lichten op. Wanneer de Super Audio CD meerkanalen area is gekozen, wordt "SACD Multi" aangegeven en alle kanaal indicaties lichten op. Wordt de CD area gekozen dan wordt "CD Area" aangegeven en lichten de kanaal indicaties niet op.

Twee-/Meerkanalen



Indrukken om 2CH (2-kanalen stereo) of MULTI (meerkanalen surround) audio te kiezen.

2CH

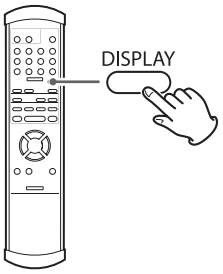
In deze functie wordt een tweekanalen stereo signaal afgegeven.
Ingesteld op "2CH" wordt de tweekanalen area gekozen wanneer een hybride 2-kanalen/meerkanalen disc is geladen. U kiest de weergave area door p PLAY AREA te drukken zodra de disc is geladen. Tijdens het afspelen van meerkanalen data op een Super Audio CD worden de meerkanalen gemengd naar een stereosignaal voor de front links en rechts kanalen. De DOWNMIX indicatie in de display licht op. Kies deze functie om naar 2-kanalen stereo te luisteren.

Multi CH

Kies deze functie wanneer u een D/A converter of versterker heeft aangesloten die meerkanalen weergave ondersteunt.
Ingesteld op "Multi CH" wordt de meerkanalen area gekozen wanneer een 2CH/Multi disc is geladen. U kunt de area wijzigen nadat de disc is geladen (zie "Kiezen weergave area" hiernaast). Bij het afspelen van een 2-kanalen bron wordt dit uitsluitend weergegeven via de front links en rechts uitgangen.

- De indicatie "MULTI" licht op wanneer "Multi CH" is gekozen.
- Tijdens weergave kan deze functie niet worden gewijzigd.

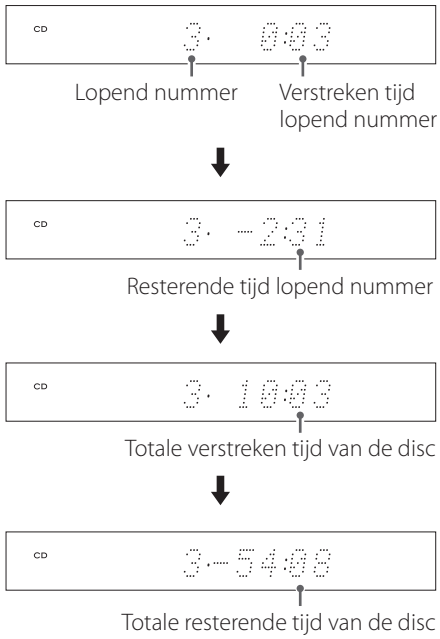
Display Functies



Druk op DISPLAY om de display te wijzigen.
Telkens wanneer u op DISPLAY drukt, wisselt de display als volgt:

Tijdens afspelen

Voorbeelden

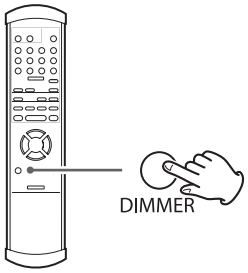


Tijdens stop

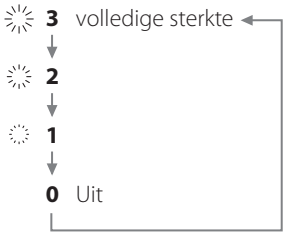
Voorbeeld

Display Dimmer

Hiermee kunt u de helderheid van de display en de indicaties wijzigen.



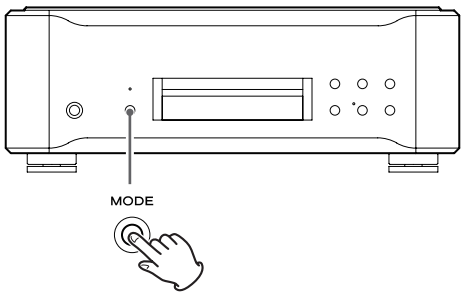
Druk op DIMMER om de helderheid te wijzigen.
Telkens wanneer op DIMMER wordt gedrukt, wisselt de helderheid als volgt:



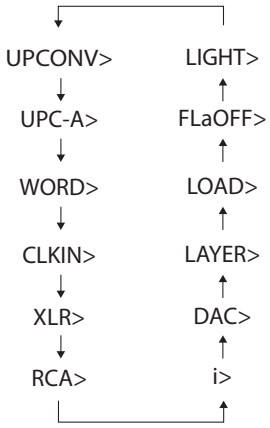
- Als de display is uitgeschakeld, licht deze 3 seconden op wanneer een toets wordt ingedrukt.
- Bij een foutmelding of in de setup functie, licht de display met volledige sterkte op.

Instellingen Wijzigen

1 **Druk herhaaldelijk op MODE (functie) om een item te kiezen.**

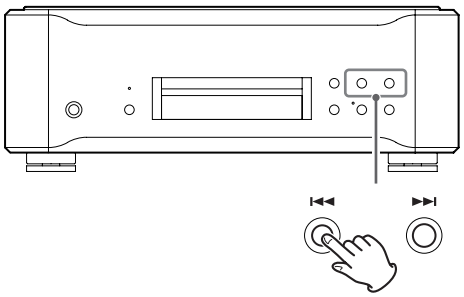


Telkens wanneer u op MODE drukt wisselt het item als volgt:



- Wanneer gedurende meer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, zal het apparaat de setup functie verlaten en naar het voorgaande menu terugkeren.

2 **Druk op Skip (I◄◄ / ►►I) om de instelling te wijzigen.**



Zie pagina 73 – 76 voor details over elke instelling.

Wacht meer dan 10 seconden of druk op STOP om de setup functie te verlaten en naar de voorgaande instelling terug te gaan.

- Instellingen blijven in het geheugen bewaard ook als de stekker uit het stopcontact wordt getrokken.

Instellingen en de betekenis

UPCONV>∗∗∗
Upconversie instelling
Zet de upconversie sampling frequentie van het digitale signaal van de XLR en Cinch aansluitingen tijdens CD-weergave (zie verderop op deze pagina).

UPC-A>∗∗∗
Upconversie algoritme instelling
Stelt het algoritme in dat bij de upconversie wordt gebruikt (zie verderop op deze pagina).

WORD>∗∗∗
WORD SYNC instelling
Kiest de WORD SYNC functie (zie pagina 74)

CLKIN>∗∗∗
WORD SYNC instelling ingang
Kiest de ingang waarop het WORD SYNC signaal binnenkomt (zie pagina 74).

XLR>∗∗∗
XLR instelling uitgang
Kiest het formaat van het digitale uitgangssignaal van de XLR aansluitingen (zie pagina 74).

RCA>∗∗∗
Cinch instelling uitgang
Kiest het formaat van het digitale uitgangssignaal van de cinch aansluitingen (zie pagina 75).

i >∗∗∗
i.Link instelling uitgang
Schakelt het signaal op de i.LINK (AUDIO) aansluiting in en uit (zie pagina 75).

DAC>∗∗∗
D/A converter instelling
Kiest het type voor de aangesloten D/A converter (zie pagina 75).

LAYER>∗∗∗ (area)
Instelling prioriteit weergave area
Kiest de prioriteit voor weergave bij het inleggen van een hybride 2-laags disc met zowel Super Audio CD als CD area's (zie pagina 75).

LOAD>∗∗∗
Disc laden instelling
Kiest de laadfunctie (zie pagina 76).

FLaOFF>∗∗∗
Automatische display uitschakeling
Kiest de tijd waarna de display automatisch wordt uitgeschakeld (zie pagina 76).

LIGHT>∗∗∗
Lade indicatie instelling
Kiest hoe de blauwe LED oplicht boven de lade (zie pagina 76).

Upconversie instelling

UPCONV>∗∗∗

De standaard sampling frequentie van 44,1 kHz kan 2x, 4x of 8x worden opgeschaald voordat het signaal naar de uitgang gaat.

Standaard instelling is "ORG".

- Om 8x opschalen te gebruiken dient het apparaat te zijn verbonden met een D-02 en de "XLR output setting" dient op "Dual" te staan en de "D/A converter setting" op "ESL3".

ORG (original)
Er wordt geen upconversie gebruikt en het uitgangssignaal heeft de standaard sampling frequentie van 44,1 kHz.

2Fs (twee maal)
De CD sampling frequentie van 44,1 kHz is 2x opgeschaald naar 88,2 kHz.

4Fs (vier maal)
De CD sampling frequentie van 44,1 kHz is 4x opgeschaald naar 176,4 kHz.

8Fs (acht maal)
Wanneer is verbonden met een D-02 en de "XLR output setting" staat op "Dual" en de "D/A converter setting" op "ESL3" wordt de 44,1 kHz sampling frequentie 8x opgeschaald naar 176,4 kHz op de uitgang. Voor de "Dual XLR" functie zijn twee XLR kabels nodig tussen de P-02 en de D-02.

- Tijdens Super Audio CD afspelen is opschalen niet van toepassing.

Algoritme instelling

UPC-A>∗∗∗

Kiest het algoritme voor opschalen.
De standaard instelling is "NF".

FIR
Een FIR digitaal filter wordt gebruikt tijdens opschalen.

NF
Er wordt geen digitaal filter gebruikt bij het opschalen.

WORD SYNC instelling

WORD>∗∗∗

Stelt de WORD SYNC functie in.
De standaard instelling is "auto".

OPMERKING: door word sync te gebruiken wordt het geluid substantieel verbeterd. Indien mogelijk raden we aan de word sync functie te gebruiken.

auto
Zodra een synchronisatiesignaal (word clock) van buiten wordt vastgesteld, start WORD SYNC. Ingesteld op "auto" zal het apparaat omschakelen naar een synchronisatiesignaal (word clock) maar de eigen interne klok gebruiken wanneer er geen signaal is.

ON
Wanneer een D-02, G-0Rb of andere apparatuur met een synchronisatiesignaal (word clock) is aangesloten, zet u dit op "ON" om WORD SYNC te gebruiken. Gebruik dit wanneer u de synchronisatie (clock) gelijk wilt trekken in het systeem voor weergave of dit apparaat wilt gebruiken met een nog nauwkeurigere externe klok.

OFF
WORD SYNC is uitgeschakeld en u kunt geen gebruik maken van een extern synchronisatiesignaal (word clock).

- Dit apparaat ondersteunt de volgende kloksignalen en wijzigt dat automatisch afhankelijk van het ingangssignaal.
  44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 10 MHz, 22,5792 MHz

- Ingesteld op "auto" of "ON" knippert de WORD indicatie wanneer naar een extern signaal wordt gezocht. Zodra een klok wordt herkend stopt het knipperen en blijft blauw branden om aan te geven dat externe synchronisatie mogelijk is.

- Ingesteld op "ON" verschijnt een foutmelding wanneer een extern clock signaal niet wordt vastgesteld.

- Het in- en uitschakelen van word sync kan kortstondig ruis veroorzaken in de D/A converter. In dat geval stopt u het apparaat en verlaag het versterkervolume voordat u de functie in- of uitschakelt.

- Wanneer WORD SYNC op de aangesloten D/A converter is ingeschakeld, zet u WORD SYNC op dit apparaat op "auto" of "ON". Gebruik met uitgeschakelde word sync functie op de P-02 kan ruis veroorzaken.

WORD SYNC instelling ingang

CLKIN>∗∗∗

Hier kunt u de aansluiting voor het WORD SYNC signaal veranderen.
De standaard instelling is "WORD".

WORD
Het signaal via de WORD SYNC ingang (WORD SYNC IN) wordt gebruikt voor synchronisatie.

10M
Het signaal via de 10 MHz ingang (WORD SYNC 10 MHz IN) wordt gebruikt voor synchronisatie.

XLR (XLR output setting)

XLR>∗∗∗

Hier stelt u de aansluitingen voor de XLR uitgang in.
De standaard instelling is "OFF".

Single
Geeft een stereosignaal af via de XLR uitgangen. Kies deze optie wanneer u één XLR kabel naar de D/A converter gebruikt.

Dual
Geeft het digitale signaal van het linker kanaal af via XLR 1 (L) en het digitale signaal van het rechter kanaal via XLR 2 (R). Kies deze optie wanneer u de P-02 verbindt met een Esoteric D/A converter (D-01, D-02, D-03 of D-05) of op een Dual AES compatibel apparaat via twee XLR kabels.

OFF
Geen signaal op de XLR uitgangen. Kies dit wanneer u geen XLR verbindingen gebruikt.

OPMERKING: wanneer de "upconversie instelling" op "8Fs" is ingesteld voor 8x opschalen naar 352,8 kHz, kiest u hier "Dual".

Cinch uitgang instellen

RCA>∗∗∗

Zet de cinch aansluiting in de digitale functie.
De standaard instelling is "OFF" (uit).

ON
De cinch aansluiting volgt de upconversie instelling.

OFF
Geen signaal op de cinch uitgang. Kies deze instelling wanneer de cinch uitgang niet wordt gebruikt.

THRU
Upconversie wordt niet gebruikt en het uitgangssignaal heeft een sampling frequentie van 44,1 kHz.

OPMERKING: DSD signalen kunnen niet via de cinch uitgangen worden afgenomen.

i.LINK uitgang instelling

i >∗∗∗

Schakelt de i.LINK (AUDIO) uitgang in of uit.
De standaard instelling is "OFF".

ON
Upconversie wordt niet gebruikt tijdens het afspelen en het uitgangssignaal heeft de standaard sampling frequentie van 44,1 kHz. Tijdens Super Audio CD weergave wordt een DSD signaal afgegeven.

OFF
Er staat geen signaal op de i.LINK uitgangen. Kies deze optie wanneer u de i.LINK uitgangen niet gebruikt.

- Om een Super Audio CD surround sound signaal af te geven zet u de uitgang op "Multi" kanalen. Ingesteld op "2CH" wordt een gemengd signaal afgegeven via de front links en front rechts kanalen (zie pagina 71).
- Wanneer er een probleem is met het uitgangssignaal, raadpleeg dan de handleiding van de aangesloten versterker of D/A converter en bevestig dat het formaat wordt ondersteund.
- Wanneer het ontvangende apparaat aangesloten op de i.LINK uitgang de datastroom accepteert, zal het signaal automatisch worden afgegeven in de datastroom stuurfunctie

DAC (D/A converter) instellingen

DAC>∗∗∗

Kies het type van de aangesloten D/A converter.
De standaard instelling is "ESL3".

ESL1
Kies deze instelling bij aansluiting op de Esoteric D-01

ESL2
Kies deze instelling wanneer wordt verbonden met een Esoteric D/A converter anders dan de D-01 of D-02.

ESL3
Kies deze instelling wanneer wordt verbonden met een Esoteric D-02.

Others (overige)
Kies deze instelling wanneer wordt verbonden met een D/A converter die geen Esoteric D/A converter is.

- Wanneer de instelling op "ESL3" staat en de "upconversie instelling" op "ORG", "2Fs" of "4Fs", zal het PCM signaal in 48 bit worden afgegeven en in "8Fs" in 24 bit.

LAYER (priority playback area)

LAYER>∗∗∗

Er zijn twee soorten Super Audio CD (SACD) discs: SACD's met DSD lagen waaruit kan worden gekozen voor een 2-kanalen laag of een meerkanalen laag en hybride discs die een 2-kanalen SACD (DSD) laag bevatten plus een CD laag.
De standaard instelling is "SACD".

Wanneer een hybride Super Audio CD is ingelegd en de weergave wordt gestopt, drukt u op PLAY AREA om de gewenste laag (area) te kiezen.

SACD
Deze functie geeft prioriteit aan de Super Audio CD laag. De 2-kanalen laag wordt afgespeeld wanneer "2CH/Multi CH" op "2CH" staat en de meerkanalen wordt afgespeeld wanneer dit op "multi ch" staat.

CD
Deze functie geeft prioriteit aan de CD laag.

- Kiest u een laag die op de disc niet aanwezig is, dan wordt de wel aanwezige laag afgespeeld.
- Ook wanneer de weergave area met PLAY AREA is gewijzigd tijdens het afspelen, wordt bij het laden van een andere disc weer uitgegaan van de standaard LAYER instelling.

Instellingen (3)

Disc laden instelling

LOAD>∗∗∗

Kiest de laad functie voor de disc.
De standaard instelling is "SLOW" (traag).

NML
Normale laad functie.

SLOW
Laadt langzaam. Vergeleken met de normale functie gaat het laden nauwkeuriger, maar ook langzamer dan in de normale functie.

Display automatisch dimmen

FLaOFF>∗∗∗

- Wanneer de display langdurig op ON (aan) staat met dezelfde indicatie, kunnen onregelmatigheden in de helderheid optreden. Daarom raden we u aan de automatische dimfunctie te gebruiken.

15m
Wanneer het afspelen is gestopt en er wordt geen functie gekozen gedurende 15 minuten, schakelt de display automatisch uit.

30m
Wanneer het afspelen is gestopt en er wordt geen functie gekozen gedurende 305 minuten, schakelt de display automatisch uit.

60m
Wanneer het afspelen is gestopt en er wordt geen functie gekozen gedurende 60 minuten, schakelt de display automatisch uit.

OFF (uit)
De display schakelt niet automatisch uit.

Lade indicatie instelling

LIGHT>∗∗∗

Bepaalt hoe de blauwe indicatie boven de lade oplicht.
De standaard instelling is "B".

A
Knippert wanneer de lade opent en sluit en brandt constant wanneer een disc in de lade ligt.

B
Knippert wanneer de lade opent en sluit en brandt constant wanneer de disc is gestopt.

C
Knippert wanneer de lade opent en sluit.
Licht op wanneer een D-02 is aangesloten en de D/A converter instelling is "ESL3".

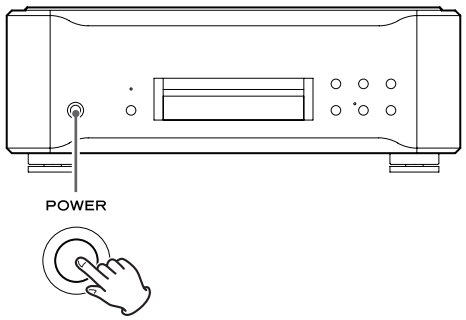
OFF
De lade indicatielicht nooit op.

Resetten Fabrieksinstellingen

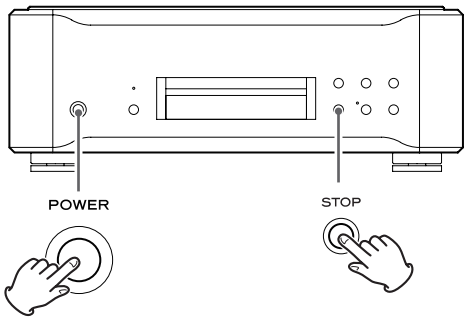
De gemaakte instellingen worden opgeslagen ook wanneer het netsnoer wordt losgenomen.

Wanneer er tijdens de setup wijzigingen zijn aangebracht en u wilt terug naar de standaard fabriekinstellingen kunt u het apparaat in die instellingen als volgt terugzetten:

1 **Druk met ingeschakeld apparaat op POWER om uit te schakelen en wacht meer dan 30 seconden.**



2 **Druk op POWER terwijl u STOP ingedrukt houdt.**



Laat STOP los terwijl "Setup CLR" in de display verschijnt.

Alle wijzigingen zijn u ongedaan gemaakt en alle instellingen staan weer in de fabrieksinstelling.

Problemen

Wanneer u problemen ondervindt met dit apparaat, neem dan even de tijd om dit overzicht door te nemen en te zien of u het zelf kunt oplossen voordat u een technische dienst of de ESOTERIC klantenservice/technische ondersteuning inschakelt. Bovendien kan de oorzaak van het probleem buiten dit apparaat liggen. Controleer of de andere apparaten correct functioneren.

Algemeen

Geen spanning

➜ Controleer de lichtnetaansluiting. Kijk of het stopcontact spanning voert en of het wellicht is uitgeschakeld. Controleer of het stopcontact spanning voert met bijvoorbeeld een lamp.
Controleer ook of het netsnoer correct en stevig is aangesloten op de P-02.

➜ Controleer de verbindingen.

De afstandsbediening werkt niet

➜ Druk op POWER of de hoofdeenheid om het apparaat in te schakelen.

➜ Wanneer de batterijen leeg zijn, vervang deze (pagina 59).

➜ Gebruik de afstandsbediening binnen het effectieve bereik (7 m/23 ft) en richt hem op de sensor van de afstandsbediening op het frontpaneel.

➜ Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen de afstandsbediening en het apparaat.

➜ Mocht er zich een TL-lamp of een warmtestraler in de nabijheid bevinden, schakel deze dan uit.
Controleer alle toetsen op de afstandsbediening of er misschien een toets klem zit in ingedrukte positie.

Andere apparaten met afstandsbediening werken niet correct

➜ Controleer of er teveel infrarood signalen zijn bij het gebruik van de afstandsbediening van dit apparaat.

Speelt niet af

➜ Laad de disc opnieuw met het etiket naar boven. Met het etiket naar beneden werkt de speler niet.

➜ Wanneer de disc vuil is, maak deze dan schoon. Is de disc beschadigd of zitten er dingen op het oppervlak geplakt, speel deze disc dan niet af voordat de disc weer schoon is. Gebruik nooit op te plakken labels of "disc verbeteraars" die op of rond de disc worden aangebracht. Gebruik ook geen met viltstift of iets dergelijks aan te brengen opties op de disc. Dergelijke zaken kunnen ook leesfouten veroorzaken.

➜ Mocht er zich condens in het apparaat bevinden, laat het dan één of twee uur ingeschakeld staan.

➜ Wanneer een disc zichtbaar is beschadigd, gebruik deze dan niet.

Toetsen werken niet correct

➜ Mocht nog een andere functie lopen, wacht dan even en probeer het nog eens.

Brom of ruis

➜ Plaats het apparaat zover mogelijk van de TV als mogelijk.
Controleer of het apparaat is geaard op de D/A converter en/of voorversterker. Gebruik de massa-aansluiting op de achterzijde van de P-02 voor verbinding met andere apparaten.

Geen geluid van de luidsprekers of vervorming

➜ Controleer of uw D/A converter, versterker en luidsprekers correct zijn aangesloten (pagina 60).Stel de digitale uitgang correct in voor de gebruikte aansluitingen (pagina 72, 74 – 75).

➜ Raadpleeg de handleiding en de instellingen van de versterker.

➜ Wanneer de disc vuil is, maak deze dan schoon.

➜ Wanneer het apparaat in pauze staat, druk dan op PLAY om normale weergave te hervatten.

Geen signaal van Super Audio CD

➜ De digitale audio uitgang van een Super Audio CD vereist een voor Esoteric ES-LINK geschikte D/A converter (D-01, D-02, D-03 of D-05) of een D/A converter met i.LINK (AUDIO) aansluitingen.

➜ Voor een meerkanalen uitgang verbindt u een D/A converter die meerkanalen uitgang ondersteunt met de i.LINK (AUDIO) aansluiting en u zet de uitgang op "Multi" (zie pagina 71) en de weergave area op "SACD Multi" voordat u het afspelen start (zie pagina 70).

Word Sync

WORD indicatie knippert

➜ De word sync functie is gekozen maar er is geen clock bron. Zet de word sync functie op "OFF" of op "auto" (pagina 74).

➜ Er wordt een ongeschikt signaal toegevoerd. Controleer de word sync verbindingen en instellingen op de aangesloten apparaten.

Display geeft aan "No Word!"

➜ Er wordt geen word sync signaal ontvangen. Controleer de kabels, verbindingen en de instellingen van de externe word clock generator.

➜ Wanneer geen clock signaal wordt ontvangen, zet u de word sync functie op "OFF" of "auto" (pagina 74).

Display geeft aan "WORD ERROR!!"

➜ Er komt een ongeschikt word sync signaal binnen. Controleer de verbinding met de WORD SYNC aansluiting en de instelling van de aangesloten clock generator.
De toegelaten ingangsfrequenties voor dit apparaat zijn 44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 10 MHz en 22,5792 MHz (pagina 74).

De display geeft aan "WRD UNLOCK!" "10M UNLOCK!"

➜ Het apparaat is niet in staat te locken op het inkomende word sync signaal. Controleer de instellingen van de aangesloten apparaten (pagina 74).

De display geeft aan "TRAY ERR!" wanneer de lade wordt geopend of gesloten.

➜ "TRAY ERR!" verschijnt wanneer de lade stopt bij het openen of sluiten doordat er een obstakel voor de lade zit of de disc niet correct is ingelegd. Verwijder dit en druk nogmaals op OPEN/DICHT om de lade te openen of te sluiten.

Daar dit apparaat een microprocessor gebruikt kunnen externe stoorsignalen en interferentie een verkeerde reactie veroorzaken. In dat geval schakelt u het apparaat uit en u start opnieuw nadat u ongeveer een minuut heeft gewacht.

i.LINK (IEEE 1394)

i.LINK, ook bekend als IEEE 1394, is een internationale specificatie.
Dit apparaat ondersteunt i.LINK (AUDIO).
Door een voor i.LINK (AUDIO) geschikt apparaat aan te sluiten op de IEEE 1394/i.LINK (AUDIO) aansluiting van dit apparaat via een i.LINK kabel, kunt u digitale meerkanalen Super Audio CD signalen overdragen, die voorheen slechts analoog konden worden overgedragen. Naast de mogelijkheid deze signalen in hun oorspronkelijke digitale formaat over te dragen, kan het apparaat ook 2-kanalen lineaire PCM data en gecomprimeerde meerkanalen audiosignalen overdragen.
Wanneer u meerdere i.LINK geschikte apparaten heeft, kunt u deze onderling verbinden en data uitwisselen. Over het algemeen is de volgorde van verbindingen niet belangrijk maar lees vooral de sectie hierna over data overdracht rates voor een optimale setup.

DTCP auteursrechten beveiliging

Om audio opgenomen in Super Audio CD of DVD discs af te spelen via i.LINK dienen zowel de speler als de D/A converter het DTCP (Digital Transmission Content Protection) auteursrechten beveiliging systeem te ondersteunen. Dit apparaat is daarvoor geschikt.

Data transfer rate

Er zijn drie transfer rates: 100 Mbps (S100), 200 Mbps (S200) en 400 Mbps (S400). Dit apparaat kan data overdragen met een maximale rate van 400 Mbps.

Voor verbinding met een i.LINK geschikt apparaat gebruikt u een in de handel verkrijgbare voor S400 geschikte 6-pens i.LINK kabel.

Bij het verbinden van meerdere i.LINK geschikte apparaten dient u apparaten met een geringere transfer rate tussen die met een hogere te vermijden omdat dit de transfer rate van het gehele systeem verlaagt. Sluit apparaten met een hoge transfer rate daarom zo dicht mogelijk bij de bron aan.

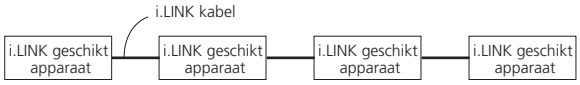
Opmerkingen

- i.LINK formaten omvatten "MPEG-2 TS" voor BS digitale bronnen en "DV" voor digitale video voor DVD-recorders, maar ook "i.LINK (AUDIO)" (A&M Protocol). Sluit nooit apparaten aan die i.LINK (AUDIO) niet ondersteunen op dit apparaat aan. Dat kan leiden tot verkeerde werking en zelfs schade aan dit apparaat en de andere.
- Tijdens de transfer van data i.LINK kabels niet losnemen en de apparaten ook niet uitschakelen.
- Onder de i.LINK geschikte apparaten zijn er die de dat niet doorgeven als ze niet zijn ingeschakeld.
- Sommige i.LINK apparaten reageren niet op de bevelen van dit apparaat.
- Een ontvangend apparaat ondersteund niet altijd de uitgangssignalen van dit apparaat. Raadpleeg de handleiding van elk apparaat dat u wilt gebruiken voordat u het aansluit.

Aansluiten meerdere i.LINK geschikte apparaten

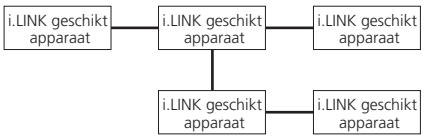
Doorlussen

U kunt maximaal 17 apparaten inclusief dit apparaat doorlussen:

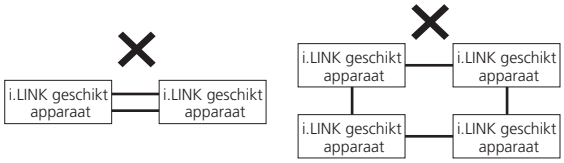


Boom verbinding

Wanneer u een apparaat gebruikt dat drie of meer i.LINK aansluitingen heeft, kunt u de verbindingen vertakken. Ook in deze opzet kunt u maximaal 17 apparaten inclusief dit apparaat verbinden.



Het systeem werkt niet wanneer data worden teruggevoerd naar de bron. Pas op dat u geen gesloten lus creëert.



Een i.LINK verbinding is noodzakelijk voor meerkanalen weergave van een Super Audio CD zonder downmix.

De i.LINK interface van dit apparaat is ontwikkeld in overeenstemming met de volgende richtlijnen:

1) IEEE Std 1394a-2000 Standaard voor High Performance Serial Bus
2) Audio en Music Data Transmission Protocol 2.0

Dit apparaat voldoet aan IEC 60958 bitstream, DVD Audio, Super Audio CD in de AM824 sequens adaptatie lagen van dit protocol. Het apparaat speelt echter geen DVD audio software af.

Technische gegevens

Compatibele discs

Super Audio CD, CD (CD-R/CD-RW compatibel)

Digitale Audio Uitgang

XLR uitgang ..... x 2
(Twee uitgangen voor Dual AES uitgangssignaal)
i.LINK (AUDIO) uitgang (6-pens)..... x 1
i.LINK (AUDIO) uitgang (4-pens) ..... x 1
Cinch coax uitgang ..... x 1

Word synchronisatie ingangsformaat

Aansluiting.....BNC x 2
Word Synchronisatie
Ingangsfrequenties
44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 10 MHz, 22,5792 MHz

Ingangsimpedantie
WORD IN.....75 ohm
10MHz IN .....50 ohm

Ingangsniveau
WORD IN..... TTL niveau
10MHz IN .....Sinus 0,5 – 1,0 Vrms
Frequentiebereik ingang.....±15 ppm

Algemeen

Voeding
Europees model.....AC 230 V, 50 Hz
USA/Canada model .....AC 120 V, 60 Hz
Koreaans model.....AC 220 V, 60 Hz

Opgenomen vermogen ..... 25 W

Buitenafmetingen (B x H x D)
445 x 162 x 438 mm (17-1/4 x 6-3/8 x 13-1/4")
(inclusief uitstekende delen)

Gewicht.....31 kg (68-3/8 lb)

Bedrijfstemperatuur ..... +5° C - +35° C
(+41° F - +95° F)

Vochtigheidsgraad ..... 5 – 85% (geen condensatie)

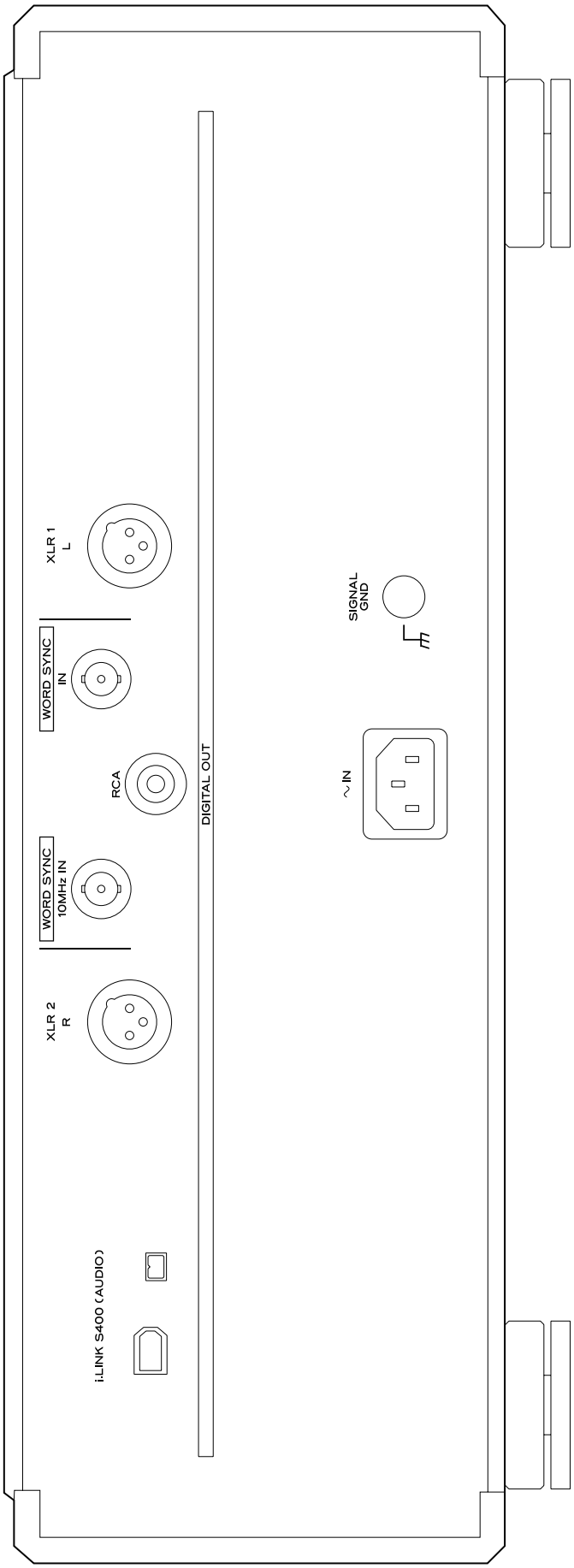
Opslag temperatuur..... –20° C - +55° C
(-4° F to - 131° F)

Toebehoren

Afstandsbediening (RC-1156) x1
Batterijen (AA) x2
Netsnoer set x1
Vilten voetjes x4
Handleiding (dit document) x1
Garantiebewijs x1

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen bij benadering.
- Afbeeldingen kunnen iets afwijken van de werkelijkheid.

Achterzijde



Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

(a) Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Verwerking van lege batterijen en/of accu's

(a) Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd.

Pb, Hg, Cd

Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156 e-mail: eso-os@tec.teac.co.jp
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: +1-323-726-0303 e-mail: esoteric_info@teac.com
TEAC MEXICO, S.A. de C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México Phone: +52-55-5010-6000
TEAC AUDIO EUROPE	Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: P-02 Serial number

0313·MA-1726C